

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
Приднестровский государственный университет  
им. Т.Г. Шевченко  
Филологический факультет  
*Кафедра романо-германской филологии*

# ИСТОРИЯ НЕМЕЦКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

*Часть I*  
С древнейших времен до 1795 г.

*Учебно-методическое пособие  
для студентов-бакалавров направления «Лингвистика»*

Тирасполь  
*Издательство  
Приднестровского  
Университета*

2024

УДК 830 (091)(075.8)  
ББК Ш4 (4Гем)-003я 73  
И90

*Составители:*

Радулова С.А., ст. преп. кафедры романо-германской филологии филологического факультета ПГУ им. Т.Г. Шевченко

*Рецензенты:*

Абабий В.Н., кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков ПГУ им. Т.Г. Шевченко;

Еремеева О.В., кандидат педагогических наук, доцент кафедры романо-германской филологии ПГУ им. Т.Г. Шевченко

**История немецкой литературы.** Ч. I. С древнейших времен до  
И90 1795 года: Учебно-методическое пособие для студентов-бакалавров направления «Лингвистика» / сост. Радулова С.А. – Тирасполь: Изд-во Приднестр. ун-та, 2024. – 120 с. – (электронное издание).

Минимальные системные требования: CPU (Intel/AMD) 1,5ГГц/  
ОЗУ 2 ГГб/HDD 450 Мб/1024\*768/Windows 7 и старше/Internet Explorer 11/Adobe Acrobat Reader 6 и старше.

*Учебно-методическое пособие предназначено для студентов II курса, направления подготовки «Лингвистика», профиля подготовки «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур», изучающих немецкий язык как основной, для проведения занятий по дисциплине «Литература страны первого иностранного (немецкого) языка». Пособие состоит из семи разделов и охватывает период от истоков немецкой словесности до конца 18 века. Каждый раздел пособия содержит теоретические материалы, литературные тексты различных жанров и разнообразные задания к ним, комментарии и пояснения. В учебно-методическое пособие включены также контрольные вопросы для самостоятельной работы обучающихся, задания для тестового контроля знаний.*

*Комплексная работа по данному пособию способствует не только формированию у обучающихся целостного представления о литературном наследии немецкоязычных стран, но и развитию и совершенствованию языковых и речевых навыков и умений обучающихся.*

*Пособие рекомендуется студентам - будущим учителям немецкого языка, а также широкому кругу читателей, интересующихся проблемами зарубежной литературы.*

УДК 830 (091)(075.8)  
ББК Ш4 (4Гем)-003я 73

# Inhaltsverzeichnis

<b>Предисловие</b> .....	5
<b>1. Althochdeutsche Literatur 750–1050</b> .....	7
Merseburger Zaubersprüche .....	7
Wessobrunner Gebet .....	10
Heldendichtung. Das Hildebrandslied .....	14
<b>2. Hochmittelalter 1170–1250.</b>	
<b>Die Ritterkultur und die höfische Literatur</b> .....	21
Ritterepik (Ritterroman, der höfische Roman) .....	22
Der höfische Roman «Parzival» .....	23
Gottfried von Straßburg. Tristan und Isolde .....	27
Ritterlyrik: Minnesang .....	30
Walther von der Vogelweide. Unter der Linde .....	33
Der von Kürenberg. Ich zog mir einen Falken .....	34
Dietmar von Aist. Es stand eine Frau alleine .....	36
Friedrich von Hausen. Herz und Leib .....	37
Heinrich von Morungen. Mir ist geschehen wie einem Kindelein .....	38
Wolfram von Eschenbach. Des Morgens Schein bei Wächters Sang ersah ...	39
Das Heldenepos „Nibelungenlied“ .....	40
Stricker. Der Pfaffe Amis (1240) .....	46
<b>3. Spätmittelalter 1250–1500. Renaissance. Humanismus</b>	
<b>und Reformation 1480–1600</b> .....	48
Johannes von Tepl. «Der Ackermann aus Böhmen» (1404) .....	51
(auch: Der Ackermann und der Tod) .....	51
Meistersang. Hans Sachs - Meistersinger von Nürnberg .....	54
Die verkehrten Tischsitten des Grobianus .....	55
Sebastian Brant .....	56
Das Narrenschiff (1494) .....	57
Erasmus von Rotterdam. Das Lob der Torheit (1509) .....	61
Volksbücher .....	62
Till Eulenspiegel (1515) .....	63
Historia von D. Johann Fausten (1587) .....	64
Martin Luther und die Reformation .....	67
Die Bibelübersetzung .....	67
Ein Sendbrief vom Dolmetschen (1530) .....	69

<b>4. Barock 1600–1720</b> .....	71
Andreas Gryphius .....	73
Tränen des Vaterlandes (1636) (Modernisierte Version des Originaltextes) ..	74
Es ist alles eitel (1637) .....	75
Hans Jakob Christoffel von Grimmelshausen .....	77
<b>5. Aufklärung 1720–1785</b> .....	79
Aufbau des bürgerlichen Trauerspiels .....	81
Gotthold Ephraim Lessing .....	82
Bürgerliches Trauerspiel „Emilia Galotti“ .....	83
Das Drama „Nathan der Weise“ .....	83
Johann Peter Hebel .....	86
Die Kalendergeschichte .....	87
<b>6. Sturm und Drang 1770–1785</b> .....	88
Johann Wolfgang von Goethe .....	90
J. W. Goethe: Sesenheimer Lieder (1771) .....	91
J. W. Goethe: Prometheus (1774) .....	93
Briefroman „Die Leiden des jungen Werther“ (1774) .....	96
Friedrich von Schiller .....	99
Die Räuber (1782) .....	100
<b>7. Klassik 1786–1805</b> .....	102
Johann Wolfgang Goethe: die klassische Periode .....	103
Gefunden .....	105
Johann Wolfgang von Goethe (1749-1832) .....	105
Wanderers Nachtlied .....	106
Ein Gleiches .....	106
Johann Wolfgang Goethe: Faust (1808) .....	107
F. Schiller. Ideenballade: Die Bürgschaft (1799) .....	110
<b>Список использованных источников</b> .....	112
<b>Приложения</b> .....	113

## Предисловие

Изучение иностранного языка неразрывно связано с освоением курса истории литературы страны изучаемого языка. Знание основных этапов литературного процесса, представление о важнейших направлениях развития немецкой литературы, способствует совершенствованию общей культуры педагога, пониманию его истории и современного образа жизни.

Учебное-методическое пособие по истории немецкой литературы предназначено для студентов-бакалавров лингвистических специальностей. Пособие преследует цель дать учащимся представление о направлениях немецкоязычной литературы на разных этапах её развития, познакомить обучающихся с творчеством наиболее значительных немецкоязычных писателей и поэтов, с текстами художественных произведений, которые оказали наибольшее влияние на становление литературных традиций немецкоговорящих стран.

Пособие представляет собой первую часть и состоит из семи разделов, представленных в соответствии с периодизацией немецкой литературы, включающих период от истоков немецкой словесности и до конца 18 века. Каждый раздел пособия содержит краткие теоретические сведения по указанной теме, художественные тексты разных типов, разнообразные задания к текстам, комментарии и пояснения.

Теоретический материал в начале каждого раздела представляет краткую характеристику данного литературного периода, содержит фактические данные об авторе, информацию о рассматриваемых произведениях: время, история создания, особенности, характеризующие идейную и художественную ценность данных произведений.

Литературные тексты, рассматриваемые в пособии, представляют собой важнейшие произведения немецкоязычной литературы, знание которых позволит будущим учителям немецкого языка познакомиться с историей и культурой немецкого народа,

нашедших отражение в немецкой литературе, повысить лингвострановедческую и лингвокультурологическую компетенцию.

Многочисленные задания и упражнения, предлагаемые к литературным текстам, предполагают активизацию знаний истории немецкой литературы, способствуют развитию и совершенствованию языковых и речевых навыков и умений обучающихся. Предлагаемые в учебно-методическом пособии задания, направлены на контроль понимания содержания литературного произведения, поиск определенной информации в тексте, установление соответствия, интерпретацию прочитанного, анализ характера и поведения персонажей. Задания творческого и игрового характера (написание внутреннего монолога героя, интервью с главными героями, дискуссии, кроссворды, ролевые игры и др.) способствуют повышению эффективности обучения, обеспечивают высокий уровень учебной мотивации.

Характер заданий, предлагаемых к литературным текстам, предусматривает возможность индивидуализации работы в зависимости от уровня подготовки обучающихся.

В приложении содержатся схемы и таблицы, контрольные вопросы для самостоятельной и индивидуальной работы обучающихся, задания для тестового контроля знаний.

# 1. Althochdeutsche Literatur 750–1050

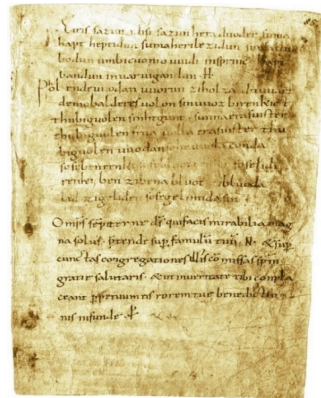
Die ersten überlieferten Werke aus althochdeutscher Zeit stammen aus dem 9. Jahrhundert n. u. Z. Dazu zählen:

- Hildebrandslied (um 840 n. u. Z.),
- Merseburger Zaubersprüche (um 840 n. u. Z.),
- Wessobrunner Gebet (um 800 n. u. Z.),
- Mûspilli (um 870 n. u. Z.) und
- Heliand (um 830 n. u. Z.).

Diese Werke gehören unterschiedlichen literarischen Gattungen an. Während das *Hildebrandslied* die älteste überlieferte germanische Heldensage ist und sich *die Merseburger Zaubersprüche* ebenfalls auf die germanischen Vorstellungen in der Mythologie beziehen, handelt es sich beim *Wessobrunner Gebet* und *Mûspilli* um Beispiele christlicher Stabreimdichtung. Das Werk *Heliand* ist die älteste überlieferte epische Dichtung in althochdeutscher Sprache. In diesem Werk verbinden sich germanische und christliche Traditionen, da es sich zum einen auf germanische Heldenvorstellungen und zum anderen auf die Geschichte des Heilands in der Bibel bezieht.

## Merseburger Zaubersprüche

Merseburger Zaubersprüche sind die einzigen in Deutschland erhaltenen heidnischen Beschwörungsformeln, aufgeschrieben von einem Mönch vor mehr als 1000 Jahren und verwahrt in der Domstiftsbibliothek Merseburg: die Merseburger Zaubersprüche – zwei Sprüche in Althochdeutsch überliefert. Die Zeilen geben magische Beschwörungsformeln aus vorchristlicher Zeit in seltener Ursprünglichkeit wieder und halten damit heidnisch-germanisches Brauchtum fest. Merseburger Zaubersprüche sind die bis



Merseburger Zaubersprüche

heute weltweit einzige bekannte Schriftstücke heidnischen Inhalts, die unverändert in althochdeutscher Sprache vorliegen.

**Aufgabe 1. Lesen Sie die Merseburger Zaubersprüche langsam vor.**

- Unterstreichen Sie alle Wörter, die Ihnen irgendwie bekannt vorkommen (aus dem Deutschen oder Englischen)
- Schreiben Vermutungen, was einzelne Wörter bedeuten können



### Erster „Merseburger Zauberspruch“

Eiris sazun idisi sazun  
hera duoder suma hapt hep-  
tidun sumaherilezidun su-  
maclu bodun umbicuonio  
uuidi insprinc hapt badun  
inuar uigandun.

(Aus dem 9. Jht, wiederentdeckt 1841)



### Zweiter „Merseburger Zauberspruch“

phol ende uuodan uuorun  
ziholza duuuart demobalde-  
res uolon sin uuoz birenkict  
thubiguolen sinhtgunt sunna  
era suister thuboguolen friia  
uolla era suister thu biguolen  
uuodan so he uuola conda

sosebenrenki soseblutrenki  
soselidi renki ben zi bena  
bluot zi bluoda lid zi  
geliden sosegelimida sin

(Aus dem 9. Jht, wiederentdeckt 1841)

**Aufgabe 2. Lesen Sie die Übersetzung der Zaubersprüche. Beantworten Sie die Fragen!**

1. Einst saßen Idisi, saßen auf den Kriegerscharen.  
Einige fesselten einen Gefangenen, einige hemmten die Heere,

Einige zertrennten scharfe Fesseln.  
Entspringe den Fesseln, entfahre den Feinden!

1. Worum geht es in der 1. Beschwörung?
2. Wer sind Idisen? Auf welche Weise mischten sie sich in das Kampfgeschehen ein?
3. Wie lautet der eigentliche Zauberspruch?

2. Phol und Wodan begaben sich in den Wald.  
Dort wurde dem Fohlen Balders der Fuß gerenkt.  
Da besangen ihn Sinhtgunt und Sunna, ihre Schwester.  
Da besangen ihn Frija und Volla, ihre Schwester.  
Da besang ihn Wodan, so wie er es gut verstand:  
Wenn Knochenrenkung, wenn Blutrenkung, wenn Gelenkrenkung:  
Knochen zu Knochen, Blut zu Blut, Glied zu Glied!  
So seien sie zusammengefügt!

*(Übersetzt von Wolfgang Beck, Würzburg)*

1. Was berichtet die zweite Zauberformel zunächst?
2. Wer sind Balder (Phol) und Wodan?
3. Worum geht es in der Zauberformel weiter?
4. Was ist für die die beiden Beschwörungen, die den Gefangenen und das verletzte Pferd betreffen, kennzeichnend?

***Aufgabe 3. Schauen Sie sich das Video „Merseburger Zaubersprüche“ an:***

***<https://www.youtube.com/watch?v=Xa44-6qiwWI>: Kommentieren Sie!***

***Aufgabe 4. Schauen Sie sich das Video „Versteckte Museumschätze: Merseburger Zaubersprüche“ an:***

***<https://www.mdr.de/kultur/videos-und-audios/video-sonstige/video-merseburger-zaubersprueche-hidden-100.html>***

***Aufgabe 5. Verfassen Sie Ihren eigenen Zauberspruch. (z.B. einen Kriegsspruch, einen Friedensspruch oder einen Spruch, um fiebrige Krankheiten zu beenden)***

## Wessobrunner Gebet (um 814) – die Gaben des einen Gottes an die Menschheit

**Aufgabe 1. Welche Gebete sind Ihnen bekannt? Notieren Sie Ihre Ideen und vergleichen Sie die Einfälle im Plenum.**

### Wessobrunner Gebet

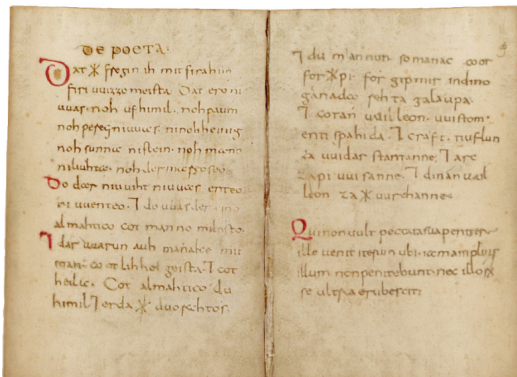
Das Wessobrunner Gebet besteht aus neunzeiligen Stabreimteil, dessen Stäbe besonders betont werden und dem darauffolgenden Prosaenteil. Der Titel Wessobrunner Gebet ist eine Konvention zwischen Forschern. Die eigentliche Überschrift des althochdeutschen Textes ist die Latinisierung *De Poeta*, was ‚Von dem Schöpfer‘ bedeutet. Das Wessobrunner Gebet vereint heidnisch-germanische Tradition (Stabreim) mit christlichem Glauben (der eine Gott).

Germanische Heldensagen und Mythen gingen auf eine mündliche Überlieferung zurück und wurden zumeist im *Stabreim* verfasst. Dieser löste den für das Lateinische typischen Endreim ab. Beim Stabreim handelt es sich um eine spezielle Reimart in der althochdeutschen Dichtung, die der heutigen Alliteration entspricht.

**Aufgabe 2. Lesen Sie das Wessobrunner Gebet langsam vor.**

- Unterstreichen Sie alle Wörter, die Ihnen irgendwie bekannt vorkommen (aus dem Deutschen oder Englischen)
- Schreibt Vermutungen, was einzelne Wörter bedeuten können

### De Poeta



„Dat gafregin ih mit firahim firiuuizzo meista

Dat ero ni uuas noh ufhimil noh paum noh pereg ni uuas ni [...] nohheinig noh sunna ni scein noh mano ni liuhta noh der mareo seo

Do dar niuuht ni uuas enteo ni uunteo enti do uuas der eino al-

mahtico cot manno miltisto enti dar uuarun auh manake mit inan  
cootlihhe geista enti cot heilac

Cot almahtico, du himil enti erda gauuorahtos enti du mannun so  
manac coot forgapi forgip mir in dina ganada rehta galaupa enti co-  
tan uuilleon uuistom enti spahida enti craft tiuflun za uuidarstantanne  
enti arc za piuuisanne enti dinan uuilleon za gauurchanne“.

***Aufgabe 3. Hören Sie sich das Audio genau an!***

- Markieren Sie jene Wörter, die besonders betont sind (Stäbe):  
<https://www.youtube.com/watch?v=MWil9KToPVM>
- Wie wird Gott im Stabreimteil charakterisiert?

***Aufgabe 4. Versuchen Sie zu einer eigenen Übersetzung des Textes  
zu gelangen!***

***Aufgabe 5. Lesen Sie die Übersetzung des Wessobrunner Gebets!***

Hören Sie sich die Übersetzung des Wessobrunner Gebets genau an:

<https://www.youtube.com/watch?v=dE69ufBRSOs>

„Das erfuhr ich unter den Menschen als der Wunder größtes,

Dass Erde nicht war, noch Himmel oben,

Nicht Baum noch Berg nicht war,

Noch [...] irgend etwas, noch die Sonne nicht schien,

Noch der Mond nicht leuchtete, noch das herrliche Meer.

Als da nicht war an Enden und Wenden,

Da war der eine allmächtige Gott, der Wesen gnädigstes,

Und da waren mit ihm auch viele herrliche Geister.

Und Gott, der heilige [...]

Gott, Allmächtiger, der Du Himmel und Erde erschaffen hast und  
den Menschen so viele gute Gaben gegeben hast, gib mir in Deiner  
Gnade rechten Glauben und guten Willen, Weisheit und Klugheit und  
Kraft, dem Teufel zu widerstehen, und das Böse zu meiden und Dei-  
nen Willen zu verwirklichen.“

***Aufgabe 6. Beantworten Sie die Fragen!***

1. Welches Gottesbild entsteht in dem Prosateil des Textes?
2. Welche Gaben erhält die Menschheit von Gott?

## Fater unseer

Gebete haben eine sehr lange Tradition, was nicht nur anhand des Wessobrunner Gebetes ersichtlich ist, sondern auch am wohlbekanntesten aller Gebete des christlichen Glaubens, dem Vater Unser. Ein Beispiel für eine ahd. Überlieferung ist das St. Galler Paternoster, welches unterhalb im Alemannischen wiedergegeben wird.

Das Vaterunser ist das am weitesten verbreitete Gebet des Christentums und das einzige, das nach dem Neuen Testament Jesus Christus selbst seine Jünger gelehrt hat. Es wird von Christen aller Konfessionen gebetet, von den meisten auch im Gottesdienst.



*Tafel mit dem deutschen Text  
in der Paternosterkirche  
(Jerusalem)*

Fater unseer, thu pist in himile, uuihi namun dinan, qhueme rihhi di'n, uuerde uuillo di'n, so in himile sosa in erdu. prooth unseer emezzihic kip uns hiutu, oblaz uns sculdi unsero, so uuir oblazem uns skuldikem, enti ni unsih firleiti in khorunka, uzzer losi unsih fona ubile

Trotz der Jahrhunderte, die zwischen der Entwicklung des Althochdeutschen zum heutigen Neuhochdeutschen liegen, ist das althochdeutsche Paternoster (Vaterunser) einfach zu verstehen. Die wenigen Veränderungen zeigen sich bei dem Wort ‚khorunka‘ (Versuchung), welches verschwunden ist und ‚emezzihic‘ mit seiner Bedeutungsänderung vom früheren ‚täglich‘ auf das heute gebräuchliche ‚fleissig‘. Es sind auch einige Worte mit vollen Endsilbenvokalen vorhanden, die im Laufe der folgenden Jahrhunderte sich im Mittelhochdeutschen abschwächten (rihhi, erdu) und einige Begriffe, die von der Lautverschiebung des Südaleman-nischen geprägt sind.

***Aufgabe 7. Haben Ihrer Meinung nach Gebete in unserer modernen Gesellschaft noch einen hohen Stellenwert? Schreiben Sie dazu einen kurzen argumentativen Text (ca 100 Wörter)***

**Aufgabe 8. Althochdeutsche Schriftdenkmäler.**

**Informieren Sie sich über folgende Werke, die aus althochdeutscher Zeit stammen:**

- ✓ Muspilli
- ✓ Heliand
- ✓ Tatian
- ✓ Evangelienharmonie

**Aufgabe 9. Ordnen Sie die Informationen den Titeln zu:**

*Wessobrunner Gebet; Heliand; Merseburger Zaubersprüche; Tatian; Muspilli; Evangelienharmonie.*

1. Es erzählt vom Weltende, dem Schicksal der Seele nach dem Tode und vom Jüngsten Gericht, verfasst im Stabreim in der althochdeutschen Sprache.

2. Althochdeutsches Gedicht über Erschaffung der Welt.

3. Lebensbeschreibung Jesu Christi, übertragen in die Realien der germanischen Welt, um es dem Volke verständlicher zu machen; verfasst mit Stilmitteln des germanischen Heldenliedes, im Stabreim, auf altsächsisch.

4. Althochdeutsche Übersetzung aus dem Latein über das Leben Jesu Christi.

5. Germanische Beschwörungsformeln aus heidnischer Zeit im Stabreim.

6. Diese Lebensbeschreibung Jesu Christi hat zur Grundlage die von der Kirche offiziell anerkannten vier Evangelien und ist im Endreim in der althochdeutschen Sprache geschrieben. Dieses Werk war eine Neuerung in der deutschen Literatur: es brach mit der Tradition des Stabreimverses.

**Aufgabe 10. Althochdeutsche Autoren.**

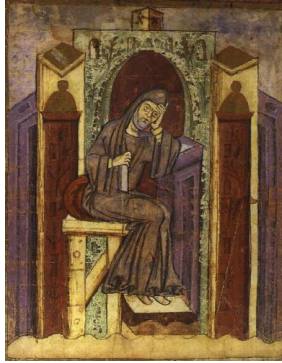
Zu den wichtigsten Autorinnen und Autoren der althochdeutschen Dichtung gehören:

- ✓ Otfrid von Weißenburg (ca. 800–870 n. u. Z.),
- ✓ Hrotsvit von Gandersheim (ca. 935–980 n. u. Z.) und
- ✓ Notker III., genannt Notker der Deutsche (ca. 950–1022 n. u. Z.).

**Informieren Sie sich über das Leben und Schaffen von Althochdeutschen Autorinnen und Autoren.**



Otfrid von Weissenburg



Notker der Deutsche



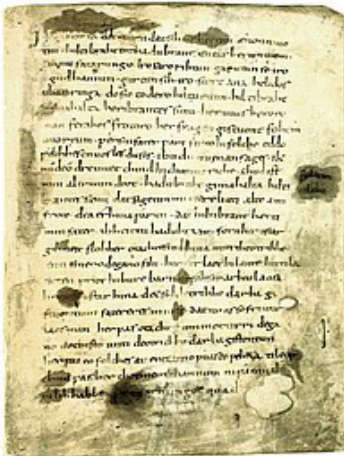
Hrotsvit von Gandersheim

**Heldendichtung. Das Hildebrandslied**

**Aufgabe 1. Informieren Sie sich aus dem Text und anderen Quellen über die Gattung „Heldendichtung“ und ihre poetische Form „das Heldenlied“. Welche Merkmale weisen diese auf?**

Das *Hildebrandslied* ist deshalb von großer Bedeutung, da es sich dabei um das einzige überlieferte germanische Heldenlied in deutscher

Sprache handelt. Allerdings ist es nur fragmentarisch erhalten, denn sein Schluss fehlt und einige der 68 stabenden Langzeilen sind unvollständig. Sein Ursprung liegt vermutlich in der 2. Hälfte des 8. Jahrhunderts (Völkerwanderungszeit) in Oberitalien. Anfangs wurde es überhaupt nur mündlich verbreitet, der erhaltene Text entstand dann erst um 830/40. Die Handschrift wurde von zwei unbekanntem Schreibern in karolingischer Minuskel auf den freigebliebenen Außenseiten einer im Kloster Fulda entstandenen theologischen Schrift festgehalten.



Das Hildebrandslied

**Aufgabe 2. Hildebrandslied – Entstehung. Wählen Sie den richtigen Satz.**

1.	A. Das <i>Hildebrandslied</i> entstand wahrscheinlich in der Zeit der germanischen Völkerwanderung.	B. Das <i>Hildebrandslied</i> entstand zu Beginn des 9. Jh. im Kloster zu Fulda.
2.	A. Im <i>Hildebrandslied</i> überwiegt die Beschreibung der Handlung, des Geschehens.	B. Im <i>Hildebrandslied</i> überwiegen Reden und Überlegungen der Krieger.
3.	A. Die schriftliche Überlieferung des <i>Hildebrandsliedes</i> verdanken wir den Germanen. Sie haben das Lied als hervorragende Nationaldichtung aufgeschrieben.	B. Die schriftliche Überlieferung des <i>Hildebrandsliedes</i> verdanken wir den christlichen Mönchen, die das germanische Lied als Zeugnis der heidnischen Kultur der Germanen aufgeschrieben haben.
4.	A. Die kunstvolle Versform des <i>Hildebrandsliedes</i> – der Stabreimvers – war die Leistung eines anonymen germanischen Autors (Sängers), der das Lied gedichtet hat.	B. Die kunstvolle Versform des <i>Hildebrandsliedes</i> – der Stabreimvers – war die Leistung eines anonymen christlichen Mönches, der das Lied niedergeschrieben hat.
5.	A. Das ganze Lied besteht aus 67 Zeilen.	B. Aus dem ganzen Lied sind 67 Zeilen als ein Fragment erhalten geblieben.
6.	A. Dem Heldenlied liegt eine besonders mutige kriegerische Tat zugrunde, von der man zuerst in der Form einer mündlichen Erzählung – der Sage – erzählt hat; die Sage wurde dann von einem unbekanntem Dichter in pathetische Stabreimverse gefasst.	B. Das Heldenlied ist eine fiktive, frei erfundene Dichtung eines unbekanntem Dichters, in pathetische Stabreimverse gefasst.

**Aufgabe 3. Lesen Sie den althochdeutschen Text des *Hildebrandsliedes*. Verwenden Sie die Aussprachehilfe, um die Betonung des althochdeutschen Textes zu üben.**

**Aussprachehilfe:**

- Stabreime/Alliterationen (fett gekennzeichnet) sind Wörter eines Verses mit demselben Anfangsbuchstaben, diese sind zu betonen
- An der Zäsur (trennt eine Langzeile in zwei Kurzzeilen) wird eine kurze Sprechpause gemacht
- Vokale sind grundsätzlich kurz zu lesen
- Die Diphthonge <iu> und <uo> sind als Diphthonge zu lesen

<p><b>Althochdeutscher Text</b>  <b>(V. 1-6):</b>  Ik gihorta dat seggen,  dat sih urhettun ænon  muotin,  Hiltibrant enti Hadubrant  untar heriun tuem.  sunufatarungo iro saro  rihtun.  garutun se iro gudhamun,  gurtun sih iro suert ana,  helidos, ubar hringa, do sie  to dero hiltiu ritun [...]</p>	<p><b>Übersetzungshilfe:</b>  &lt;gihorta&gt; = hörte  &lt;urhettun&gt; = Krieger  &lt;ænon muotin&gt; = einander begegneten  &lt;sunufatarungo&gt; = Sohn und Vater  &lt;heriun&gt; = Heeren  &lt;saro&gt; = Rüstung  &lt;garutun&gt; = vorbereiteten/ ausrüsteten  &lt;gudhamun&gt; = Kampf/ Krieg  &lt;gurtun&gt; = gürtet  &lt;helidos&gt; = die Männer/ Helden  &lt;ubar hringa&gt; = darüber hinaus die Panzerringe  &lt;do&gt; = während/ als  &lt;to&gt; = zu  &lt;dero&gt; = hin  &lt;hiltiu&gt; = Kampf</p>
--	---

***Aufgabe 4. Übersetzen Sie Vers 1-6 des althochdeutschen Hildebrandsliedes mit Hilfe der Übersetzungshilfe.***

***Aufgabe 5. Beantworten Sie die Frage: Wieso glauben Sie, wollen/müssen die zwei Männer gegeneinander kämpfen?***

***Aufgabe 6. Lesen Sie den Text des Hildebrandsliedes, übersetzen Sie!***

- 1 Ich hörte das sagen,
- 2 daß sich ausforderten einzeln bei der Begegnung
- 3 Hildebrand und Hadubrand zwischen den Heeren beiden,
- 4 Vater und Sohn. Sie sahen nach ihrer Rüstung,
- 5 bereiteten ihre Brünnen, banden sich ihre Schwerter um,
- 6 die Helden über die Ringe, da sie ritten zu jenem Kampf.
- 7 Hildebrand anhub, er war der ältere Mann,
- 8 des Lebens erfahrener, zu fragen begann er,
- 9 mit wenigen Worten, wer da wäre sein Vater
- 10 in Heervolk der Helden.....
- 11 ..... oder welches Geschlechtes du seist?
- 12 wenn Du mir einen sagst, ich mir die anderen weiß,
- 13 Kind in den Königreichen, kenn ich doch allen Adel!“
- 14 Hadubrand antwortete, Hildebrands Sohn:

15 Da haben gesagt mir Leute von uns hier,  
16 alte und kluge, die einstmals lebten,  
17 dass Hildebrand heiße mein Vater, ich heiße Hadubrand.  
18 Vordem er ostwärts ritt, floh vor Otachers Wut  
19 hin zu Dietrich und seiner Degen vielen.  
20 Da ließ er im Lande verlassen zurück  
21 sein junges Weib im Haus, unerwachsen das Kind,  
22 des Erbes verwaist; er ritt ostwärts fort,  
23 weil nun Dietrich zu darben begann  
24 nach meinem Vater; er war doch so ein freundloser Mann!  
25 Auf Otacherwar er unmssig ergrimmt,  
26 aber bei Dietrich der Degen liebster.  
27 Er war immer dem Volke voran, ihm war Fechten immer zur

Lust.

28 Kund war er kühnen Männern.  
29 Ich glaube nicht, daß er noch lebt...“  
30 „Nun helfe mir Gott“, sprach Hildebrand, „vom Himmel droben,  
31 daß du trotzdem nicht mit so nahem Versippten  
32 Verhandlung je fhrtest,“  
33 Da wand er vom Arme gewundene Baugen,  
34 aus Kaisergold, so wie sie jener König ihm gab,  
35 der Hunnen Herr: „Das ich dir es in Huld nun gebe!“  
36 Hadubrant sprach, Hildebrands Sohn:  
37,„Mit dem Gere soll man Gaben empfangen,  
38 Spitze wider Spitze...  
39 Du schenst mir, Hne, alter, ein übermäßig Schlauer.  
40 lockst mich mit deinen Worten, willst mich mit deiner Lanze

werfen.

41 So alt wie du bist, so viel Erzbetrag fuhrst du.  
42 Das haben gesagt mir Seefahrende hier  
43 westwärts bers Wendelmeer, daß ihn wegnahm ein Kampf:  
44 Tot ist Hildebrand, Herebrands Sohn.“  
45 Hildebrand sprach, Herebrands Sohn:  
46 „Wohl er sehe ich an deiner Rstung,  
47 dass du hast daheim einen Herrn, einen edlen,  
48 daß dich dieses Reiches König nicht als Recken vertrieb.  
49 Wohlan nun, waltender Gott, Wehgeschick vollzieht sich.

50 Ich wollte der Sommer und Winter sechzig außer Landes,  
51 wo man immer mich fand im Volke der Krieger  
52 und bei keiner Stadt doch starb ich des Todes.  
53 Nun soll mich der eigene Sohn mit dem Eisen zerhauen,  
54 treffen mit seinem Schwerte, oder aber ich erschlage ihn selbst.  
55 Doch leichthin kannst du, wenn dir deine Kraft dazu taugt,  
56 mir altem Mann abjagen die Waffen,  
57 die Rüstung rauben, wenn du ein Recht dazu hast.  
58 Der soll doch der ärgste der Ostleute sein,  
59 der dir nun weigert den Kampf, werm's dich so wohl danach  
lüstet,  
60 den gemeinsamen Zweikampf: wenn du mußt, so versuch's  
61 wer von uns seine Rüstung räumen heut soll

***Aufgabe 7. Ordnen Sie die Sätze in der chronologischen Reihenfolge.***

**A.** Hildebrand will dem jüngeren Gegner kostbare Armbänder aus Gold schenken, die er von dem Hunnenkönig geschenkt bekommen hat.

**B.** Hildebrand musste vor sechzig Jahren vor der Ungnade seines Herrn Odoaker aus der Heimat nach Osten flüchten. Theoderich (Dietrich) und andere Kämpfer begleiteten ihn. In der Heimat blieb seine Frau mit einem kleinen Sohn.

**C.** Hildebrand findet, sein Gegner sieht nicht aus wie ein verbannter Krieger, der in Ungnade gefallen ist, denn er hat eine schöne Rüstung.

**D.** Hildebrand nahm an unzähligen Kriegen und Kämpfen teil. Er ist am Leben geblieben, obwohl er immer an der gefährlichsten Stelle, unter den Bogenschützen stand.

**E.** Diese Geschichte habe ich von anderen Erzählern gehört als einen glaubwürdigen Bericht.

**F.** Hildebrand und Hadubrand stehen zwischen ihren beiden Heeren und bereiten sich auf den Zweikampf vor.

**G.** Vor dem Kampf fragt Hildebrand den jungen Gegner nach seiner Herkunft

**H.** Hadubrand nimmt das Geschenk des alten Gegners nicht an. Er glaubt, das ist eine Kriegslist: wenn er näherkommt, das Geschenk zu nehmen, erschlägt ihn der Alte mit der Lanze.

I. Hadubrand erzählt dem älteren Gegner die Geschichte seines Vaters.

J. Hildebrand ist von der unglücklichen Schicksalswendung betroffen: Entweder wird er von seinem eigenen Sohn im Zweikampf erschlagen oder er selber wird zum Mörder seines Sohnes.

K. Hildebrand stellt sich dem Hadubrand als sein nächster Verwandter vor.

L. Hadubrand erfuhr von den Seefahrern, die aus dem Westen zurückgekommen sind, dass sein Vater im Kampf gefallen ist.

***Aufgabe 8. Ist der Satz richtig oder falsch? Korrigieren Sie die falschen Aussagen.***

1. Hadubrand fragt den alten Gegner nach seiner Herkunft.

2. Hildebrands Vater ist mit Dietrich vor Odoakers Rache geflüchtet.

3. Hadubrands Vater ist verschollen, seitdem er aus dem Land geflüchtet ist. Man glaubt ihn tot.

4. Hadubrand gefallen die Armringe, die ihm der Alte schenken will, aber er schämt sich vor er Armee, sie anzunehmen.

5. Hadubrand bezweifelt Hildebrands Ehrlichkeit als Krieger. Er meint, Hildebrand kämpft mit unehrlichen Mitteln.

6. Hildebrand bedauert, dass er in einem der früheren Kämpfe, die besonders gefährlich waren, nicht gefallen ist.

7. Hildebrand möchte nicht kämpfen.

***Aufgabe 9. Beantworten Sie die Fragen:***

1. Wie ist das Hauptmotiv des Hildebrandsliedes?

2. Wann entstand der Originaltext?

3. Wo wurde der Text übertragen? Von wem?

4. Wo befindet sich diese Aufzeichnung heute?

5. Ist der Text komplett?

6. Wer ist Hildebrand? Wer ist Hadubrand?

7. Wer ist Dietrich?

8. Wer ist Otacher? (Odoaker)

9. Wie ist der Inhalt des Hildebrandliedes?

10. Warum glaubt Hadubrand Hildebrand nicht, dass er sein Vater ist?

11. Warum verliert Hildebrand, egal wie der Kampf ausgeht?
12. Nennen Sie mindestens drei mögliche Beweggründe für diesen Kampf.
13. Welche Parallelen zwischen dem Verhalten der Beteiligten erkennen Sie im Konflikt des *Hildebrandsliedes* und einem heutigen Generationskonflikt?
14. Welche anderen Werke kennen Sie, die Kindsmord zum Thema haben?

***Aufgabe 10. Schluss des „Hildebrandsliedes“.***

**Denken Sie nach:** Wie endet die Begegnung von Vater und Sohn? (*Grundsätzlich geht man davon aus, dass Hildebrand seinen Sohn tötet. In einer auf die 1. Hälfte des 13. Jahrhunderts zurückgehenden Umgestaltung des Liedes (Jüngerer Hildebrandslied) endet die Begegnung von Vater und Sohn allerdings versöhnlich.*)

***Aufgabe 11. Schauen Sie sich das Video „Hildebrandslied“ an!***

<https://www.youtube.com/watch?v=ulMJfYj-p4g>

**Denken Sie nach:** warum „wurden Hildebrand und Hadubrand Opfer Ihrer Zeit“?

***Aufgabe 12. Wählen Sie eine der folgenden Schreibaufgaben:***

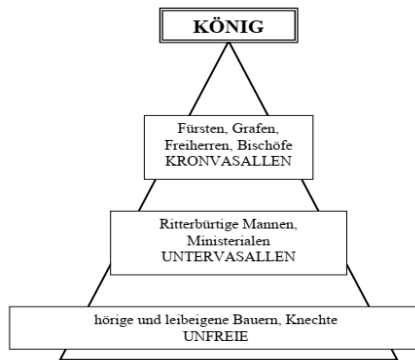
a) Der Schluss des *Hildebrandsliedes* wurde nicht überliefert. Schreiben Sie das Lied in Form einer Erzählung (circa 200 Wörter) zu Ende.

b) Stellen Sie sich vor, Sie sind Hildebrand, der einen Brief (circa 200 Wörter) an Hadubrands Mutter schreibt. Erläutern Sie ihr, wie euer Wiedersehen verlaufen ist, und begründen Sie Ihre Handlung. Achten Sie dabei besonders auf die Form des Briefes.

## 2. Hochmittelalter 1170–1250

### Die Ritterkultur und die höfische Literatur

*Aufgabe 1. Betrachten Sie das Bild. Erzählen Sie, wie die Gesellschaftsordnung im Hochmittelalter war?*



*Die Gesellschaftsordnung im Hochmittelalter*

**Aufgabe 2. Ergänzen Sie die fehlenden Informationen im Text:**  
*waffenfähig; geistliche und weltliche Fürsten; Hoffahrt; Ritterbürtige; lehnsrechtliche; Ministerialen; Nutzung; Grafen und Freierherren; Lehnherr; Heerfahrt; Bauern*

Der König gibt Land oder Ämter an die Kronvasallen. Zu den Kronvasallen gehören 1) ..... und ..... Diese geben das Land und Ämter weiter an ihre Untervasallen: 2) ..... und ..... Der Lehnsdienst bestand vorwiegend aus 3) ..... (Kriegsdienst) und 4) ..... (Anwesenheit der Vasallen am Hof, um mit Rat zur Seite zu stehen). 5).....  
 ..... Mannen konnten nur Lehen annehmen, keines vergeben. Untervasallen geben das Land zur Bearbeitung an unfreie 6) ..... Zwischen unfreien Bauern und Untervasallen gibt es keine 7) ..... Beziehung. Lehensfähig waren anfangs nur Ritterbürtige, d.h. Freie, die 8) ..... und im Vollbesitz

ihrer Ehre waren. Später konnten auch unfreie 9) .....  
in den Ritterstand aufsteigen. Das Lehnsgut wurde dem Vasallen nur  
zur 10) ..... überlassen, später wurde der Vasall auch Untereigen-  
tümer, der Lehnsherr hatte aber stets noch die Rechte an diesem Amt  
inne. Schließlich entwickelte sich später noch die Vererbbarkeit des  
Lehnsgutes, Eigentümer blieb aber trotzdem weiter der 11) .....

### **Haben Sie gewusst?**

#### **Was heißt eigentlich... .. „höfisch“?**

Die meisten Autoren im frühen Mittelalter waren Geistliche, die ihre Werke vorwiegend auf Lateinisch verfassten und sich darin vor allem mit Glaubensinhalten auseinandersetzten. Ab der Mitte des 12. Jh. werden jedoch zunehmend weltliche Fürsten Auftraggeber und Gönner einer neuen Literatur, die von den Interessen der Hofgesellschaft geprägt ist: *die höfische Literatur*. Der Begriff „höfisch“ (mhd. hövesch, hövescheit) bezeichnet die feine Lebensart an den Höfen der Fürsten: die adelige Gesellschaftskultur. Hövescheit ist ein Gesellschaftsideal – und sollte daher auch nicht mit der gesellschaftlichen Realität im Mittelalter verwechselt werden! Im übertragenen Sinne bedeutet es: gutes Benehmen, Schönheit, vornehme Abstammung, edle Gesinnung, ritterliche Tugend... - kein Wunder also, dass die beiden neuhochdeutschen Wörter „hübsch“ und „höflich“ darauf zurückzuführen sind. Das Gegenteil von „höfisch“ ist übrigens der mittelhochdeutsche Begriff dörperlich, welcher in etwa so viel wie „ländlich“, „roh“ und „ungehobelt“ bedeutet.

### **Ritterepik (Ritterroman, der höfische Roman)**

***Aufgabe 1. Lesen Sie über die Ritterepik. Beantworten Sie die Fragen.***

Das höfische Epos ist ein Versroman, der von Sängern vor der höfischen Gesellschaft vorgetragen wurde. Hier sind alle ritterlichen Ideale in unrealistischer, oft märchenhafter Form dargestellt. Die wichtigsten Autoren höfischer Epen sind Hartmann von Aue, Wolfram von Eschenbach und Gottfried von Straßburg. Von diesen Autoren gibt es wenig Information: Wahrscheinlich waren sie keine Adelige,

sie besaßen aber eine gründliche Bildung und konnten Französisch, so dass sie die Stoffe und Themen direkt aus der französischen höfischen Dichtung schöpfen und ins Deutsche übertragen konnten. H. von Aue und W. von Eschenbach waren Ministerialen (= Dienstleute bei Adligen und Bischöfen), die auf die Gunst der Fürsten oder der Lehnsherren angewiesen waren und von Hof zu Hof zogen.

1. Was versteht man unter dem Begriff „das höfische Epos“?
2. Wie heißen die wichtigsten Autoren höfischer Epen?
3. Was wissen wir von dem Leben und Schaffen dieser Autoren?

## **Der höfische Roman «Parzival» Wolfram von Eschenbach**

### **Die Entstehung des *Parzival***

Der Entstehungszeitraum des *Parzival* wird zumeist auf 1200 bis 1210 eingeschätzt. Vermutlich fertigte Wolfram von Eschenbach ein Konzept auf Wachsschreibtafeln an oder diktierte dieses einem Schreiber. Erst später wurde das Riesenwerk auf wertvolles Pergament übertragen. Wie bei fast allen Werken des Mittelalters handelte es sich auch beim *Parzival* aller Wahrscheinlichkeit nach um Vortragskunst. Für das Pergament, das man für eine „Parzival“-Handschrift brauchte, musste man eine ganze Schafherde schlachten.



*Wolfram von Eschenbach*

**Aufgabe 2. Beantworten Sie die Fragen:**

a) *Das Bild Wolframs von Eschenbach aus der Manessischen Handschrift ist ca. 70 Jahre nach seinem Tod entstanden (etwa 1300).*

1. Was können wir über sein Aussehen und seine Person aussagen?

2. Wie stellt er sich dar?

3. Wann entstand der höfische Roman „Parzival“?

4. Wie schuf vermutlich W. von Eschenbach sein Werk?

b) *Überlegen Sie in Gruppenarbeit:*

1. Wie schafft es Wolfram einen Roman von 24810 Versen zu verfassen? Welche Probleme konnte er dabei haben?

2. Wie kann er sich das leisten?

3. Warum tut er das?

**Das Ritterideal**

**Aufgabe 3. Das Idealbild des Ritters.**

a) *W. von Eschenbach hat in seinem „Parzival“ eine ideale Lebensform dargestellt, die des Gralsritters. Informieren Sie sich über das Ritterideal. Welche Punkte bilden das Idealbild des mittelalterlichen Ritters? Listen Sie diese auf!*

b) *Welche von Eigenschaften gehören zu den persönlichen, welche – zu den sozialen Werten? Tragen Sie den Begriff an die richtige Stelle ein:*

<b>Persönliche Werte:</b>	<b>Soziale Werte:</b>
---------------------------	-----------------------

c) *Welche ritterlichen Tugenden sind auch heute noch wünschenswerte Charaktereigenschaften?*

**Aufgabe 4. Informieren Sie sich über die Entstehung des Romans „Parzival“. Lesen Sie die Inhaltsangabe. Beantworten Sie die Fragen:**

1. Wann entstand dieser Roman?

2. Wie ist die Sprache des Romans?

3. Wie groß ist der Roman?

4. Wie kann man das Hauptthema des Romans betiteln?

5. Wie ist die Hauptquelle von Parzival?

6. Wer sind diese Helden im Roman:

- ✓ Herzeloide,
- ✓ Sigune,
- ✓ Gurnemanz,
- ✓ Condviramur,
- ✓ Afortas,
- ✓ Trevrizent,
- ✓ Feirefiz?



*Parzival. Wolfram  
von Eschenbach*

### ***Aufgabe 5. Leseverständnis.***

***Welche Behauptungen entsprechen der Geschichte, welche nicht?***

1. Die Eltern Parzivals waren Adelige.
2. Der Vater Parzivals widmete sich mehr den ritterlichen Kämpfen als seiner Familie.
3. Herzeloide wollte, dass ihr Sohn so tapfer wie sein Vater würde.
4. Als Parzival ein Kind war, wusste er nichts von dem Ritterstand.
5. Als Parzival einige Ritter im Wald sah, wurde er auf ihr Leben neugierig.
6. Die Ritter wollten Herzeloide überreden, Parzival zum König Artus zu lassen.
7. Herzeloide versuchte, Parzival von seiner Begeisterung für die ritterliche Welt abzubringen.
8. Nach einigen Jahren wurde Parzival am Hof des Artus aufgenommen.
9. Als Parzival Artus-Ritter wurde, hatte er schon eine gute ritterliche Erziehung.
10. Beim Ritter Gurnemanz lernte Parzival die christliche Nächstenliebe.
11. Gurnemanz lehrte Parzival die ritterliche Tugend der Diskretion.
12. Nur wenige auserwählte Ritter können zur Gralsburg kommen.

13. Der Gralskönig Amfortas wartete auf einen Ritter, der ihn heilen und an seine Stelle treten könnte.
14. Um des Grals würdig zu sein, musste Parzival Mitleid mit dem kranken Amfortas zeigen.
15. Parzival wurde von Amfortas weggeschickt.
16. Er protestierte heftig gegen Gott.
17. Beim Einsiedler Trevrizent vollzog sich die Erziehung Parzivals zum Ritter.
18. Trevrizent lehrte Parzival das Wesen der christlichen Religion.
19. Ein perfekter Ritter soll sich besonders mit dem Gottesdienst beschäftigen.
20. Ein perfekter Ritter soll alle ritterlichen und christlichen Tugenden in gleichem Maß besitzen.
21. Ein perfekter Ritter soll nicht heiraten.
22. Als Parzival Gralskönig wurde, musste er Frau und Kinder verlassen.

***Aufgabe 6. Eine der aussagestärksten Szenen des Epos befindet sich am Ende des 15. Buches. Parzival begegnet im Wald einem heidnischen Ritter. Sie beginnen einen Zweikampf. Im Kampf zerbricht Parzivals Schwert am Helm des Gegners.***

***Ordnen Sie die Sätze in der Reihenfolge des Textes.***

- A. Parzivals Bruder hat ein schwarz-weiß geschecktes Gesicht.
- B. Die Ritter setzen sich ins Gras um zu plaudern.
- C. Die Ritter nennen ihre Namen. Es zeigt sich, dass beide von Anjou sind.
- D. Parzival hat gehört, dass er im Osten einen mutigen und berühmten Bruder hat.
- E. Parzivals Gegner verhält sich im Kampf sehr ritterlich: wenn er sieht, dass Parzival waffenlos ist, schlägt er vor, den Kampf zu beenden.
- F. Das Schwert hat Parzival dem König Gaheviez geraubt, den er getötet hat.
- G. Die Ritter nehmen ihre Helme ab und Parzival sieht das gefleckte Gesicht von Feirefiz.
- H. Die Ritter sind glücklich, den Bruder gefunden zu haben und fallen sich in die Arme.

## Der höfische Roman „Tristan und Isolde“

**Aufgabe 1. Lesen Sie über Gottfried von Straßburg, den Autor des höfischen Romans „Tristan und Isolde“.**

### Gottfried von Straßburg

Gottfried von Straßburg war ein mittelhochdeutscher Dichter des 13. Jahrhunderts. Er gehörte zu den bedeutendsten Dichtern des Mittelalters und wurde durch sein Epenfragment „Tristan und Isolde“ bekannt. Details zum Leben G. von Straßburg sind praktisch nicht bekannt. Er wurde um 1170–1180 geboren. Vermutlich wirkte er als Geistlicher oder Beamter. Vielleicht erhielt er eine gelehrte Bildung, an einer Klosterschule oder Universität, da er Französisch und Latein beherrschte, teilweise findet sich die Bezeichnung „meister Gotfrid“. Er starb um 1215. Gottfried war mehr auf weltliche Werte und Inhalte ausgerichtet als andere zeitgenössische Dichter. Seine Beschreibungen des mittelalterlichen Minnesystems verweisen auf den nicht lösbaren Konflikt zwischen gleichberechtigter Liebe und höfischer Konvention.

### Aufgabe 2. Beantworten Sie die Fragen:

1. Wer war G. von Straßburg?
2. Wann wurde G. von Straßburg geboren?
3. Durch welches Werk wurde G. von Straßburg bekannt?
4. Was wissen wir über sein Leben und Schaffen?
5. Welche Sprachen beherrschte er?
6. Worauf verweisen seine Verweisungen des mittelalterlichen Minnesystems?



*Gottfried von Straßburg,  
circa 1215, Holzschnitt  
von E.V. Luttich*

### Tristan und Isolde

„Tristan und Isolde“ ist das Hauptwerk des großen Dichters Gottfried von Straßburg. Der Roman ist in 27 vollständig oder fragmen-



Die älteste Ausgabe des Romans „Tristan“

tarisch erhaltenen Handschriften des 13. bis 15. Jahrhunderts überliefert. Die Quelle des Stoffes ist der altfranzösische Tristanroman des Thomas von Bretagne, der um 1170 erschienen und fragmentarisch erhalten ist. Das Fragment umfasst circa 20.000 Verse. Warum war dieser Versroman im Mittelalter so

besonders? Vielleicht wegen der Darstellung der Liebe in dem Werk. Sie ist nicht eine kunstvoll gespielte Beziehung, die in engen Grenzen ablaufen muss. Im „Tristan“ herrschen Betrug, List, Ehebruch und unbedingte seelische und körperliche Liebe, die auch das Leben kosten kann. Dieses Versepos beeinflusste die Literatur bis in die Gegenwart hinein und bot u. a. den Stoff für die Wagner-Oper „Tristan und Isolde“.

**Aufgabe 3. Informieren Sie sich über den Inhalt des Romans, seinen Stoff und seine Entstehungsgeschichte. Beantworten Sie die Fragen:**

1. Wann entstand der Roman „Tristan und Isolde“?
2. Was ist die Quelle des Stoffes für den Roman „Tristan und Isolde“?
3. Wie groß ist der Roman?
4. Wer sind die Helden des Romans?
5. Wie kann man das Hauptthema des Romans betiteln?
6. Warum hat G. von Straßburg die grenzenlose Liebe zwischen den beiden jungen Menschen der Wirkung eines Zaubertranks zugeschrieben?

**Aufgabe 4. Textinterpretation**

Im Prolog sagt Gottfried, er wende sich an die Gemeinde der „edlen Herzen“ und sagt klar: „Nur wer den Zusammenhang von Liebe und Leid kennengelernt hat, kann den Roman verstehen“:

„Wem nie durch Liebe Leid geschah,  
dem ward auch Lieb' durch Lieb' nie nah;  
Leid kommt wohl ohne Lieb' allein,  
Lieb' kann nicht ohne Leiden sein.“  
(ins Neuhochdeutsche übertragen)

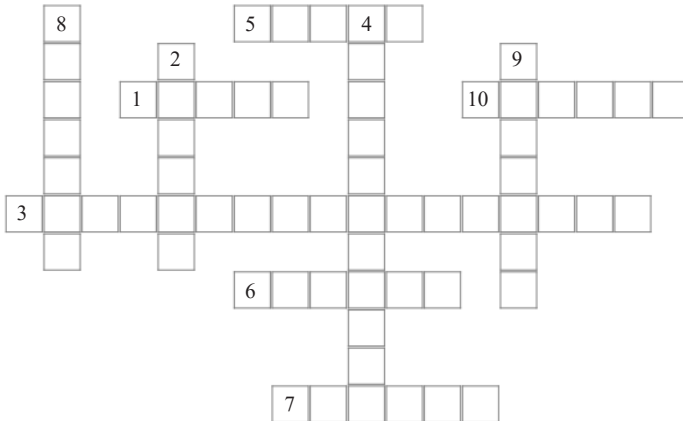
Wer sollen eigentlich die Hörer von Gottfried von Straßburg sein?

**Aufgabe 5.** Vergleiche die Epen der beiden Autoren: „Parzival“ von W. von Eschenbach und „Tristan und Isolde“ von G. von Straßburg! Inwiefern kann man sagen, dass diese Autoren in einem Gegensatz zueinander stehen?

**Aufgabe 6.** Im Vergleich mit den ethischen und sozialen Prinzipien seiner Zeit erscheint Gottfried eher sonderbar, fast anstößig: Er verstößt gegen die herrschende Ordnung, gegen die *mâze* (= Selbstbeherrschung, Maßhalten; sie ist die wichtigste Tugend im Mittelalter). Wie kann man sich in diesem Sinn das Ende erklären?

**Aufgabe 7. Beantworten Sie die Fragen und finden Sie das Lösungswort**

**Tristan und Isolde**



**Horizontal**

- 1. Wen soll die Hauptfigur heiraten?
- 3. In welcher Epoche spielt das Epos?
- 5. Wie lautet das Kernthema des Romans?
- 6. Wie heißt die weibliche Hauptfigur?
- 7. Wie heißt der Verlobte der weiblichen Hauptfigur?
- 10. In welchem Land spielt das Epos?

**Vertikal**

- 2. Wie lautet der Komponist der gleichnamigen Oper?
- 4. Wie heißt die Mutter der Hauptfigur?
- 8. Wie heißt der Vater der männlichen Hauptfigur?
- 9. Wie heißt die männliche Hauptfigur?

**Aufgabe 8. Schauen Sie sich den Film „Tristan und Isolde (2006)“ an!  
Beantworten Sie die Fragen:**

1. Wie definieren Sie die Liebe?
2. Welche Bedeutung hat die Liebe im Film „Tristan und Isolde“?
3. Durch welche gesellschaftlichen Konventionen (Regeln) wird die Liebe zwischen Tristan und Isolde behindert?
4. Könnte eine Geschichte wie damals noch heute vorkommen?
5. Was hat sich möglicherweise an der Definition von Liebe, was an den gesellschaftlichen Konventionen geändert?
6. Welche bekannten Liebespaare aus Filmen oder Büchern kennen Sie noch?

## Ritterlyrik: Minnesang

**Aufgabe 1. Lesen Sie den Text über die Ritterlyrik. Beantworten Sie die Fragen.**

Die Minnedichtung entstand in der Provence. Sie wurde an den Adelshöfen von ritterlichen Sängern, den Trobadors, vorgetragen und verbreitet und ist über Nordfrankreich in den deutschen Sprachraum eingedrungen. Die Trobadors vereinigten in ihren Liedern zwei Auffassungen von Liebe: eine christliche, die in der Liebe eine ethische, religiöse Macht sah, und eine antike, die das Erotisch-Sexuelle betonte. Die antike Tradition wurde von den so genannten Vaganten vertreten, jungen Geistlichen, die studiert, aber keine Aussicht auf ein geistliches Amt hatten und deshalb als von Hof zu Hof wandernde (vagare=umherschweifen) Dichter ihr Dasein fristeten. Die deutsche Minnedichtung vergeistigte die Trobadorlyrik zur „hohen Minne“.

Minnelyrik variiert einen engen Kreis von Motiven und Formen. Die Gedichte wurden zur Laute gesungen. Dies erforderte eine strenge Gliederung, die Strophenform des „Kanzone“ (=Lied): Sie teilt sich in den Aufgesang und den Abgesang. Der Aufgesang ist noch einmal in zwei Teile (Stollen) gegliedert; die Teile sind am Reimschema erkennbar.

Thematisch enthalten Minnelieder die Liebeserklärung eines Ritters an eine (verheiratete) Adlige, den Preis ihrer inneren und äußeren Vorzüge, die Hoffnung auf Erhörung, die Klage über die Unerfüllbarkeit dieser Hoffnung und – damit zusammenhängend – über den

Konflikt zwischen geistiger Liebe und Sinnlichkeit. Das Verhältnis des Ritters zu seiner Herrin ist dem Verhältnis zwischen Lehensherr und Lehensmann nachgebildet.

Minnegesang war Teil des Minnedienstes. Die Gedichte wurden bei Hoffesten vor allen Anwesenden vom Verfasser selbst vorgesungen. Das Publikum beurteilte die Lieder, versuchte zu erraten, wer die anonyme Angebetete sei.

Neben der geselligen Unterhaltung waren Minnedichtung und Minnedienst Teil der ritterlichen Tugend und Erziehungssysteme. Selbstzucht und Selbstüberwindung (heute würde man sagen „Triebverzicht“) sollten einer Kriegerkaste vermittelt werden. In der Minne (von lat. meminere=ich erinnere, dagegen Liebe von idg. lubh=begehren) sah man den Inbegriff des Ritterideals.

1. Von wem wurde Minnedichtung vorgetragen?

2. Wie ist die Minnedichtung in den deutschen Sprachraum eingedrungen?

3. Wie ist die Gliederung eines Liebedichtes?

4. Wie sind die Themen der Minnelieder?

***Aufgabe 2. Unterschiede zwischen der hohen und niederen Minne. Tragen Sie die Merkmale der hohen und niederen Minne in die Tabelle ein:***

1. Liebe ist dem ritterlichen Dienst der Dame gleich,

2. Das Erotische steht im Vordergrund,

3. normale Beziehung Mann-Frau,

4. Frau geradezu religiös verehrt, körperliche Beziehung undenkbar,

5. Beziehung Ritter-Dame ist dem Lehnverhältnis Ritter-Feudalherr ähnlich,

6. Liebe zu einem Mädchen in niedrigerer Gesellschaftsposition,

7. Frau ist oft verheiratet, was jedoch unerwähnt bleibt,

8. real: echtes Gefühl,

9. Liebe zu einer adligen Frau,

10. konventionell: kein echtes Gefühl,

11. unverheiratetes Mädchen,

12. kein Dienst

<b>HOHE MINNE</b>	<b>NIEDERE MINNE</b>
-------------------	----------------------

**Aufgabe 3. a) Schauen Sie sich das Video „Wissen macht ah“ zum Thema „Minnesang“ an.**

<https://www.youtube.com/watch?v=6xVaFCkDyx8>

**b) Beantworten Sie die Fragen:**

1. Welche Schichten gab es damals in Deutschland?
2. Wer hat etwas Neues zur Unterhaltung erfunden?
3. Welche Sprache sprach man dann?
4. Was hatte bald jeder Hof?
5. Wo wohnten Minnesänger?
6. Wer verfasste Lieder für die Minnesänger?
7. Wovon handelten die Lieder?
8. Was ist «Minne»?
9. Mit wem vergleicht man die Minnesänger im Video?
10. Von welchen Musikinstrumenten wurden die Lieder begleitet?

**Aufgabe 4. Merken Sie sich Grundmuster des Minnesangs**

**Wechsel:** Frau und Mann sprechen abwechselnd, aber nicht miteinander.

**Dialoglied:** Zwei oder mehrere Figuren im Lied sprechen miteinander.

**Frauenlied:** Hier kommt die adelige Dame selbst zu Wort, um über ihr Liebesglück oder –leid zu sprechen.

**Werblied:** Die häufigste Gattung der Minnelyrik. Das männliche lyrische „Ich“ umwirbt die Dame monologisch (direktes **Anredeli**ed), oder er reflektiert im Selbstgespräch über die Erfolglosigkeit seines Werbens und die damit verbundenen Gefühle (**Minneklage**).

## **Minnesänger und ihre Minnelieder**

**Aufgabe 5. Informieren Sie sich über das Leben und Schaffen von Dichtern des Hochmittelalters.**

### **Walther von der Vogelweide**

Walther von der Vogelweide (ca. 1170-1230) ist der berühmteste Minnesänger. Zuerst schrieb er klassische, hohe Minnelieder, stell-

te aber bald die konventionelle höfische Minne in Frage und besang die sinnliche Erfüllung in der niederen Minne, um schließlich nach dem Ideal der ebenen Minne zu suchen. Das Lied „Unter der linden“ thematisiert das Liebeserlebnis eines anscheinend einfachen Mädchens mit ihrem höfischen Geliebten in der freien Natur. Die „Mädchenlieder“ von W. von der Vogelweide lösen zeitlich wahrscheinlich die Phase seiner Jugendlieder ab, die stark vom klassischen Minnesang (Liebeslyrik) geprägt sind. Sie zeigen die Abkehr vom Ideal der „Hohen Minne“ (Minne = Liebe) des Ritters zur höhergestellten Dame, die unerfüllt bleibt. Walther hat in verschiedenen Liedern das Wesen von Hoher und Niederer Minne charakterisiert und schließlich das neue Ideal der „ebenen Minne“ – einer erfüllten Liebe von gleich zugleich – entwickelt.



*Das Denkmal von Walther von der Vogelweide in Bozen*

### Unter der Linde

Auf der Heide,  
 Wo ich bei meinem Liebsten saß,  
 Da könnt ihr noch finden,  
 Wie wir beide  
 Die Blumen brachen und das Gras.  
 Vor dem Wald in einem Tal,  
 Tandaradei! –  
 Sang so süß die Nachtigall.

Ich kam gegangen  
 Hin zur Aue,  
 Und mein Geliebter war schon da.  
 Da ward ich empfangen,  
 o welches Glück dass ich ihn sah!  
 Ob er mir auch Küsse bot?  
 Tandaradei! –  
 Seht wie ist mein Mund so rot!

Da hat er gemachet  
 Unter Scherzen  
 Von Blumen eine Lagerstatt.  
 Heut noch wird gelachtet  
 Recht von Herzen,  
 Kommt jemand an denselben Pfad.  
 An den Rosen er wohl mag,  
 Tandaradei! –  
 Sehen, wo der Kopf mir lag.

Wüsste das einer,  
 Dass geblieben  
 Er bei mir, wie schämt ich mich!  
 Möge doch keiner,  
 Was wir trieben,  
 Erfahren je, nur er und ich  
 Und ein kleines Vögelein:  
 Tandaradei! –  
 Das muss wohl verschwiegen sein.

**Aufgabe 6. Analysieren Sie das Gedicht. Beantworten Sie die Fragen:**

1. Wer stellt die Erzählung dar?
2. Was wird in 1. Strophe des Gedichts beschrieben?
3. Was spielt die zentrale Zone in der Beschreibung?
4. Worum handelt es sich in der 2. und der 3. Strophe des Gedichts?
5. Was erzählt das lyrische „Ich“ in der letzten Strophe?

**Aufgabe 7. Hören Sie sich das Gedicht „Unter der Linde“ als Lied unter <https://www.youtube.com/watch?v=yzXv7I-Zav8> an!**

### Der von Kürenberg

Der Kürenberger wird als einer der frühesten deutschen Minnesänger eingeordnet, um 1150/70. Lange Zeit galt er als der Autor des „Nibelungenlieds“, doch von dieser Meinung sind die meisten Fachleute wieder abgerückt. Sein bekanntestes Lied ist das „Falkenlied“, und dieses wurde im selben Reimschema wie das „Nibelungenlied“ geschrieben. Die Heidelberger Liederhandschrift ist die wichtigste Überlieferung zu seinen Texten. Dem Kürenberger werden insgesamt 15 Strophen in zwei Strophenformen (Tönen) zugerechnet. Unklar ist jedoch, welche Strophen zu einem Lied gehören. Kennzeichnend für den Kürenberger und den frühen Minnesang ist, dass sich Mann und Frau in Sprecherrollen abwechseln.



*Bildnis des Kürenbergers.  
Darstellung aus der Großen  
Heidelberger  
Liederhandschrift.*

### Ich zog mir einen Falken

Ich zoch mir einen valken  
mere danne ein jar.  
do ich in gezamete  
als ich in wollte han  
und ich im sin gevidere  
mit golde wol bewant,  
er huop sich uf vil hohe  
und floug in anderiu lant.

Sit sach ich den valken  
schone fliegen:  
er fuorte an sinem fuoze  
sidine riemen,  
und was im sin gevidere  
alrot guldin.  
got sende si zesamene  
die gerne geliep wellen sin!

Ich zog mir einen Falken  
länger als ein Jahr.  
Als ich gezähmt ihn hatte  
und er lieb mir war  
Und ich um sein Gefieder  
goldene Zierat wand,  
Da hob er sich in die Lüfte  
und flog in ein anderes Land.

Seitdem seh ich den Falken  
schön fliegen über die Länder,  
Er trägt an seinem Fuße  
seidene Bänder,  
Indes im Licht seine Flügel  
golden sich dehnen.  
Gott sende gnädig zusammen,  
die sich nach Liebe sehnen.

**Aufgabe 8. Interpretieren Sie das Falkenlied. Achten Sie vor allem auf die verwendeten Symbole, Metaphern und Motive.** z.B. „der Falke“ - ein Symbol für den edlen, ungebundenen Ritter. Der wilde Falke kann aber auch als Gleichnis für das stolze und freie Bekenntnis der Frau zum Mann ihres Herzens werden. Im Nibelungenlied träumt Kriemhild, dass zwei Adler ihren Falken zerreißen. Dieser Traum ist eine Vorwegnahme der Ermordung Siegfrieds durch Hagen von Tronje. Der Falke symbolisiert Siegfried, die Adler sind Hagen und König Gunther.

**Aufgabe 9. Hören Sie sich das Gedicht als Lied unter [https://www.youtube.com/watch?v=Ga3\\_HQ6mt\\_k](https://www.youtube.com/watch?v=Ga3_HQ6mt_k) an.**

### Dietmar von Aist

Dietmar von Aist (1115-1171) war ein Minnesänger aus oberösterreichischem, freiherrlichen Geschlecht und Vertreter der donauländischen Lyrik, also der Frühphase des deutschsprachigen Minnesangs. Dietmar wird eine Reihe von Liedern zugeschrieben, nur bei wenigen ist seine Urheberschaft eindeutig zu bestimmen. Insgesamt sind unter seinem Namen 16 Minnelieder mit 42 Strophen überliefert. Mit den Strophen, die ihm sicher zugewiesen werden können, gehört er in die früheste Zeit des Minnesangs.

Mit seinem Werk „Es stand eine Frau alleine“ stellt D. von Aist das Bindeglied zwischen der außerhöfischen und höfischen Form dar. Er verwendet als einer der ersten Refrains und Wechsel. Thema seiner Lieder



Dietmar von Aist

ist meist das Verhältnis von Männern zu Frauen (Liebe, Trennung, Partnerschaft), wobei einige seiner Gedichte aus weiblicher, andere aus männlicher Perspektive geschrieben sind.

### Es stand eine Frau alleine

Ez stuont ein frouwe alleine  
und warte über heide  
und warte ir liebes,  
so gesách si valken vliegen.  
,só wol dir, valke, daz du bist!  
du vliugest, swar dir liep ist,  
du erkíusest dir in dem walde  
einen bóum, der dir gevalle.  
alsô hân ouch ich getân:  
ich erkôs mir selbe einen man,  
der erwélten mîniu ougen.  
daz nîdent schoene vrouwen.  
owê, wan lânt si mir mîn liep?  
joch engérte ich ir deheiner  
trútes niet

Es stand eine Frau alleine  
Und sah über die Heide  
Und wartete auf ihre Liebe,  
Da sah sie einen Falken fliegen.  
,Wie gut für dich, Falke, wie du bist!  
Du fliegst wohin du möchtest:  
Du wählst dir in dem Wald  
Einen Baum der dir gefällt.  
So hab's auch ich getan:  
Ich suchte mir selbst einen Mann,  
Den meine Augen erwählten.  
Das neiden mir schöne Frauen.  
Oh weh, dass sie mir meine Liebe nicht lassen?  
Wahrlich noch nie neidete ich einen der  
ihren

**Aufgabe 10. Interpretieren Sie das Gedicht „Es stand eine Frau alleine“.**

### Friedrich von Hausen



Friedrich von Hausen  
(Codex Manesse, 14.Jh)

Friedrich von Hausen lebte in der zweiten Hälfte des 12. Jahrhunderts (ca. 1150-1190). Nach Interpretation der historischen Quellen und der Sprache seiner Lieder geht die Wissenschaft davon aus, dass er im Rheinpfälzischen beheimatet war. Spätestens ab 1185 befand er sich im Gefolge des Deutschen Kaisers Heinrich VI, Sohn des großen Barbarossa, mit dem er 1189 zum Dritten Kreuzzug aufbrach. Er starb 1290 in der Schlacht von Philomelium (heute Türkei).

F. von Hausen gilt als einer der ersten Minnesänger, der sich bewusst in die Tradition des provenzalischen Trobador-Gesangs

stellte. Die erste Generation des Deutschen Minnesangs, die wie der Kurenberger mit seinem „Falkenlied“ rund um die Donau beheimatet war, hatten noch ihre Themen und Formen aus der Überlieferung deutscher Sagen und Mythen geschöpft. Nun geht der Blick zum künstlerisch in vieler Hinsicht weiter entwickelten Nachbarn im Westen. Hier hat sich eine ganz spezielle Form des Liebesliedes herausgebildet: Der Trobador schildert zu unendlich traurigen Melodien das Schicksal des einer Herrin treu ergebenen Ritters, der sein Leben ganz in ihren Dienst stellt, ohne dass er Hoffnung haben kann, dass sie ihn je erhört. Von ihm stammt die berühmte Klage eines Kreuzzugsritters, der sich von seiner Geliebten nicht trennen will.

### **Herz und Leib**

Mein Herze und mein Leib, die woll'n sich scheiden,  
Die miteinander ziehn nun lange Zeit.  
Der Leib will gerne kämpfen mit den Heiden,  
Doch hat das Herz vor allen sich ein Weib  
Erwählt. Seitdem bin ich in großem Leid,  
Daß sie einander nun nicht folgen beide.  
Die Augen thaten vieles mir zu leide,  
Und Gott allein kann enden nur den Streit.

Ich glaubte, frei zu sein von Leid und Schwere,  
Nähm' ich das Kreuz zu Gottes Ehre an.  
Es wär' auch recht so, wenn es also wäre,  
Nur hält die Treu' es unter strengem Bann.  
Ich wär' gar wohl ein lebensfrischer Mann,  
Geläng' es, daß die Thorheit ich ihm wehre.  
Nun seh' ich wohl, daß sich's daran nicht kehre,  
Wie mir's auch mag ergehn am Ende dann.

Da ich, o Herz, dich nicht zurück kann wenden,  
Es würde denn mir großes Leid entstehn,  
So bitt' ich Gott, er möge dich doch senden  
An einen Ort, wo man dich gern mag sehn.  
O weh, wie soll's dir armen doch ergehn!  
Glaubst du alleine solche Not zu wenden?  
Wer soll dir deine Sorgen helfen enden  
Mit solcher Treu', wie dir's von mir geschehn?

*(Nachgedichtet von Bruno Obermann)*

## **Aufgabe 11. Interpretieren Sie das Gedicht „Herz und Leib“.**

### **Heinrich von Morungen**

Heinrich von Morungen (1155/1160-1222) gilt als einer der bedeutendsten Vertreter der mittelhochdeutschen Liedkunst. Von 1213 bis 1221 ist er Ministeriale des Markgrafen Dietrich von Meißen. In



*Heinrich von Morungen*

Leipzig vermacht er seinen Besitz dem neuen Thomaskloster und tritt 1217 selbst dort ein. 1222 stirbt H. von Morungen nach einer Indienfahrt. Er hinterlässt 35 Minnelieder, davon 104 Strophen in der großen Sammlung des Codex Manesse. H. von Morungen preist in seinen Minneliedern die äußere Schönheit der Frau. Er ist der erste deutsche Minnesänger, der es wagt, die Frau in seinen Gedichten direkt anzureden. Seine Minnelyrik ist leidenschaftlicher als sonst im Minnesang. Typisch für ihn sind die Metaphern des Lichtes und des Glanzes: Mond Sonnenschein, Sterne.

### **Mir ist geschehen wie einem Kindelein**

*Mirst gesehen als eine kindeline,  
daz sin schönez bilde in eime glase ersach  
unde greif gar nach sin selbes schine  
so vil biz daz ez den Spiegel gar zerbrach.  
do wart al sin wünne ein leitlich ungemach.  
also dahte ich iemer frö ze sine.  
do' ch gesach die leben frouwen mine.  
von der mir bi liebe leides vil geschach.*

[.-]

mittelhochdeutsch

Mir ist geschehen wie einem Kindelein.  
das sein schönes Bild in einem Glas ersah:  
Da griff es hin nach seinem eignen Schein,  
Bis es seinen Spiegel gar zerbrochen sah.  
Alle seine Wonne ward zu leide da.  
Also dacht' ich immer froh zu sein,  
Als ich ersah die liebe Fraue mein,  
Von der mir Liebes viel und viel zu Leid geschah. [...]

**Aufgabe 12. Interpretieren Sie das Gedicht „Mir ist geschehen wie einem Kindelein“.**

**Wolfram von Eschenbach**

Wolfram von Eschenbach wurde um 1170/75 im fränkischen Eschenbach in der Nähe von Ansbach geboren. Er entstammte wohl einem verarmten Ministerialen- geschlecht und verdiente seinen Unterhalt als fahrender Sänger. Unsicher ist, in wessen Auftrag die etwa 25000 Verse des Parzival geschrieben wurden. Nachweisbar sind Beziehungen zu den Grafen von Wertheim, zu Adelsgeschlechtern in der Steiermark und zu den Freiherrn von Dürne auf der Wildenburg im Odenwald. Sein größter Mäzen war Hermann von Thüringen, an dessen Hof er schrieb und vielleicht auch mit W. von der Vogelweide zusammengetroffen ist. Nach Hermanns Tod 1217 gibt es von Wolfram kein Lebenszeichen mehr. Er dürfte nach 1220 vielleicht in Eschenbach gestorben sein.



*Wolfram-von-Eschenbach-Denkmal*

**Des Morgens Schein bei Wächters Sang ersah**

Die Frau, die traut geborgen  
In holden Freundes Armen lag,  
Ihr ging der süßen Freuden Ende  
nah;  
Es wurden naß von bangen Sorgen  
Die Augen ihr. - Weh, rief sie, Tag,  
Wild und zahm erfreut sich dein,  
Und sieht dich gerne.  
Nur nicht ich. Wie wird es mir  
ergehn?  
Ich darf den Freund nicht länger  
bei mir sehn.  
Ihn scheucht von dannen  
dein lichter Schein!

Der Tag gewaltig durch die Fenster drang;  
Die Läden sind verschlossen:  
Umsonst. Da ward ihr Kummer wach.  
Die Freundin inniger den Freund  
umschlang;  
Ihre Tränen, die begossen  
Beider Wangen, und sie sprach:  
„Zwei Herzen und ein Leib sind wir  
Ganz ungeschieden.  
Unsre Treu geht Hand um Hand.  
Vor Lust  
Wogt mir die Brust, sich unsrer Lieb'  
bewußt,  
Wenn so du kommest und ich zu dir.“

**Aufgabe 13. Interpretieren Sie das Gedicht „Des Morgens Schein bei Wächters Sang ersah“.**

# Das Heldenepos „Nibelungenlied“ (~13. Jahrhundert)

**Aufgabe 1. Lesen Sie über den Volksepos „Nibelungenlied“. Beantworten Sie die Fragen.**



Eine Textstelle aus dem Heldenepos „Nibelungenlied“

Gleichzeitig mit der höfischen Dichtung entstanden die sogenannten Volksepen (Heldenepen), deren Helden die typisch germanischen, heidnischen Tugenden besitzen. Ein unbekannter Autor im österreichisch-bayrischen Raum schrieb alte germanische Sagen auf, die auf die Zeit der Völkerwanderung (5.-6. Jahrhundert) zurückgehen und mündlich überliefert worden waren, und schuf damit die 3. literarische Gattung des 13. Jahrhunderts. Die anderen zwei Gattungen sind: das höfische Epos und der Minnesang.

## **Unbekannter Verfasser**

Der Verfasser des Nibelungenliedes nennt sich im Text nicht. Das entspricht vollkommen den Gattungskonventionen der Heldenepik. Dadurch lässt sich vor allem eine mündliche Überlieferung des Erzählstoffes vermuten.

## **Nibelungenlied-Inhalt:**

Das Nibelungenlied lässt sich in zwei Teile gliedern: Im ersten Teil stehen Kriemhilds Ehe mit Siegfried und Siegfrieds Tod im Mittelpunkt, im zweiten Teil Kriemhilds Rache. Das räumliche Umfeld ist das Burgunderreich am Rhein sowie (im 2. Teil) Südostdeutschland und das Donaugebiet des heutigen Österreichs und Ungarns.

## **Nibelungenlied-Aufbau:**

Die etwa 2400 Strophen des Nibelungenlieds sind in 39 *aventiuren* untergliedert. Das sind kapitelartige Erzähleinheiten unterschiedlicher Länge, die in den meisten Handschriften Überschriften tragen. Diese Überschriften und die Bezeichnung der Abschnitte als „Aven-

türen“ gehen jedoch nicht auf den Autor zurück: jede Handschrift setzt andere Kapitelüberschriften. Das Nibelungenlied ist in sangbaren vierzeiligen Strophen gedichtet (Nibelungenstrophe), doch Melodie und Rhythmus sind weitgehend unbekannt.

Das Nibelungenlied erlangte im 19. Jahrhundert den Status eines Nationalepos der Deutschen, mit Siegfried dem Drachentöter als Nationalhelden.

1. Wie heißen die drei literarischen Gattungen des 13. Jahrhunderts?
2. Was für ein Werk ist das Nibelungenlied?
3. Wann entstand die Textfassung?
4. In welcher Sprache ist der Text aufgeschrieben?
5. Wer ist der Nibelungenlied-Dichter?
6. Wie meinen Sie, was für ein Mensch sollte der Nibelungenlied-Dichter sein?
7. Aus welchen Teilen besteht das Lied? Worum geht es in dem 1. Teil? In dem 2. Teil?
8. Wie viele Strophen und Aventuren hat das Werk?
9. Wie sind die Form des Werkes und seine Gestaltung?

***Aufgabe 2. Informieren Sie sich über den Inhalt des Nibelungenliedes. Welche Ereignisse kommen in dem 1. Teil des Heldenepos vor? Markieren Sie mit 1 oder 2.***

1.	Alle Burgunder werden getötet, nur Gunther und Hagen bleiben am Leben. Sie werden vor Kriemhilt gebracht.
2.	Bei einem Dombesuch kommt es zum Streit zwischen Brünhilt und Kriemhilt um den Rang ihrer Ehemänner
3.	Brünhilt überredet Hagen, Siegfried zu töten und markiert die verwundbare Stelle an seiner Kleidung
4.	Durch Provokationen eskaliert der Konflikt zu einer gewaltigen Schlacht.
5.	Etzel beklagt das Blutbad und die Not der Nibelungen
6.	Etzel versucht vergeblich, den Konflikt zu schlichten.
7.	Gunther heiratet Brünhilt.

8.	Hagen lädt Siegfried zur Jagd und tötet ihn hinterlistig.
9.	Hagen stiehlt Kriemhild den Nibelungenschatz und versenkt ihn im Rhein.
10.	Hagen verrät das Geheimnis nicht und provoziert seinen und Gunthers Tod.
11.	Hildebrand, Dietrichs Waffenmeister, schlägt Kriemhilt mit dem Schwert tot.
12.	In der Hochzeitsnacht bindet Brünhilt Gunther und hängt ihn an einen Nagel. Siegfried macht sich unsichtbar, hilft dem Freund Brünhilt zu bezwingen und nimmt ihr den Gürtel und den Ring weg.
13.	Kriemhilt heiratet den Hunnenkönig Etzel (Attila) und lädt ihre burgundischen Verwandten zu sich ein.
14.	Kriemhilt sagt der Schwägerin, dass Siegfried bei ihr in der Hochzeitsnacht war und zeigt ihr zum Beweis ihren Ring und Gürtel.
15.	Kriemhilt versucht von Hagen zu erfahren, wo er den Nibelungenschatz versteckt hat.
16.	Kurz nach der Ankunft werden die Burgunder in Gefechte mit Hunnen verwickelt.
17.	Siegfried kommt nach Worms, an den Hof der Burgunderkönige Gunther, Gernot und Giselher.
18.	Siegfried tötet den Beschützer des Nibelungenschatzes und erwirbt den Schatz und die Tarnkappe, die ihn unsichtbar macht.
19.	Siegfried tötet den Drachen und badet in seinem Blut, wodurch er unverletzbar wird. Nur an einer Stelle, an der Schulter, wo beim Baden das Lindenblatt geklebt hat, kann er verwundet werden.
20.	Siegfried, in der Tarnkappe, hilft Gunther die Heldenjungfrau Brünhilt, die Königin von Island, im Speerwurf, Steinstoß und Sprung zu besiegen.
21.	Sigfried gibt Kriemhild den Nibelungenschatz als Hochzeitsgeschenk.
22.	Zum Lohn darf Siegfried die Schwester der drei Könige, Kriemhild heiraten.

**Aufgabe 3. Beantworten Sie die Fragen zum Inhalt des Werkes**

1. Wie heißt burgundische Königin?
2. Wie heißen ihre Brüder?
3. In welcher Stadt wohnen sie?
4. Was für einen Traum hatte Krimhild und wie deutete den ihre Mutter?
5. Wer ist Siegfried? Wo lebt er?
6. Warum nennt man Siegfried einen Helden?
7. Welchen Wunsch hatte Siegfried?
8. Wie heißt isländische Königin? Wo lebt sie?
9. Wie bekommt Gunter Brünhild zur Frau?
10. Warum half Siegfried Gunter?
11. Woraus entsteht ein Konflikt zwischen Krimhild und Brünhild?
12. Wer ist Hagen? Warum ermordet er Siegfried? Wie?
13. Wer ist Etzel? Warum beschloss Krimhilde ihn zu heiraten?
14. Wer ist Rüdiger?
15. Was geschah 13 Jahre später nach Eheschließung von Krimhilde und Etzel?
16. Wen bat Krimhilde um Hilfe?
17. Wer bleibt am Leben am Ende des Liedes?
18. „Nibelungentreue“ - was versteht man darunter?

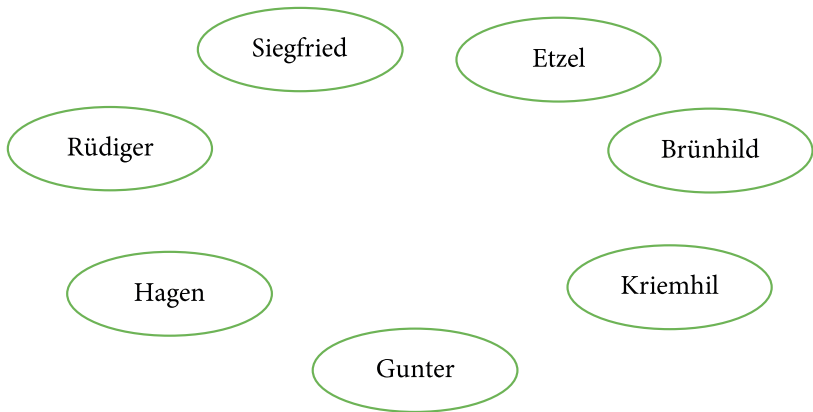
**Aufgabe 4. Auf welche Textstelle beziehen sich die Sätze? Sind die Sätze richtig oder falsch? Korrigieren Sie die falschen Aussagen.**

1. Siegfried wurde an der Schulter tödlich verwundet.
2. Nach der Verwundung fiel Siegfried sofort tot.
3. Siegfried hat es noch geschafft, Hagen zu töten.
4. Hagen wurde mit dem Schild tödlich verwundet.
5. Siegfried hatte kein Schwert bei der Hand, sonst hätte er noch Hagen getötet.
6. Siegfried war ein gutaussehender Mann.
7. Bevor Siegfried starb, klagte er, dass sein Tod von seinem Herrn (Gunther) veranlasst wurde, obwohl er ihm immer treu gedient hat.
8. Siegfried hat seine Mörder und ihre Kinder verflucht.

**Aufgabe 5. Schreiben Sie einen inneren Monolog aus der Sicht Kriemhilds, nachdem sie erfahren hat, dass Siegfried von Hagen getötet wurde.**

**Aufgabe 6. Markieren Sie mit unterschiedlichen Farben Treueverbindungen zwischen den Figuren des „Nibelungenliedes“. Es kann mehrere Verbindungen zwischen 2 Figuren geben!**

Gefolgschaftstreue – blauer Pfeil  
Verwandtschaftstreue (Blutverwandtschaft) – grüner Pfeil  
Freundschaftstreue (Freundschaft, Ehe, Waffenbruderschaft usw.)  
- roter Pfeil



**Aufgabe 7. Entwerfen Sie ein (alternatives) Ende des „Nibelungenliedes“. Wie könnte die Geschichte weitergehen, nachdem Hagen Siegfried getötet hat?**

**Aufgabe 8. Schauen Sie sich eine gesangliche Darbietung des Nibelungenliedes.**

Unter <https://www.youtube.com/watch?v=S0-XLR8la00> finden Sie erste Äventiure des Nibelungenliedes - der Traum der Kriemhild gesungen von Knud Seckel.

Lesen Sie den Originaltext in Mittelhochdeutsch und vergleichen Sie mit der Übersetzung von K. Simrock.

## Kriemhilds Falkentraum

### Mhdt. Originaltext

#### Strophen 13 - 17

In disen hôhen êren tróumte Kriemhîldè,  
wie si züge einen valken, starc, scóen und wildè,  
den ir zwêne arn erkrummen. daz si daz muoste sehen,  
ir enkúnde in dirre werlde leider nímmer gescehen.  
Den troum si dô sagete ir muoter Úotèn.  
sine kúndes niht besceiden baz der gúotèn:  
„der valke, den du ziuhest, daz ist ein edel man.  
in welle got behüeten, du muost in sciere vloren hân.“  
„Was saget ir mir von manne, vil liebiu muoter mîn?  
âne recken mínne, sô wil ich immer sîn.  
sus scoen' ich wil belíben unz an mînen tôt,  
daz ich von mannes minne sol gewinnen nimmer nôt.  
„Nu versprích ez niht ze sêre“, sprach aber ir mouter dô.  
„soltu ímmer herzeblíche zer werlde werden vrô,  
daz gescíht von mannes minne.  
du wirst ein scoene wîp,  
ob dir noch got gefüezet eins rehte guoten rítters lîp.“  
„Die rede lát belíben“, sprach si, „frouwe mîn.  
ez ist an manegen wíben vil dicke worden scîn,  
wie líbé mit leide ze jungest lônén kan.  
ich sol si mîden beide, sone kán mir nimmer missegân.“

### Übertragung nach K. Simrock

In ihren hohen Ehren träumte Krimhilden,  
Sie zög einen Falken, stark, schön' und wilden;  
Den griffen ihr zwei Aare, dass sie es mochte sehn.  
Ihr konnt auf dieser Erden größer Leid nicht gescehn.  
Sie sagt' ihrer Mutter den Traum, Frau Uten:  
Die wusst ihn nicht zu deuten als so der Guten:  
„Der Falke, den du ziehest, das ist ein edler Mann:  
Ihn wolle Got behüten, sonst ist es bald um ihn getan.“  
„Was sagt ihr mir vom Manne, vielliebe Mutter mein?  
Ohne Reckenminne will ich immer sein;

So schön will ich verbleiben bis an meinen Tod,  
Dass ich von Mannes Minne nie gewinnen möge Not.“  
„Verred es nicht so völlig“, die Mutter sprach da so;  
„Sollst du auf Erden von Herzen werden froh,  
Das geschieht von Mannesminne: du wirst ein schönes Weib  
Will Gott dir noch vergönnen eines guten Ritters Leib.“  
„Die Rede lasst bleiben, vielliebe Mutter mein.  
Es hat an manchen Weiben gelehrt der Augenschein  
Wie Liebe mit Leide am Ende gerne lohnt:  
Ich will sie meiden beide, so bleib ich sicher verschont.“

## Stricker

Der Stricker war ein mittelhochdeutscher Dichter in der ersten Hälfte des 13. Jahrhunderts. Über seine Lebensumstände ist wenig bekannt. Vermutlich war er von niederer Herkunft und musste sich seinen Lebensunterhalt als Wander- und Berufsdichter verdienen. Sprachlich-dialektale Eigenschaften sprechen dafür, dass er aus dem südlichen Rheinfranken oder aus dem östlichen Franken stammte; seine dichterische Laufbahn zeigt ihn jedoch überwiegend in Österreich. Seine Texte dürften zwischen 1220 und 1250 entstanden sein.

### Der Pfaffe Amis (1240)

***Aufgabe 1. Lesen Sie über den Schwankroman „Der Pfaffe Amis“ von Stricker. Beantworten Sie die Fragen.***

„Der Pfaffe Amis“ ist der erste mittelhochdeutsche Schwankroman, der um 1240 geschrieben war. Die Erzählung handelt von den Betrügereien eines Geistlichen, des Pfaffen Amis, der in England lebt. Er wird als großzügiger Mensch beschrieben, der es liebt, viele Gäste in seinem Hause unterzubringen und diese mit Speis und Trank zu versorgen. *Der Pfaffe Amis* ist ein satirischer und provokativer Text, da der Geistliche als ehrenhaft und lobenswert bezeichnet wird, obwohl er sich durch seine Betrügereien permanent entgegen den christlichen Werten verhält. Der Roman lieferte die Vorlage für weitere Schwankromane des Spätmittelalters, unter anderem dem Ulen-



*Der Pfaffe Amis von dem Stricker*

spiegel (Till Eulenspiegel). Der *Pfaffe Amis* wurde wie auch andere Schwankromane in Versform geschrieben und besteht aus über 2200 Versen. Die Gattung „Schwankroman“ stellt eine Mischung aus den Gattungen Schwank, komischer Roman und Narrendichtung dar. Ein typisches Merkmal des Schwankromans ist auch die Episodenstruktur des Werkes. Die Struktur erinnert durch die Schreibweise in Versen an die Form der Ritterromane.

1. Wann wurde der Schwankroman geschrieben?
2. In welcher Form ist das Werk geschrieben?
3. Aus wieviel Versen besteht das Werk?
4. Was stellt die Gattung des Schwankromans dar?
5. Worum handelt es sich im Roman?
6. Wie ist der Pfaffe Amis in dem Werk beschrieben?
7. Warum sagt man, dass „Pfaffe Amis“ ein provokativer Text ist?

### **3. Spätmittelalter 1250–1500 Renaissance. Humanismus und Reformation 1480–1600**

*Aufgabe 1. Lesen Sie die Information über die Epoche des Spätmittelalters. Beantworten Sie die Fragen.*

Die Zeit zwischen ca. 1250 und 1500 wird „Spätmittelalter“ bezeichnet; sie ist durch viele politische, soziale und kulturelle Veränderungen geprägt, die auch die Literatur beeinflussten. Während in den westeuropäischen Ländern die zentrale Gewalt der Könige immer stärker wurde, sank in Deutschland die Macht des Königtums. Aber nicht nur die Reichsfürsten und die Adligen werden mächtiger: Mit der Entstehung von Städten gewinnt das Bürgertum, die neue soziale Klasse, zunehmend an Bedeutung.

Mitte des 14. Jahrhunderts werden verschiedene Universitäten auch im deutschsprachigen und südosteuropäischen Raum gegründet; z.B. in Prag (1348), in Wien (1365), in Heidelberg (1385). In Italien und in Frankreich entstanden die ersten Universitäten schon zwei Jahrhunderte vorher! In den Städten entstand die Kultur des Bürgertums. Auch die Erfindung des Buchdrucks durch Johannes Gutenberg trug zur Verbreitung der Bildung und zum Rückgang des Analphabetismus bei. Es kam zu einer Blüte des gesellschaftlichen und kulturellen Lebens und zur Entstehung neuer Dichterformen, in denen nun auch niedere und nichtritterliche Personen zu Figuren wurden: Volksbücher, Volkslieder, Schwänke und Bauernromane sind die typischen Gattungen und Formen des Spätmittelalters.

#### **Renaissance – Humanismus – Reformation.**

##### **Zeit der Veränderung**

Die Renaissance beschreibt eine Epoche der Kunst- und Kulturgeschichte im 15. und 16. Jahrhundert. Bedeutendes Merkmal der Renaissance ist der Umbruch des Mittelalters zur Neuzeit: die Wiederbelebung der kulturellen Leistungen der griechischen und der rö-

mischen Antike. Die Fortschritte in der Antike boten eine Orientierung in der Malerei, im literarischen Schaffen, in der philosophischen Entwicklung und der Architektur. Diese Besinnung auf antike Zeiten gab der Renaissance den Impuls für Erfindungen. Der Ursprung jener Epoche liegt in Norditalien.

Die Ideen des Humanismus stellten den Menschen in den Mittelpunkt des Universums und gaben ihm große Selbstsicherheit. Die Grundprinzipien der Humanisten waren die Pflege der antiken Sprachen und Werke, die Erhaltung des Lateins als gemeinsamer Sprache, die Erschließung der altgriechischen und römischen Literatur und Philosophie, die Bildung des Menschen und die Achtung der Persönlichkeitswürde sowie die Befreiung der Wissenschaft von der Vormundschaft der Kirche und der scholastischen Philosophie. Nach Deutschland drang aber der neue humanistische Geist kaum. Während sich in Italien z.B. ein reges künstlerisches Leben entfaltet hatte und große Meister wie Leonardo da Vinci, Raffael, Michelangelo und Botticelli als Maler, Bildhauer und Architekten arbeiteten und zu einer neuen Auffassung der Kunst beitrugen, hielt sich die Kunst in Deutschland noch an alte Vorbilder. Die Kunst blieb wie im Mittelalter der Religion verbunden: Albrecht Dürer und Tilman Riemenschneider, die größten Künstler dieser Zeit, schufen noch immer mehr Werke für die Kirche als für die reichen Bürger. Der Humanismus blieb in Deutschland eine Bewegung von Gelehrten, die fast ausschließlich in lateinischer Sprache schrieben, an der das Volk deswegen kaum teilhatte. Diese Bewegung wurde durch die Reformation Martin Luthers sehr bald unterbrochen.

1. Welche kulturellen und sozialen Veränderungen prägte Spätmittelalter?
2. Wie heißen die typischen literarischen Gattungen und Formen des Spätmittelalters?
3. Was brachte die Erfindung des Buchdrucks durch Johannes Gutenberg?
4. Was ist das bedeutendste Merkmal der Renaissance?
5. Wo liegt der Ursprung der Renaissance?
6. Was gab der Renaissance den Impuls für Erfindungen?
7. Wie heißen die Grundprinzipien der Humanisten?

8. Wie entwickelten sich die Ideen des Humanismus in Italien?
9. Wie entwickelten sich die Ideen des Humanismus in Deutschland?

***Aufgabe 2. Literaturgattungen des Spätmittelalters.***

Welche Gattungen werden definiert? (Meistersang, Schwank, Volksbuch, Fastnachtspiel, Volkslied).

1. Literarische Stoffe der höfischen Epen, französischen chansons de geste, lateinischen Heiligenlegenden, antiken Sagen wurden von meist unbekanntem Verfassern in Prosa umgeschrieben oder nachgedichtet. Es wurde auch über zeitgenössische oder historische Persönlichkeiten erzählt. *Gattung:* .....

2. Themen und Texte einzelner Dichter wurden vom Volk aufgenommen und in der mündlichen Überlieferung zu Liedern geformt. Die Themen waren Liebe, Tod, Heimat, Natur, Wandern, Feste, Standesbewusstsein, Religion. Charakteristisch sind einfache Form und Stil, Unmittelbarkeit und Naivität. *Gattung:* .....

3. Für diese lyrische Dichtung galten strenge Vorschriften für Sprache, Form, Thematik und Musik. Autoren waren gebildete Handwerker. Diese Kunst konnte in Singschulen gelernt werden, die Dichter wurden Meister genannt. Die Gedichte behandelten biblisch-belehrende Thematik und wurden auch in den Kirchen gesungen.

*Gattung:* .....

4. Scherzhafte Literatur in Prosa oder Versen. .... ist gattungsübergreifend und kann als Spiel oder Erzählung vorkommen. Dargestellt wird eine komische Begebenheit, häufig die Verspottung eines Dummen durch einen Schläuen. Meist handelt es sich um realitätsnahe, derbe Situationen. Die Figuren sind typenhaft, die Handlung unwahrscheinlich. *Gattung:* .....

5. Die älteste Form des weltlichen Dramas. Es stammt von den germanischen Frühlingsriten, die sich im Spätmittelalter zu komischen Stücken der Fastnachtzeit verwandelten. Sie hatten festgelegte Stoffe, Motive und typische Figuren. Sie spielten im einfachen Milieu und hatten derben, oft obszönen Humor. *Gattung:* .....

(Nach Langermann 2002:198, Zmegac 1993:43-44)

**Aufgabe 3. Autoren und Werke des Spätmittelalters (1250 -1500)  
Ordnen Sie Autoren und Werke richtig zu.**

AUTOR	WERK
Martin Luther	<i>Lob der Torheit</i> (1509)
Erasmus von Rotterdam	<i>Sendbrief vom Dolmetschen</i> (1530)
Hans Sachs	<i>Narrenschiff</i> (1494)
Sebastian Brant	<i>Der fahrende Schüler im Paradeis</i> (1550)
Johannes von Tepl	Übersetzung der Bibel (1534)
	<i>Historia von Dr. Johann Fausten</i> (1587)
	<i>Till Eulenspiegel</i> (1510)
	<i>Die Schildbürger</i> (1598)
	<i>Ackermann aus Böhmen</i> (1400)
	<i>Reineke Fuchs</i> (1544) ( <i>Reynke de vos</i> , 1498)
	<i>Ein fester Burg ist unser Gott</i>

**Johannes von Tepl**

Johannes von Tepl (ca. 1350–1414), auch bekannt als Johannes von Saaz, war ein böhmischer Schriftsteller deutscher Sprache, einer der frühesten bekannten Prosaautoren in spätmitteldeutscher Sprache.

Über ihn ist nicht viel bekannt. Historiker vermuten, dass er wahrscheinlich an Universitäten in Prag, Bologna und Padua studierte. Im Jahr 1383 wurde er Anwalt in Žatec (Saaz) und 1386 Rektor der dortigen Lateinschule. Seit 1411 lebte er in Prag. Fast sein ganzes Leben verbrachte er im Königreich Böhmen.

Johannes von Tepl ist vor allem bekannt durch sein frühhumanistisches Gedicht *Der Ackermann aus Böhmen*, manchmal auch *Der Ackermann und der Tod* genannt, das um 1401 entstand und 1460 erstmals gedruckt wurde.



*Johannes von Tepl*

**«Der Ackermann aus Böhmen» (1404)  
(auch: Der Ackermann und der Tod)**

„Der Ackermann aus Böhmen“ bedient sich eines literarischen Schemas, das im Mittelalter gang und gäbe war: die Klage eines Hin-



Der Ackermann und der Tod

terbliebenen, der einen nahen Menschen an den Tod verloren hat. Aus der Dichtung erfahren wir den einzig verbürgten Fakt aus dem Leben des Autors: Am 1. August 1400 war seine Frau Margaretha am Kindbettfieber gestorben. Dieser bittere Verlust veranlasste ihn zu dem fiktiven Streitgespräch mit dem „grimmigen Tilger aller Leute“: dem Tod.

**Aufgabe 4. Informieren Sie sich über den Inhalt des Werkes «Der Ackermann aus Böhmen». Machen Sie kurze Inhaltswiedergabe des Textes.**

**Aufgabe 5. Sehen Sie sich das Bild aus der Handschrift «Der Ackermann aus Böhmen» (1470) an!**

Denken Sie nach: Welches Fragment des Werkes wird dargestellt?

**Aufgabe 6. Interpretieren Sie das Werk**

- Was repräsentiert im Werk der Tod?
- Wofür steht der Ackermann?

Diskutieren Sie, ob die Figuren des Ackermanns und des Todes als Repräsentanten unterschiedlicher Epochen verstanden werden können (Ackermann: Frühhumanismus; Tod: Mittelalter)

## Meistersang

**Aufgabe 1. Lesen Sie die Information über den bürgerlichen Meistersang. Beantworten Sie die Fragen.**

Aus dem höfischen Minnesang ging der bürgerliche Meistersang hervor: Die Handwerker und Kaufleute einer Stadt, die sich in der Freizeit auch mit der Literatur beschäftigen wollten, organisierten sich in einer Zunft und besuchten die so genannten „Singschulen“, wo sie



*Michael Echter, Aufführungsbild von R. Wagners Meistersinger: Festwiese*

das Dichten und Singen erlernen konnten. Wer ein eigenes Gedicht und die dazu passende Melodie erfand, war Meistersinger. Sonntags fand ein Wettsingen statt, und der Beste bekam einen Preis. Meistens trugen die Meistersinger (oder Meistersänger) ihre Werke solistisch, ohne Instrumentalbegleitung vor. Die Themen der Meisterlieder waren sowohl religiös und moralisch als auch weltlich und schwankhaft. Nicht alle von diesen Werken haben einen literarischen Wert, trotzdem ist der Meistersang eine beachtenswerte literarische Erscheinung, denn er beweist die außergewöhnliche Achtung der Handwerker jener Zeit vor der Dichtung. Der Meistersang ist eine typisch süddeutsche literarische Erscheinung, die bis zum 19. Jahrhundert weiterlebte. Berühmte Meistersinger-Schulen entstanden in Mainz, Nürnberg und Augsburg. Der bedeutendste Meistersinger war der Schuhmacher Hans Sachs (1494- 1576), der mehr als 6.000 Werke schuf und von Richard Wagner in seiner Oper "Die Meistersinger von Nürnberg" (1868) besungen wurde.

1. Woraus ging der bürgerliche Meistersang hervor?
2. Wer war ein Meistersinger?
3. Wie trugen die Meistersänger ihre Werke vor?
4. Wie waren die Themen der Meisterlieder?
5. Warum ist der Meistersang eine beachtenswerte literarische Erscheinung?
6. Wie lange lebte der Meistersang?

## Aufgabe 2. Ordnen Sie die Sätze richtig zu:

1. Unter dem Einfluss des Minnesangs entwickelte sich in den Städten	A. der ritterlichen Minnetradition.
2. Die erste Meistersängerschule entstand zu Beginn des 14. Jh. in Mainz unter Mitwirkung	B. war ihnen kein dauerhafter musikalischer und literarischer Erfolg beschieden.
3. Es folgten weitere Schulen	C. des originellen Textes und der Melodie.
4. Die Meistersinger sahen ihr Werk als	D. Konkurrenz zur höfischen Musik.
5. Sie verstanden sich aber zugleich als Nachfolger	E. Schule in Nürnberg hatte als Anachronismus bis 1770 Bestand.
6. Meistersinger waren streng	F. eine bürgerliche Form der lyrischen Dichtung – der Meistersang.
7. Auf der untersten Stufe stand der ‘Singer’,	G. hierarchisch organisiert.
8. Der ‘Sänger’ oder ‘Dichter’ verfasste eigene Texte	H. der lediglich mit den Regeln der Komposition vertraut war.
9. Als ‘Meister’ galt der Schöpfer eines neuen Tones, d.h.	I. d.h. einer Sammlung von festen Vorschriften in Bezug auf Sprache und Musik (Sprachbehandlung, Betonung, Reimgebrauch, Vortrag des Gesangs).
10. Die ‘Merker’ als künstlerische Zensoren standen	J. von Heinrich von Meißen, zugleich einem der letzten Minnesänger.
11. Die Kunst des Meistersangs war streng reglementiert in der so genannten Tabulatur,	K. an der Spitze dieser Hierarchie.
12. Obwohl die Meistersinger im Leben des mittelalterlichen Bürgertums eine große Rolle spielten,	L. auf bestehende Melodien.
13. Ihnen kam jedoch entscheidende Bedeutung	M. u.a. in Nürnberg, Ulm, Regensburg, Augsburg, Prag, Breslau und Danzig.
14. Ende des 16. Jhs. kam die Meistersingerei allmählich zum Erliegen, doch die letzte	N. bei der Überlieferung von Volksliedern zu.



Der Nürnberger Meistersinger  
Hans Sachs (historischer Stich)

### Hans Sachs -

#### Meistersinger von Nürnberg

Unter den vielen literarisch begabten Handwerkern, die Poesie verfassten, Theater spielten und in der Fastenzeit lustige und freche sogenannte *Fastnachtspiele* aufführten, fiel besonders der Schuhmacher und *Meistersinger* Hans Sachs (1494-1576) aus Nürnberg auf. Er

war sehr belesen und vermittelte seine Kenntnisse von beispielsweise Schriftstellern der Antike, Chroniken und Fabeln in gereimten Versen, und zwar in mehreren Tausend. Er schrieb auch volkstümliche Komödien und grobkörnig komische Erzählungen, in Prosa und in Versen.

***Aufgabe 3. Lesen Sie kleine Verserzählung von H. Sachs. Was beschreibt H. Sachs in seinem Schwank? Welche schlechten Gewohnheiten kritisiert der Autor?***

### **Die verkehrten Tischsitten des Grobianus**

Hör zu, du Mensch, wenn du zu Gast geladen bist,  
wasch' dann nicht deine Hände, ehe du zu Tisch dich setzt,  
Sind deine Hände auch noch so schmutzig;  
Lange Nägel stehen dir auch gut.  
Vergiss um Gottes Willen das Tischgebet!

Sprich mit vollem Mund und friss dann weiter,  
spuck bis es spritzt und iss unmäßig!  
Kleine Fische schmecken gut,  
nimm einen ganzen Haufen davon  
und kau sie mit weit offenem Mund!  
Sabber, mit der Zunge aus dem Mund  
wie ein Metzgerh  
und und leck dir deine Fresse!

Sag' weder Dank noch loh' die Speisen!  
Wenn man das Tischtuch dann entfernt  
und eine Waschschüssel hinstellt,  
voll kräuterduftenden Wassers,  
plansch dann darin herum mit beiden Fäusten,  
so dass es auf alle spritzt  
die in deiner Nähe sitzen!

**Der fahrende Schüler im Paradies  
Hans Sachs**

**Aufgabe 4. Informieren Sie sich über das Werk «Der fahrende Schüler im Paradies», beantworten Sie die Fragen:**

1. Wann entstand das Werk?
2. Wie heißt das Genre des Werkes?
3. Aus wieviel Szenen besteht das Werk?
4. Wie ist die Fabel der Satire?
5. Wo fängt der Konflikt an?
6. Wie zeichnet H. Sachs die Bäuerin?
7. Wie wird der Bauer in Fastnachtspiel dargestellt?
8. Wie charakterisiert H. Sachs den fahrenden Schüler?
9. Worauf ist die Satire von H. Sachs gerichtet?

## Sebastian Brant

**Aufgabe 1. Lesen Sie über den Dichter S. Brant. Beantworten Sie die Fragen.**

Der Humanist und Dichter Sebastian Brant wird um 1458 in Straßburg geboren. Brant studiert ab 1475 an der Universität Basel Jura, darüber hinaus klassische Sprachen. Anschließend promoviert er 1489 und wird später 1496 als Professor an der Universität Basel beschäftigt. 1492 wird er zum Dekan der Juristischen Fakultät ernannt. Als Basel 1499 aus dem Deutschen Reich ausscheidet und der Schweizer Eidgenossenschaft beitrifft, gibt Brant seine Lehrtätigkeit als Professor auf.



*Sebastian Brant*

Sein Hauptwerk das „Narrenschiff“ ist eines der populärsten Bücher des 16. Jahrhunderts. Neben seinem Hauptwerk veröffentlicht er Flugblätter und Moralschriften. In Brants Satiren, die von Kaufleuten, Bürgern, Bauern, Handwerkern, Prostituierten, Landstreichern, Bettlern, Ärzten, Quacksalbern und vielen anderen handeln, erscheint eine bunte Welt voll Gewimmel. Aber im Hintergrund schimmert die strenge Auffassung des Mittelalters vom Menschen als Sünder und jäm-

merlichem kleinem Wurm durch, nämlich: Daß du ein Mensch und sterblich bist Und nichts als Lehm, Asch, Erd und Mist.

1. Was studierte S. Brant an der Uni?
2. Womit beschäftigte er sich nach dem Promovieren?
3. Was veröffentlichte S. Brant?
4. Wie heißt das Hauptwerk von S. Brant?
5. Wer sind die Hauptfiguren in den Satiren von S. Brant?

### Das Narrenschiff (1494)

**Aufgabe 2. Informieren Sie sich über das Werk „Das Narrenschiff“. Beantworten Sie die Fragen.**

Das *Narrenschiff* von S. Brant erschien 1494. Es ist einer der ersten Bestseller der Weltliteratur. Bis zu Goethes *Werther* war es das erfolgreichste Buch in deutscher Sprache und erfreute sich europaweit großer Beliebtheit. Das Buch wird mehrmals gedruckt, umgearbeitet und erneut in lateinischer, französischer, englischer und niederländischer Sprache verfasst und veröffentlicht. In seinem Werk entlarvte Brant viele menschliche Schwächen und Laster und zog sie ins Lächerliche, z.B. Modehysterie, die Macht des Geldes, Neugier und Bildungsdünkel. Der Titel deutet an, dass Brant alle diese Schwächen in personifizierter Form als Narren auf einem Schiff auftreten lässt. Mit den 112 Kapiteln seiner Moralsatire in Versen hielt Brant mit großen, derben, witzigen Worten seiner Zeit und ihren Lastern den Spiegel vor und wurde damit zum Urvater des Genres der Narrenliteratur. Bereichert wird dieser Band um 121 kunstvolle Illustrationen, deren Großteil einst sogar dem jungen Albrecht Dürer zugeschrieben wurde, ein Beleg für ihre hohe künstlerische Qualität.



1. Wo und wann wurde das Werk veröffentlicht?
2. In welcher Sprache wurde satirisches Buch geschrieben?
3. In welche Sprachen wurde das Werk „Das Narrenschiff“ übersetzt?
4. In wieviel Kapiteln gliedert sich das Werk?
5. Wie ist der Inhalt dieser Satire?
6. Welche Laster beschreibt Brant in seiner Moralsatire?
7. Was ist jedem Kapitel der Satire vorangestellt?
8. Was illustriert den Inhalt des Spruchs in jedem Kapitel?
9. Wie war die Rolle dieser spätmittelalterlichen Satire für jene Zeit?

**Aufgabe 3. Lesen Sie einige Kapitel aus dem satirischen Buch „Das Narrenschiff“ von S. Brant. Interpretieren Sie!**

<p>3.</p> <p><i>Wer setzt die Lust in zeitlich Gut Und suchet darin Freud' und Muth, Der ist ein Narr mit Leib und Blut.</i></p> <p><b>Von Habsucht</b></p>	
<p>Der ist ein Narr, wer sammelt Gut Und nicht dabei hat Fried noch Muth Und weiß nicht, wem er solches spart, Wenn er zum finstern Keller fährt. Ein größrer Narr ist, wer verthut Mit Ueppigkeit und leichtem Muth Das, was ihm Gott gab als das Seine, Darin er Schaffner ist alleine, Wovon er Rechnung geben muß, Die mehr einst gilt als Hand und Fuß. Ein Narr läßt seinen Freunden viel, Die Seel' er nicht versorgen will; Er bangt, ihm mangle zeitlich Gut, Drum sorgt fürs Ewige nicht sein Muth. O armer Narr, wie bist du blind: Die Räude scheust du, – findst den Grind! –</p>	<p>Ein Anderer sündigem Gut nachrennt, Wofür er in der Hölle brennt: Das achten seine Erben klein, Sie helfen nicht mit einem Stein, Sie spendeten kaum ein einzig Pfund, Und läg' er tief im Höllengrund. Gib, weil du lebst, zu Gottes Ehr, Stirbst du, so wird ein Anderer Herr. Ein Weiser hat noch nie begehrt Nach Reichthum hier auf dieser Erd', Wohl aber, daß er selbst sich kenne: Den Weisen mehr als reich du nenne! Zuletzt geschah's, daß Crassus trank Das Gold, wonach ihn dürstet' lang; Doch Krates warf sein Geld ins Meer, Das hindert' ihn beim Lernen sehr. Wer sammelt, was vergänglich ist, Vergräbt die Seel' in Koth und Mist.</p>

4.

Wer neue Moden macht durchs Land,  
Der gibt viel Aergerniß und Schand'  
*Und hält den Narren bei der Hand.*

#### Von neuen Moden

Was sonst wol war ein schändlich  
Ding,  
Das schätzt man schlicht jetzt und  
gering:  
Sonst trug mit Ehren man den Bart,  
Jetzt lernen Männer Weiberart  
Und schmieren sich mit Affen-  
schmalz  
Und lassen am entblößten Hals  
Viel Ring' und goldne Ketten sehn,  
Als sollten sie vor Lienhart stehn.  
Mit Schwefel und Harz pufft man  
die Haar'  
Und schlägt darein dann Eierklar,  
Daß es im Schüsselkorb' werd' kraus.  
Der hängt den Kopf zum  
Fenster ,raus,  
Der bleicht das Haar mit Sonn' und  
Feuer,  
Darunter sind die Läuse nicht theuer.  
Die können es jetzt wol aushalten,  
Denn alle Kleider sind voll Falten:

So Rock wie Mantel, Hemd wie Schuh,  
Pantoffel, Stiefel, Hos' dazu,  
Wildschur und die Verbrämung d'ran:  
Der Juden Sitt' man sehen kann.  
Vor einer Mod' die andre weicht,  
Das zeigt, wie unser Sinn ist leicht  
Und wandelbar zu aller Schande,  
Und wieviel Neuerung ist im Lande.  
Der Rock, – wie kurz und wie be-  
schnitten! –  
Reicht kaum bis zu des Leibes Mitten!  
Pfu! Schande deutscher Nation,  
Daß man entblößt, der Zucht zum  
Hohn,  
Und zeigt, was die Natur verhehlt!  
Drum ist es leider schlecht bestellt  
Und hat wol bald noch schlimmern  
Stand:  
Doch weh, wer Ursach' gibt zur  
Schand'!  
Dem wird, der solche Schande leidet,  
Ein unverhoffter Lohn bereitet!

49.

*Den Eltern gleicht der Kinder Gesicht,  
Wo man vor ihnen schämt sich nicht  
Und Krüg' und Töpfe vor ihnen zerbricht.*

#### Schlechtes Beispiel der Eltern

<p>Wer vor Frauen und Kindern viel          Von Buhlschaft, Leichtsinn reden will,          Dem wird nicht unvergolten bleiben,          Was er vor ihnen wagt zu treiben.          Nicht Zucht noch Ehre ist mehr auf          Erden:          Es lernen Frau und Kind Gebärden          Und Wort; die Frau von ihrem Mann,          Das Kind nimmts von den Eltern an,          Und wenn der Abt die Würfel leiht,          So sind die Mönche spielbereit. Ein          sehr verbreitetes altes Sprichwort.          Die Welt ist jetzt voll schlimmer Lehre,          Man findet keine Zucht noch Ehre:          Die Väter tragen Schuld daran,          Die Frau lernt es von ihrem Mann,          Der Sohn zum Vater sich gesellt,          Die Tochter zu der Mutter hält.</p>	<p>Darum sich niemand wundern soll,          Ist alle Welt der Narren voll.          Der Krebs gleichwie sein Vater tritt,          Es zeugt der Wolf kein Lämmlein nit,          Brutus und Cato sind beide tot,          Drum mehrt sich Catilinas Rott'.          Sind Väter klug und tugendreich,          Die zeugen Kinder ihnen gleich.          Diogenes einen Jungen sah Betrunk-          en; zu dem sprach er da: »Das ist          des Vaters Art, mein Sohn,          Ein Trunkenbold erzeugt' dich schon!«          Drum sehe man bedachtsam zu,          Was man vor Kindern red' und tu';          Gewohnheit – andere Natur          Führt Kinder leicht auf schlechte Spur.          Drum lebe jeder recht im Haus,          Daß Ärgernis nicht komm daraus!</p>
---	--

97.

*Man findet Trägheit überall,  
 Bei Knechten und Mägden allzumal;  
 Die kann man nicht genugsam lohnen,  
 Obwohl sie sich doch selbst gut schonen.*

### **Von Trägheit und Faulheit**

<p>Kein größrer Narr in jeder Sach          Ist, als der stets kann tun gemacht          Und ist so träg, daß ihm verbrennt          Sein Schienbein, eh er um sich wend't.          Wie Rauch den Augen ist nicht gut,          Wie Essig weh den Zähnen tut,          So zeigt der Faule und der Träge          Sich denen, die ihn sandten Wege.          Ein träger Mensch ist keinem nutz,          Als daß er ist ein Winterbutz,          Und daß er schlafen darf genug;          Beim Ofen sitzen ist sein Fug.          Selig, wer mit der Hacke schafft,          Doch Müßiggang ist narrenhaft.          Die Müßiggänger straft der Herr,          Der Arbeit gibt er Lohn und Ehr.          Der böß Feind nimmt der Trägheit          wahr</p>	<p>Und streut bald seinen Samen dar.          Trägheit – die Ursach allen Fehls –          Ließ murren die Kinder Israels;          David übt' Ehebruch und Totschlag,          Dieweil er träg und müßig lag;          Weil man Karthago ganz verheert,          Geschahs, daß Rom auch ward zer-          stört,          Viel größern Schaden Rom empfing,          Indem Karthago unterging,          Als es davor im Kampf erfahren          Mit ihm vor hundertsechzehn Jahren.          Der Träge geht nicht gern herfür,          Er spricht: »Der Löwe steht vor der Tür!          Zu Haus hält ihn ein toller Hund;          Faulheit ersinnt bald einen Grund.          Faulheit sich hin und wider dreht,          So wie die Tür in der Angel geht.</p>
---	--

## Erasmus von Rotterdam

**Aufgabe 1. Lesen Sie über Erasmus von Rotterdam. Beantworten Sie die Fragen.**

Der niederländische Universalgelehrte Desiderius Erasmus von Rotterdam ist wohl der bekannteste und einflussreichste Humanist der Neuzeit. Er war Theologe, Philosoph, Philologe, Pädagoge, Priester sowie Autor und Herausgeber von über 150 Büchern. Als kritischer Denker seiner Zeit zählt Erasmus, der auch als "Fürst der Humanisten" bezeichnet wird, zu den Wegbereitern der europäischen Aufklärung und prägt mit seinen Gedanken die Geistesgeschichte bis in unsere Tage.



*Erasmus von Rotterdam,  
Hans Holbein der Jüngere*

E. von Rotterdam wird am 28. Oktober in Rotterdam geboren, das Geburtsjahr ist nicht genau bekannt, der Zeitraum liegt aber zwischen 1466 und 1469.

Zu den bedeutendsten Schriften des Erasmus von Rotterdam zählen unter vielen die „Gespräche“ (1518), die Abhandlung „Gespräche oder Unterredung über den freien Willen“ (1524) oder sein wohl berühmtestes Werk „Lob der Torheit“ (1510).

1. Wer war E. von Rotterdam?
2. Wie wird E. von Rotterdam auch bezeichnet?
3. Wann wurde E. von Rotterdam geboren?
4. Welche Werke gehören zu den bedeutendsten Schriften des E. von Rotterdam?
5. Wie heißt das berühmteste Werk von E. von Rotterdam?

**Aufgabe 2. Informieren Sie sich über den Inhalt des Werkes «Das Lob der Torheit».**

**Beantworten Sie die Fragen.**

### **Das Lob der Torheit (1509)**

Das Werk *Lob der Torheit* des Erasmus von Rotterdam (1466-1536) wurde erstmals unter einem Doppeltitel veröffentlicht: dem

latinisiert-griechischen *Moriae encomium* und dem lateinischen *Laus stultitiae*. Es handelt sich um eine Satire, die von dem Werk „Triumph der Dummheit“ inspiriert ist, das zwischen 1480 und 1490 von dem italienischen Humanisten Faustino Perisauli (1450-1523) verfasst worden war. Beide Werke sind eine große Kritik an den lächerlichen religiösen, abergläubischen und gesellschaftlichen Konventionen der damaligen Zeit. Als solches war es ein wichtiges und einflussreiches Werk in den frühen Tagen der Reformation. Erasmus selbst war über den Erfolg seines Werkes erstaunt. Es wurde in zahlreiche Sprachen übersetzt, wurde zu einem beliebten Text für den Rhetorikunterricht, der im 16. Jahrhundert eine Renaissance erlebte.

1. Wie ist die Entstehungsgeschichte der Satire?
2. Wann wurde das Buch in lateinischer Sprache gedruckt?
3. Wem wurde das Buch gewidmet?
4. Welches Buch inspirierte E. von Rotterdam, die Satire „Lob der Torheit“ zu schaffen?
5. Was kritisiert das Werk?
6. Aus wieviel Teilen besteht das Werk?
7. Welcher Meinung war E. von Rotterdam von seinem Werk?

***Aufgabe 3. Machen Sie kurze Inhaltswiedergabe des Textes.***

## Volksbücher

***Aufgabe 1. Lesen Sie über die Entstehung der Volksbücher, beantworten Sie die Fragen.***

Volksbuch ist eine von Joseph Görres und Johann Gottfried von Herder Ende des 18. Jahrhunderts eingeführte Bezeichnung für volkstümliche Schriften, in der Regel in Prosa verfasste und seit dem Mittelalter gelesene Historien. Darunter fallen alte Geschichten, romantische Abenteuer, volkstümliche Sagen, märchenhafte Legenden und Schwänke. Meist wurden ursprünglich gereimte Formen in Prosa aufgelöst, volkstümlich verfasst und verbreitet.

Die Volksbuchtradition begann in der Mitte des 15. Jahrhunderts mit Übersetzungen aus dem Französischen, einen eigenständigen

Charakter erhielt sie erst zu Beginn des 16. Jahrhunderts. Zu den bekanntesten Volksbüchern zählen *Dil Ulenspiegel* (1515) und das *Labuch* (1597), das unter dem Titel *Die Schiltbürger* publiziert wurde. Volksbücher wurden gewöhnlich nicht auf buchhändlerischem Wege vertrieben, sondern auf Messen und Jahrmärkten feilgeboten werden.

Die Volksbücher des 16. Jahrhunderts bedeuteten einen Schritt zur Entwicklung neuer Prosaformen. Die Renaissance ist die Hochzeit von Satiren, Schwänken und der Narrenliteratur; häufig wurden diese literarischen Formen genutzt, um Kritik an der religiösen und herrschaftlichen Obrigkeit zu üben.

1. Wer führte die Bezeichnung „Volksbücher“ ein?
2. Was versteht man unter einem Volksbuch?
3. Welche Bedeutung hatten die Volksbücher?
4. Wozu wurden Satire, Schwänke und Narrenliteratur genutzt?
5. Wann begann die Volksbuchtradition?
6. Wie heißen die bekanntesten Volksbücher?

### Till Eulenspiegel (1515)

#### **Aufgabe 2. Lesen Sie über das Volksbuch „Till Eulenspiegel“**

Ein berühmtes Volksbuch war *Till Eulenspiegel* (1515), eine Sammlung spaßiger Geschichten von einem schlauen Bauernjungen, der mit den Städtern seinen Spott treibt. Noch heute sind die Volksgeschichten von Till Eulenspiegel bekannt. Die älteste entdeckte Ausgabe der Erzählungen stammt vom Anfang des 16. Jahrhunderts. Ob das Volksbuch auf wahren Begebenheiten ruht, konnte bis heute jedoch nicht eindeutig bewiesen werden.

#### **Aufgabe 3. Informieren Sie sich über Till Eulenspiegel. Sammeln und ordnen Sie die Informationen zu diesem Werk in Stichpunkten:**

- Till Eulenspiegel als historische Person
- Till Eulenspiegel als literarische Gattung



*Till Eulenspiegel, deutsche Ausgabe um 1720*

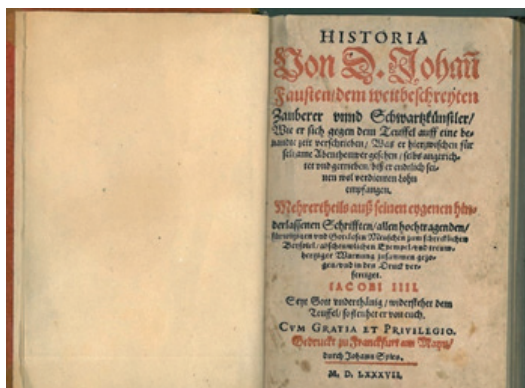
- Inhalt der Eulenspiegel-Geschichten
- Till Eulenspiegel als literarischer Held
- Urfassung des Stoffs
- Die bekanntesten Bearbeitungen des literarischen Stoffs
- Rezeption bei Zeitgenossen

## Historia von D. Johann Fausten (1587)

### **Aufgabe 4. Lesen Sie über das Volksbuch „Historia von D. Johann Fausten“. Beantworten Sie die Fragen.**

Schwarze Kunst und technischer Fortschritt standen im 16. Jahrhundert Seite an Seite. Religiöse Verfolgung und Hexenprozesse waren üblich. Die finsternen Mächte waren eine Realität, mit der man rechnen musste. Es ist nicht verwunderlich, dass die Sage von *Doktor Faust*, der seine Seele dem Teufel verkauft, um dafür Wissen und Macht zu bekommen, die Menschen faszinierte. Die Sage war in Deutschland als Volksbuch (1587) weitverbreitet.

Die Geschichte des *Doktor Johannes Faustus* und seines Pakts mit Mephistopheles gehört zu den am weitesten verbreiteten Stoffen in der europäischen Literatur seit dem 16. Jahrhundert. Das lückenhafte Wissen über den historischen Johann Georg Faust (wohl etwa 1480–1540) und sein spektakuläres Ende begünstigten Legendenbildungen und ließ Schriftstellern, die sich mit seinem Leben befassten, einigen Spielraum.



*Historia von D. Johann Fausten. Gedruckt zu Franckfurt am Mayn, durch Johann Spies, 1587*

Während sich in der Populärkultur ältere Vorstellungen von Faust als Narr und Scharlatan hielten, geschah seit dem 18. Jahrhundert eine literarische Aufwertung des Fauststoffs. Der menschliche Zwiespalt zwischen der Kraft des Glaubens und der Sicherheit wissenschaft-



licher Erkenntnis wurde zu einem Hauptthema. Faust ist der über seine Grenzen hinaus strebende Mensch, der im Konflikt zwischen egozentrischer Selbstverwirklichung und sozialer Anerkennung steht.

Die Sage ist hauptsächlich durch Johann Wolfgang von Goethes berühmtes Drama „Faust“ bekannt, das in zwei Teilen erschien (1808 und 1832).

1. Warum faszinierte die Sage über Doktor Faustus die Leute im 16. Jahrhundert?
2. Warum sagt man über eine literarische Aufwertung des Fauststoffs im 18. Jahrhundert?
3. Wie wurde die Sage bekannt?

***Aufgabe 5. Informieren Sie sich über Doktor Faustus. Sammeln und ordnen Sie die Informationen zu diesem Werk in nachfolgenden Stichpunkten:***

- Faust als historische Person
- Literarische Gestaltung des Stoffes in der Epoche Humanismus-Reformation
  - a) als Volksbuch
  - b) als dramatische Fassung
- Literarische Gestaltung des Stoffes in späteren Epochen
  - a) bei Goethe
  - b) andere Autoren

**Aufgabe 6. Lückentext. Ergänzen Sie den Text mit den folgenden Wörtern!**

**(Es gibt 4 Wörter mehr.)**

- als / Bild / Druckkunst / Eigenschaften / Ende / Epoche / Gedanken / Idee / Kirche / solcher / Spiegel / Veränderungen / Vorbild / wie

**Die Faust-Figur in der Geschichte**

Die Figur von Faust, womit sich sowohl die Literatur als auch die Philosophie im Laufe der Jahrhunderte beschäftigt hat, ist als einen 1) ..... der Kulturgeschichte zu betrachten. Das ausgehende fünfzehnte Jahrhundert, in dem Georg Faust lebte, war von Umwälzungen und 2) ..... gekennzeichnet: Der amerikanische Kontinent wurde entdeckt; das kopernikanische Weltbild fand immer mehr Anhänger; die 3).....verbreitete sich rasch und damit wurden Bücher erreichbar; der Humanismus löste die Scholastik ab und trug zur Entstehung neuer theologischer 4) ..... bei; die Machtposition der Römisch Katholischen Kirche wurde sowohl durch nationale Bestrebungen 5) ..... auch durch philosophisch-theologische Ideen in Frage gestellt. Diese Ereignisse gipfelten schließlich in der Reformation, die die Welt extrem und unumkehrbar veränderte. Diese 6) .....war auch eine Blütezeit der Magie. Es wurde zwischen weißer und schwarzer Magie unterschieden. Die weiße Magie fand innerhalb der katholischen 7) ..... statt. Die schwarze Magie war ein Beruf, eine legitime Tätigkeit, um Geld zu verdienen. Georg Faust war ein schwarzer Magier und als 8) ..... war er schon als junger Mann eine bekannte Persönlichkeit. Der anonyme Verfasser von dem Volksbuch vom Doktor Faust (1587) war sicher ein streng orthodoxer Anhänger Luthers, der Zauberei und Magie jeder Art als Teufelswerk verurteilt hatte. Deswegen ist das 9) ..... Fausts tragisch. Das Drama von Marlowe (1589) beginnt dagegen mit einem Monolog Fausts, in welchem er beklagt, dass seine Wissensbegier durch seine Studien und Mittel nicht zu befriedigen ist. Als erster machte Marlowe Faust vom Magier zum Wissenschaftler. Seit der Aufklärung hat man der Faust-Figur die positiven 10) ..... des Wissenschaftlers zugeschrieben und damit verdient er es, gerettet zu werden.

## Martin Luther und die Reformation

Martin Luther war Augustinermönch und beschäftigte sich mit humanistischen Studien an der Universität Erfurt. Er kritisierte die Missstände der römischen Kirche, besonders den Ablasshandel. 1517 schlug er seine 95 Thesen gegen den Ablasshandel an das Portal der Schlosskirche von Wittenberg. Vier Jahre später



*Martin Luther*

wurde er vom Papst exkommuniziert. Darauf reagierte Martin Luther 1520 mit der Schrift „An den christlichen Adel deutscher Nation von des christlichen Standes Besserung“, in der er den Kaiser und die Fürsten aufrief, der Kirche zu helfen und sich gegen den Papst zu erheben: Es sei Aufgabe des Priesters und des Geistlichen, das Evangelium zu verkündigen und die Sakramente zu verwalten, es sei Aufgabe der weltlichen Obrigkeit, für Ruhe und Ordnung zu sorgen. Es bestehe daher kein Grund zu der Behauptung, dass die geistliche Gewalt über der weltlichen stehe.

### Die Bibelübersetzung

***Aufgabe 1. Lesen Sie über die Bibelübersetzung von M. Luther. Beantworten Sie die Fragen.***

Die Bibel wurde über Generationen hinweg in der Sprache der Israeliten und schließlich schriftlich auf Hebräisch fixiert. Die Bücher dieser ersten Bibel wurden 400 Jahre vor Christus ins Aramäische (auch die Sprache Jesu) übertragen und später ins Griechische übersetzt. Erst 500 bis 600 Jahre danach, ungefähr im zweiten Jahrhundert nach Christus, erfolgte die Übersetzung der biblischen Texte auf Latein. Martin Luther bemühte sich, eine Bibelübersetzung zu schreiben, die auch das einfache Volk im gesamten deutschen Sprachraum lesen könnte. So schuf er die einheitliche deutsche Sprache, und dar-

in besteht das große Verdienst Luthers auf literarischem Gebiet. Mit seinem hoch gebildeten Freund Philipp Melanchthon, Professor der griechischen Sprache, arbeitete Luther 12 Jahre lang (1522- 1534) an der Bibelübersetzung; dafür benutzte er die sächsische Kanzleisprache, eine Amtssprache, die schon viele Kurfürsten angenommen hatten, und bereicherte sie mit Wörtern und Ausdrücken aus der mitteldeutschen, thüringischen Mundart seiner Heimat. Zugleich vermied er jedoch Dialekte und regionale Wendungen, die nur in einem eng begrenzten Raum verständlich waren, denn seine Bibel sollte in ganz Deutschland zu verstehen sein. Dank der Erfindung des Buchdrucks und der allmählichen Alphabetisierung der Bevölkerung verbreitete sie sich rasch, und ihre Sprache beeinflusste nicht unwesentlich auch die deutsche Literatur. Da die Bibel überall in Deutschland gelesen wurde, hatte sich nach einiger Zeit, zuerst in den protestantischen Gebieten, eine Art „Luther-Deutsch“ verbreitet. In den katholischen Ländern setzte sich das von Luther benutzte Schrift-Deutsch erst im 18. Jahrhundert durch. Die Lutherbibel ist seit der ersten Ausgabe von 1534 mehrfach überarbeitet und sprachlich angeglichen worden. Dennoch ist sie nach wie vor die offizielle Bibelausgabe der protestantischen Kirche.

1. In welchen Sprachen wurde die Bibel über Generationen hinweg fixiert?
2. Wann wurde die Bibel auf Latein übersetzt?
3. Worin besteht das große Verdienst Luthers auf literarischem Gebiet?
4. Wie lange arbeitete M. Luther an der Bibelübersetzung?
5. Welche Sprache benutzte Luther zur Übersetzung? Mit welchen Wörtern und Ausdrücken bereicherte er diese Sprache?
6. Was vermied M. Luther während der Übersetzung?
7. Warum verbreitete sich die Bibel rasch?

***Aufgabe 2. Entsprechen diese Sätze den Texten oben über M. Luther?***

1. M. Luther hatte in Rom Latein studiert.
2. Er protestierte gegen den Ablasshandel der Kirche.
3. 1517 wurde M. Luther vom Papst exkommuniziert.

4. Seiner Meinung nach sollten die Fürsten über der römischen Kirche stehen.

5. Seiner Meinung nach haben der Kaiser und der Papst getrennte Aufgaben.

6. Nur die Gnade Gottes könne den Menschen retten.

7. Nach der katholischen Religion kann der Mensch auch durch gute Werke und Gebete seine Seele retten.

8. Nach der Lehre Luthers darf ein Priester keine Frau und keine Kinder haben.

9. Luther meinte, die einfachen Menschen sollten die Bibel nur mit Hilfe der Interpretation der Kirche lesen.

10. M. Luther wollte die Bibel ins Deutsche übersetzen, weil die deutschen Fürsten kein Latein verstanden.

11. Für seine Bibelübersetzung benutzte Luther eine Sprache, die er erfunden hatte.

12. Dank der Bibelübersetzung verbreitete sich diese deutsche Sprache sofort im ganzen deutschen Sprachraum.

13. Die deutsche Bibel half bei der Alphabetisierung des deutschen Volkes.

14. Um die Bibel zu übersetzen, brauchte Luther die Hilfe von einfachen Menschen

### **Ein Sendbrief vom Dolmetschen (1530)**

***Aufgabe 3. Lesen Sie über das Werk „Sendbrief vom Dolmetschen“ und dann ein Fragment aus dem Sendbrief. Beantworten Sie die Fragen.***

Die Luther-Bibel wurde von der Kirche, von den sogenannten „Papisten“ (d.h. den „Katholiken“), scharf kritisiert, weil sie sich ihrer Meinung nach nicht immer genau an den ursprünglichen Text hielt. Um seine Übersetzung zu verteidigen, schrieb Luther 1530 den berühmten „Sendbrief vom Dolmetschen“, in dem er sagte, er habe sich bemüht, den Sinn der Urtexte wiederzugeben und keine wörtliche Übersetzung zu verfassen, da eine solche nicht zum richtigen Verständnis führen könne. Martin Luther übersetzte nicht aus der lateinischen Übersetzung, sondern aus der althebräischen, der aramäischen bzw. der altgriechischen Sprache der Urtexte.

(...) man mus nicht die buchsta-  
ben inn der lateinischen sprachen  
fragen, wie man sol Deutsch reden,  
wie diese esel thun, sondern man  
mus die mutter jhm hause, die  
kinder auff der gassen, den gemei-  
nen man auff dem marckt drumb  
fragen vnd denselbigen auff das  
maul sehen, wie sie reden vnd dar-  
nach dolmetzchen, so verstehen  
sie es den vnd mercken, das man  
Deutsch mit jn redet. (...)

**(Übersetzung ins heutige Deutsch)**  
(...) man darf nicht die Buchstaben in  
der lateinischen Sprache fragen, wie  
man deutsch reden soll - so machen's  
diese Esel -, sondern man muss die  
Mutter im Hause, die Kinder auf der  
Gasse, den gemeinen Mann auf dem  
Markte darüber befragen und ihnen  
auf das Maul sehen, wie sie reden,  
und danach dolmetschen. Dann ver-  
stehen sie es und merken, dass man  
Deutsch mit ihnen redet.

1. Warum wurde „Sendbrief vom Dolmetschen“ geschrieben?
2. Aus welchen Sprachen übersetzte M. Luther die Bibel?
3. In dem Auszug spricht Luther von „Eseln“. Wen meint er damit?
4. Wen soll man beobachten und fragen, wenn man die Bibel ins richtige Deutsch übersetzen will? Warum?
5. Scheinen Ihnen die Gedanken Luthers über das Übersetzen idealistisch oder praktisch zu sein?
6. Glauben Sie auch wie Luther, dass die Sprache der Bibel klar und verständlich sein sollte? Oder würde die Bibel in einer einfachen Sprache ihre religiöse Bedeutung verlieren?

## 4. Barock 1600–1720

**Aufgabe 1. Lesen Sie über die Literaturepoche des Barock. Beantworten Sie die Fragen.**

Der Begriff „Barock“ bezeichnet einen Stil, der sich in der Zeit von etwa 1600 bis 1750 in der Kunst, in der Literatur und in der Musik durchgesetzt hat und diese Zeit wesentlich prägte. Der Barockstil entstand in der Zeit des Absolutismus; seinen Ursprung fand er in Italien. Die Staatsordnung des Barockzeitalters war stark hierarchisch und kann mit einer Pyramide verglichen werden. An der Spitze stand der Herrscher. Wer dem Herrscher am nächsten stand, hatte das höchste Ansehen und den besten Ruf. Die niederen Gesellschaftsschichten, die keinen Kontakt zum Hofe hatten, stellten den Pöbel dar.

Die bevorzugten literarischen Formen im Barock waren das italienische Sonett und das lateinische Epigramm. Die meisten der großen Barocklyriker kamen aus Schlesien, das damals unter der Herrschaft der Habsburger stand: Martin Opitz (1597 - 1639), Andreas Gryphius (1616 - 1664), Jakob Böhme (1575 - 1624) und Johann Scheffler (1624 - 1677). Das wichtigste Prosawerk des Barocks in deutscher Sprache ist „Der abenteuerliche Simplicissimus“ von Hans Jakob Christoffel von Grimmelshausen, der als der erste bedeutende deutsche Roman in Prosa gilt.

1. Was bezeichnet der Begriff „Barock“?
2. Wann und wo entstand der Barockstil?
3. Wie heißen die bevorzugten Formen des Barock?
4. Wie heißen die großen Barocklyriker?
5. Wie heißt das wichtigste Prosawerk des Barocks?

**Aufgabe 2. Barock – das Epochenbild. Welches Wort fehlt?**

*Gegenreformation, Pestepidemien, Dreißigjährigen, Zentrum, Aufklärung, Antike, zersplittert, lateinisch, Absolutismus, Latein, niederen, Literatursprache, Regeln*

Barock – das ist das Jahrhundert zwischen Reformation und 1)....., unsere frühe Neuzeit. In dieser Epoche findet die letzte Auseinandersetzung zwischen Reformation und 2) ..... statt. Die Menschen erleben die extremen Gegensätze zwischen den Zerstörungen des 3) ..... Krieges, den Schrecken der 4) ..... und der Prachtentfaltung des 5) ..... Deutschland ist in kleinere und größere Fürstentümer 6) ..... Die Macht des Kaisers ist begrenzt und es gibt kein politisches und kulturelles 7) ....., keine Hauptstadt. Geschrieben wird 8) ..... Deutsch ist die Sprache der 9) ..... Stände, eine Sprache ohne Selbstbewusstsein. (...) Dass Deutsch eine 10) .....sein kann – diesen Beweis mussten Barock-Autoren erst einmal liefern. Sie ahmten Vorbilder aus der 11) ..... und dem 12) ..... nach und rechtfertigten durch strenge 13) ..... den Gebrauch des Deutschen. (Nach: Tränen des Vaterlandes 1999).

***Aufgabe 3. Schauen Sie sich das Video „Barock. Kurz und einfach erklärt“ an.***

<https://www.youtube.com/watch?v=f-75XBb2ZiI>

***Beantworten Sie folgende Fragen:***

1. Was versteht man unter Absolutismus?
2. Wodurch zeigten die Herrscher im Barock ihre Macht?
3. Wie ging es den einfachen Menschen in die Epoche des Barocks?
4. Welche Gegenseiten gab es im 30-jährigen Krieg?
5. Wie heißen die Sinnsprüche des Barocks?
6. Welchen Auftrag hatte die Literatur dieser Zeit?
7. Wie heißt der bekannteste Roman dieser Zeit?
8. Wie heißt die beliebteste Form der Lyrik in Barock?
9. Woran erkennt man ein Sonett?
10. Wie sieht der Reim der Quartette aus?
11. Wie wird ein Sonett aufgebaut?
12. Wie heißen die Autoren des Barocks?

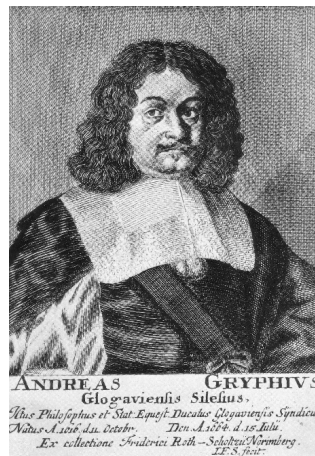
***Aufgabe 4. Autoren und Werke. Welcher Autor hat welches Werk geschrieben? Zeichnen Sie die Pfeile und ergänzen Sie die Literaturgattung:***

Autor	Titel
Christian Reuter (1656-1712)	Schafferey von der Nimfen Hercinie
Martin Opitz (1597-1639)	Teutsche Poemata
Paul Fleming (1609-1640)	Schelmuffsky
Johann Jakob Christoffel von Grimmelshausen (1622-1676)	Tränen des Vaterlandes.... Es ist alles eitel .....
Andreas Gryphius (1616-1664)	Simplicim Simplidssimus.....

## Andreas Gryphius

Andreas Gryphius gehört zu den bekanntesten deutschen Dichtern und Dramatikern des Barocks. Er wurde 1616 im schlesischen Glogau geboren und ist im Jahr 1664 gestorben. Zu seinen Gesamtwerken zählen Sonette, Oden, Epigramme, Trauer- und Lustspiele.

Da Gryphius den Dreißigjährigen Krieg (1618-1648) miterlebte, thematisierte er in seinen Werken häufig pessimistische Themen wie Zerstörung, Verlust und Leid. Auch typische Motive der Barockdichtung, wie Memento mori („Bedenke, dass du sterben musst.“), Vanitas (Vergänglichkeit) und Carpe diem („Nutze den Tag“), sind Teil seines Schaffens.



Heutzutage zählt man viele seiner Gedichte zu den absoluten Klassikern. Als zwei seiner bekanntesten Werke kann man sich die Gedichte „Es ist alles eitel“ (1637) und „Tränen des Vaterlandes“ (1636) merken. In dem Sonett „Tränen des Vaterlandes“ schildert Gryphius die Folgen des Dreißigjährigen Krieges für die Bevölkerung, die nicht nur körperlich leidet, sondern auch ihr Seelenheil gefährdet, da sie sich vom Glauben abwendet.

**Aufgabe 5. Informieren Sie sich über die Merkmale des Sonetts. Lesen Sie das Sonett „Tränen des Vaterlandes“**

## **Tränen des Vaterlandes (1636)** **(Modernisierte Version des Originaltextes)**

Wir sind doch nunmehr ganz, ja mehr denn ganz verheeret!  
Der *frechen* Völker Schar, die rasende Posaun  
Das vom Blut fette Schwert, die donnernde *Karthaun*  
Hat aller Schweiß, und Fleiß, und Vorrat aufgezehret.  
Die Türme stehn in Glut, die Kirch' ist umgekehret.  
Das Rathaus liegt im Grauß, die Starken sind zerhaun,  
Die Jungfern sind geschänd't, und wo wir hin nur schau'n  
Ist Feuer, Pest, und Tod, der Herz und Geist durchfähret.

Hier durch die Schanz' und Stadt rinnt allzeit frisches Blut.  
Dreimal sind schon sechs Jahr, als unser Ströme Flut  
Von Leichen fast verstopft, sich langsam fort gedrunge'n.  
Doch schweig' ich noch von dem, was ärger als der Tod,  
Was *grimmer* denn die Pest, und Glut und Hungersnot,  
Das auch der Seelen Schatz, so vielen abgezwungen.

### **Haben Sie gewusst?**

Das Adjektiv „*frech*“ hat im Gedicht nicht die heutige Bedeutung - „vorlaut“ oder „ungezogen“, sondern es bedeutete „kühn“ oder „wild“.

Die „Kartaune“ ist eine schwere Schusswaffe, die auch im Dreißigjährigen Krieg (1618-1648) eingesetzt wurde. Zusammen mit dem Schwert und der Posaune steht die Kartaune also für den Krieg.

Das Adjektiv „*grimm*“ bedeutet hier so viel wie „schlimm“.

### ***Aufgabe 6. Beantworten Sie die Fragen zum Inhalt des Sonetts „Tränen des Vaterlandes“***

1. Worum geht es in den vier Strophen des Gedichts? Was passiert in den einzelnen Strophen?

2. Was beschreibt der Autor in den restlichen drei Strophen von „Tränen des Vaterlandes“?

3. Im Dreißigjährigen Krieg kämpften Protestanten und Katholiken gegeneinander, es war ein religiös motivierter Krieg. Die „Kirche“ meint in dem Gedicht daher nicht nur das Gebäude, sondern auch

die Institution. Was könnte Gryphius mit „die Kirch‘ ist umgekehret“ (V. 5) gemeint haben?

4. Finden Sie in dem Gedicht Themen und Motive, die typisch für Barock sind?

5. Wie ist die Form des Gedichtes?

***Aufgabe 7. Interpretieren Sie das Sonett „Tränen des Vaterlandes“ von A. Gryphius.***

Gehen Sie dabei auf Inhalt, Form und Sprache ein. Berücksichtigen Sie insbesondere, dass es sich bei „Tränen des Vaterlandes“ um ein Gedicht des Barock handelt, und beziehen Sie typische Merkmale dieser Epoche Ihrer Analyse ein.

***Aufgabe 8. Lesen Sie das Sonett von A. Gryphius „Es ist alles eitel“.***

**Es ist alles eitel (1637)**

Du siehst, wohin du siehst, nur Eitelkeit auf Erden.  
Was dieser heute baue, reißt jener morgen ein,  
Wo itzund Städte stehn, wird eine Wiesen sein,  
Auf der ein Schäferskind wird spielen mit den Herden.

Was itzund prächtig blüht, soll bald zutreten werden.  
Was itzt so pocht und trotzt, ist morgen Asch und Bein.  
Nichts ist, das ewig sei, kein Erz kein Marmorstein.  
Itzt lacht das Glück uns an, bald donnern die Beschwerden.

Der hohen Taten Ruhm muß wie ein Traum vergehn.  
Soll denn das Spiel der Zeit, der leichte Mensch bestehn?  
Ach, was ist alles dies, was wir vor köstlich achten,

Als schlechte Nichtigkeit, als Schatten, Staub und Wind,  
Als eine Wiesenblum, die man nicht wiederfind't!  
Noch will, was ewig ist, kein einig Mensch betrachten!

**Haben Sie gewusst?**

Der Begriff „Eitelkeit“ in dem Sonett „Es ist alles eitel“ wird dabei von Gryphius im Unterschied zum heutigen Sprachgebrauch in einem

weiter gefassten Wortsinn verwendet, entsprechend dem lateinischen „Vanitas“ (Vergänglichkeit, Nichtigkeit, leerer Schein). In seinem Sonett beklagt Gryphius die Nichtigkeit des menschlichen Lebens und empfiehlt, den Blick weg vom irdischen Leben hin auf das Ewige zu richten (von Gryphius und seiner Zeit im Sinne des christlichen Weltbildes als das ewige Reich Gottes verstanden).

**Aufgabe 9. Denken Sie nach!**

- Wie ist die Intention des Gedichtes: Was will das Gedicht?
- Was zeigt Gryphius durch die Verwendung von Gegensatzpaaren?
- Wie kann man das Wort "vanitas" auf Deutsch ausdrücken?
- Gibt es Fragen, die im Gedicht unbeantwortet bleiben?
- Fassen Sie die Hauptaussage des Gedichts in einem Satz zusammen!
- Erfinden Sie eine Überschrift!

**Aufgabe 10. Das Gedicht „Es ist alles eitel“ arbeitet mit starken Gegensätzen. Der Fachausdruck dafür ist Antithese. Welche dieser Gegensätze (Antithesen) kann man entdecken? Füllen Sie die jeweils leere Spalte!**

bauen	
Städte	
	zertreten, verblühen
Glück	Beschwerden
	Asche, Bein
Ruhm, Taten	Traum
	nichtig, schattenhaft
Vergänglichkeit	

**Aufgabe 11. Formulieren Sie in eigenen Worten, warum Gryphius den Menschen ein „Spiel der Zeit“ nennt und was „leicht“ in diesem Zusammenhang bedeutet.**

**Aufgabe 12. Denken Sie nach**

➤ Das Gedicht „Es ist alles eitel“ schließt mit einem überraschenden, rätselhaften Satz. „Noch will was ewig ist kein einig Mensch betrachten!“ heißt es am Schluss. Das Wort „einig“ bedeutet hier „nie-

mand“, „keiner“, „kein einziger“. Formulieren Sie in einem Satz, was dieser rätselhafte Schluss bedeuten könnte und wozu er auffordert!

➤ Das 1637 verfasste Gedicht ist über 350 Jahre alt und gilt als typisch für die Zeit des Barock. Aber ist es wirklich nur noch das Zeugnis einer längst vergangenen Literaturepoche? Oder finden Sie etwas darin, das auch heute noch aktuell ist? Welche Ereignisse unserer Zeit kommen Ihnen beim Lesen in den Sinn?

**Aufgabe 13. Barocklyrik. Wie heißen die wichtigsten Gattungen und rhetorischen Mittel der Barocklyrik? Finden Sie Begriffe.** (Hilfe: Lehrgedicht, Epigramm, Symbol, Elegie, Allegorie, Antithese, Kirchenlied, Madrigal, Emblem, Idylle, Ode, Sonett)

L	E	H	R	G	E	D	I	C	H	T
M	M	E	P	I	G	R	A	M	M	L
A	B	E	I	S	Y	M	B	O	L	S
D	L	B	D	N	K	P	O	L	O	O
R	E	Z	Y	W	A	V	F	J	D	N
I	M	E	L	E	G	I	E	U	E	E
G	J	K	L	B	W	H	G	N	X	T
A	L	L	E	G	O	R	I	E	B	T
L	C	A	N	T	I	T	H	E	S	E
K	I	R	C	H	E	N	L	I	E	D

### Hans Jakob Christoffel von Grimmelshausen

Hans Jakob Christoffel von Grimmelshausen war der bedeutendste deutsche Erzähler des 17. Jahrhunderts. In der Zeit des höfischen Romans erregte er durch seine volkstümliche Sprache und humoristischen Realismus Aufsehen und Interesse. Sein Leben und seine Person sind von Rätseln umgeben, was insbesondere darauf zurückzuführen ist, dass er fast nur unter Pseudonymen geschrieben hat, z. B. als German Schleichheim von Sulsfort oder als Samuel Greifensohn von Hirschfeld.



Hans Jakob Christoffel von Grimmelshausen

H. J. Christoffel von Grimmelshausen wurde 1621 oder 1622 im hessischen Gelnhausen geboren. Der protestantische Gastwirt- und Bäckerssohn geriet 1639 in den Strudel des Dreißigjährigen Krieges. Den Krieg hat er von 1634 bis zum Friedensschluss im Jahre 1648 aus nächster Nähe erlebt – als Pferdejunge, als Soldat und zuletzt als Regimentsschreiber. 1665 ließ er sich als Wirt in Gaisbach nieder und begann meist autobiografisch gefärbte Texte zu schreiben. Grimmelshausen starb 1676 als bischöflich-straßburgischer Schultheiß im rheinischen Rechen. Berühmt ist heute noch sein Roman „Der abentheuerliche Simplicissimus Teutsch“, der erste weltweit beachtete deutsche Prosaroman.

**Aufgabe 14. Informieren Sie sich über den Roman „Simplicim Simpidssimus“ von H.J. Christoffel von Grimmelshausen aus Ihnen zugänglichen Quellen. Sammeln und ordnen Sie die Informationen zu diesem Werk in nachfolgenden Stichpunkten:**

- Die Entstehung des Werkes
- Die Gattung des Romans
- Der Inhalt des Romans
- Die Bedeutung des Romans (aus kulturhistorischer Sicht)

## 5. Aufklärung 1720–1785

***Aufgabe 1. Lesen Sie über die Epoche der Aufklärung. Beantworten Sie die Fragen.***

Im 18. Jahrhundert begann Deutschland nach geistiger und politischer Eigenständigkeit zu streben. Im Gegensatz zu anderen europäischen Staaten (England und Frankreich vor allen) war aber Deutschland in Hunderte von Zwergstaaten zersplittert, die theoretisch im Heiligen Römischen Reich Deutscher Nation verbunden waren, aber praktisch unabhängig und voneinander getrennt waren. Nur Preußen und Österreich waren groß und entwickelt genug, um dem Beispiel Frankreichs und Englands zu folgen, in denen das reiche Bürgertum schon Anteil an der Macht in der Regierung hatte. Die neuen fortschrittlichen Ideen der Aufklärung kamen zwar nach Deutschland, aber sie blieben auf die Theorie beschränkt. Drei wichtige Bewegungen kennzeichnen das 18. Jahrhundert: der Pietismus, die Aufklärung und der Sturm und Drang.

Die Aufklärung vertrat die Auffassung, dass jeder Mensch das Recht auf Leben, Freiheit und Eigentum besitzt, was im Widerspruch zur barocken Lebensauffassung stand. Ihr oberstes Ziel war die Verbreitung der Bildung und Erziehung des Menschen (René Descartes: „Ich denke, also bin ich“). Vertreter der Aufklärung sind vor allem G.E. Lessing, J. Ch. Gottsched, Ch. Martin Wieland und J. P. Hebel.

1. Wie war die politische Situation in Deutschland des 18. Jahrhunderts?
2. Welche literarischen Bewegungen kennzeichnen das 18. Jahrhundert?
3. Was war das oberste Ziel der Aufklärung?
4. Wie heißen die Vertreter der deutschen Aufklärung?

***Aufgabe 2. Schauen Sie sich das Video zum Thema „Aufklärung“ an! Beantworten Sie die Fragen!***

<https://www.youtube.com/watch?v=GLfBwjUXxUo>

1. Wie lange dauert die Epoche der Aufklärung in Deutschland?
2. Was für die Literatur ist Aufklärungsliteratur?
3. Um welche Themen geht es in der Literatur der Aufklärung?
4. Wie heißen die Aussagen von Kant?
5. Was für ein Buch hat Gellert geschrieben?
6. Was entwickelte J.Ch. Gottsched für das Theater?
7. Welche Regeln legt Gottsched über die Figuren in Drama fest?
8. Was dachte G.E. Lessing über die Regeln von Gottsched?
9. Mit welchen Themen befassen sich die Schriftsteller dieser Zeit?
10. Wie steht es mit der Religion?
11. Was stellt Lessing in seinem Drama „Nathan der Weise“ auf eine Stufe?
12. Welche Genres sind besonders populär?
13. Was versteht man unter einem Bildungsroman?
14. Was schrieb Ch. M. Wieland?
15. Wie heißt die neue Form der Literatur jener Zeit?
16. Wie heißen die Werke von Lessing?
17. Nennen Sie die wichtigsten Merkmale der Literatur der Aufklärung!

***Aufgabe 3. Lesen Sie die Information zum Thema „Das bürgerliche Trauerspiel“.***

### **Tragödie**

Die Tragödie (das Trauerspiel) ist neben der Komödie eine Form des Dramas. In der Tragödie wird ein tragischer Konflikt dargestellt, der in einer Katastrophe endet.

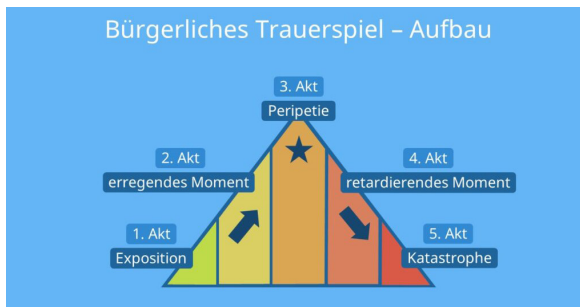
*Das bürgerliche Trauerspiel* ist eine Form der Tragödie, das in der Epoche der Aufklärung entstand. Charakteristisch für das bürgerliche Trauerspiel ist, dass es erstmals die Schicksale der bürgerlichen Schicht in den Mittelpunkt der Handlung stellte. Damit wurde die Tradition der klassischen Tragödie, die nur Themen des Adels behandelte, gebrochen. Im bürgerlichen Trauerspiel geht es unter anderem um die Darstellung der Standesunterschiede zwischen Bürgertum und Adel.

Das bürgerliche Trauerspiel hat einige klassische Merkmale einer theatralischen Darstellung.

- Charaktere aus *dem Bürgertum*
- *realistische Darstellung* der Bürger mit ihren Stärken und Schwächen
- *Bürgerliches Umfeld* als Schauplatz der Handlung
- *Standesunterschiede* als Themenschwerpunkt
- Drama in *Prosa* statt in Versform
- *tragisches Ende* der Erzählung (Tragödie)

### Aufbau des bürgerlichen Trauerspiels

Der Aufbau des bürgerlichen Trauerspiels gleicht dem einer klassischen Tragödie. Es gibt insgesamt fünf Akte, die aufeinander aufbauen und ein sogenanntes Spannungsdreieck erzeugen.



#### **Akt 1: Exposition.**

Die Exposition ist die Einleitung der Tragödie. Es werden die wichtigsten Figuren vorgestellt. Außerdem gibt es eine zeitliche und örtliche Einordnung.

#### **Akt 2: erregendes Moment.**

Eine Krise oder eine Intrige (erregendes Moment) führt dazu, dass sich die Handlung verschärft.

#### **Akt 3: Peripetie.**

Die Hauptfigur befindet sich in einem Konflikt und muss eine Entscheidung treffen. Es kommt zu einem dramatischen Wendepunkt (Peripetie).

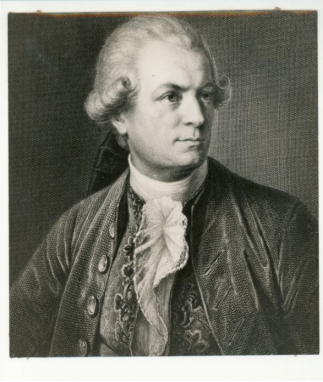
#### **Akt 4: retardierendes Moment.**

Im letzten Spannungsmoment (retardierendes Moment) wird klar, ob das Schicksal der Hauptfigur noch gerettet werden kann oder nicht.

#### **Akt 5: Katastrophe.**

Der letzte Akt endet in einer Katastrophe und es kommt zum Untergang des Protagonisten. Das ist oft der Tod der Hauptfigur.

## Gotthold Ephraim Lessing



Gotthold Ephraim Lessing  
(1729–1781)

Gotthold Ephraim Lessing (1729–1781) ist einer der berühmtesten deutschen Dichter des 18. Jahrhunderts. Er gilt als einer der führenden Vertreter der deutschen Aufklärung. Nachdem er erst Theologie, Medizin und später Philosophie studiert hat, widmet er sich mit Erfolg dem Theater. Er schrieb die ersten Literaturkritiken und kämpfte für ein freies Theater, das nicht mehr das Leben bei Hofe, sondern den Alltag der Bürger thematisiert. Mit Dramen „Minna von Barnhelm“, „Emilia Galotti“ und „Nathan der Weise“, die zu den bekanntesten Werken von Lessing gehören, hat er das Theater revolutioniert. Die kunsttheoretischen Schriften „Laokoon“ oder „Hamburgische Dramaturgie“ werden bis heute gelesen. Darüberhinaus gehören Gedichte, Fabeln, philosophische und theologische Schriften sowie Briefwechsel zu Lessings Werk.

***Aufgabe 4. Schauen Sie sich einen Film über G.E. Lessing an.  
Beantworten Sie die Fragen zum Video.***

<https://www.planet-schule.de/schwerpunkt/dichter-dran/lessing-film-100.html>

1. In welcher Familie wurde G.E. Lessing geboren?
2. Was sollte G.E. Lessing studieren? Wofür interessierte er sich?
3. Warum hatten die Schauspieler damals einen schlechten Ruf?
4. Wer war das Vorbild von G.E. Lessing?
5. Was absolvierte G.E. Lessing?
6. Warum sagt man, dass Lessings Werk „Die Juden“ den Zeitgeist widerspiegelte?
7. Wofür stand G.E. Lessing?
8. Was für ein Leben führte G.E. Lessing in Breslau?
9. Womit beschäftigte sich G.E. Lessing in Hamburg?
10. Warum zog G.E. Lessing nach Wolfenbüttel? Wie lebte er dort?

11. Wie heißt das letzte Werk von G.E. Lessing?
12. Mit welchen Themen befasst sich G.E. Lessing in dem Werk „Nathan der Weise“?

### **Bürgerliches Trauerspiel „Emilia Galotti“**

#### ***Aufgabe 5. Diskutieren Sie in Gruppen folgende Probleme.***

##### **1. Familie Galotti**

- 1.1. Wie kann man Odoardo Galotti charakterisieren?
- 1.2. Welche Eigenschaften charakterisieren den Grafen Appiani?
- 1.3. Welche Züge dominieren in Emilias Charakter?
- 1.5. Worin zeigen sich ihre Ehre und Tugend?

##### **2. Der Hof**

- 2.1. Wie können Sie den Prinzen und den Marinelli charakterisieren?
- 2.2. Was kann man von Gräfin Orsina sagen?
- 2.3. Wie kann man allgemein die Klasse der Adligen charakterisieren?

##### **3. Schuld und Strafe**

- 3.1. Wer trägt eigentlich Schuld an Emilias Tragödie?
- 3.2. Wer wird im Drama bestraft? Sind es die wahren Täter?
- 3.3. War das Ende moralisch aus der Sicht der damaligen Epoche? Ist es moralisch aus unserer Sicht? Welche Wirkung hat dieses Ende auf den Rezipienten?

#### ***Aufgabe 6. Zur Diskussion.***

Auch heutzutage passieren Ehrenmorde: Väter töten ihre Töchter oder Brüder ihre Schwestern. Was haben Sie darüber gehört? Kann man die heutigen Vorfälle mit der von Lessing beschriebenen Situation vergleichen? Was ist ähnlich, was anders? Können Ehrenmorde gerechtfertigt werden?

### **Das Drama „Nathan der Weise“**

#### ***Aufgabe 7. Beantworten Sie die Fragen***

1. Neben dem Christentum gibt es zwei Offenbarungsreligionen: Judentum und Islam. Was wissen Sie davon?

2. Welche Probleme resultieren aus dem Zusammenleben der Angehörigen verschiedener Religionen innerhalb einer Gesellschaft?

3. Von welchen Stereotypen und Vorurteilen gegen Juden und Muselmanen haben Sie gehört?

4. Wie werden stereotyp Juden und wie Muselmanen in Filmen und literarischen Texten dargestellt? Geben Sie Beispiele für literarische Figuren oder Filmfiguren, die wegen ihrer Religion positiv oder negativ geschildert werden.

***Aufgabe 8. Informieren Sie sich über den Inhalt des Dramas „Nathan der Weise“. Suchen Sie im Text der Tragödie die Antworten auf die Fragen:***

1. Welchen Vorschlag macht der Klosterbruder dem Tempelherrn?

2. Warum will der Tempelherr die Dankworte von Recha nicht hören und die Einladung Nathans nicht annehmen?

3. Warum wurde der Tempelherr nicht wie andere Gefangene getötet?

4. Woher nimmt Sittah das Geld für die Hofhaltung? Was ist die Ursache dafür?

5. Welche Religion hat Recha? Welche Aufgaben hat Daja in ihrer Erziehung?

6. Was meint der Patriarch zum Vorfall, der ihm vom Tempelherrn vorgetragen wird?

7. Was wissen wir von der Familie Nathans?

8. Wie reagiert der Tempelherr auf das Urteil des Patriarchen?

9. Welche Verwandtschaft verbindet den Sultan, den Tempelherrn und Recha?

***Aufgabe 9. Analysieren Sie folgende Szenen in dem Drama „Nathan der Weise“ und beantworten Sie die Fragen:***

### **1. Figuren**

1.1. Was wissen wir von der Lebensgeschichte Nathans?

1.2. Was erfahren wir von Sultan Saladin?

1.3. Was wissen wir von dem Tempelherrn?

### **2. Darstellung der Religionen**

2.1. Welche Figuren gehören zu den Christen? Wie werden sie dargestellt? Welche von ihnen finden Sie sympathisch, welche nicht?

2.2. Welche Figuren gehören zu den Muselmanen? Wie werden sie dargestellt? Welche von ihnen finden Sie sympathisch, welche nicht?

### **3. Das Problem der religiösen Toleranz**

3.1. Vertreter welcher Religionen sind tolerant/ intolerant? Geben Sie Beispiele.

3.2. Welche Figur verändert seine Ansichten im Laufe der Handlung? Wie verstehen Sie diesen Wandel?

3.3. In der letzten Szene erweisen sich die Angehörigen der drei Religionen als Mitglieder einer Familie. Welche Aussage hat die Schlusszene?

### ***Aufgabe 10. Lesen Sie die Ringparabel aus „Nathan der Weise“. Beantworten Sie die Fragen.***

Der Mann im Osten besitzt also einen Ring, der die Kraft hat, den Besitzer vor allen beliebt zu machen. Seit Generationen wird dieser Ring immer an den Sohn weitervererbt, der dem Vater am liebsten ist. Der letzte Besitzer hat jedoch drei Söhne, die ihm gleich lieb sind; da der Vater keinen verärgern oder enttäuschen will, verspricht er im Stillen allen drei Söhnen den Ring zu hinterlassen. Vor seinem Tod lässt der Vater von einem Goldschmied in seiner Verzweiflung Duplikate des Ringes herstellen und vererbt jedem einen von diesen Fälschungen. Die Ringe sind perfekt gleich und der echte Ring ist nicht mehr herauszufinden. Nach dem Tod des Vaters beginnen die drei Söhne zu streiten. Jeder sagt, er habe den echten Ring von dem Vater selbst bekommen. Sie gehen zu einem Richter, um sich klären zu lassen, welcher ihrer drei Ringe „der Echte“ sei. Der Richter fragt sie, welchen Bruder die anderen am meisten lieben würden: Der Beliebteste sei also sicher der Besitzer des echten Ringes. Die Brüder können sich aber nicht versöhnen und der Richter gibt ihnen den Rat, jeder solle so gut handeln, dass er die Wunderkraft seines Ringes beweisen könne. Erst nach vielen, vielen Jahren würde ein höchster Richter bestimmen, wer des echten Ringes würdig sei.

1. Welche Kraft hatte der Ring?
2. Wem wurde der Ring seit Generationen vererbt?
3. Warum ließ der Vater einen Künstler drei gleiche Ringe machen?

4. Wussten die Brüder, wer den echten Ring besaß?
5. Warum mussten die drei Söhne zu einem Richter gehen?
6. Was sollten die Söhne machen, um die Wunderkraft ihres Ringes beweisen zu können?
7. Wann würde man erfahren, wer den rechten Ring besitzt?
8. Der Richter fordert die streitenden Söhne auf, an die Wunderkraft ihres eigenen Ringes zu glauben; jeder solle so handeln, dass er beweise, von allen geschätzt und geliebt zu werden. Wie sollte jeder also handeln?
9. Was symbolisieren die drei Ringe? Was symbolisieren die drei Söhne?
10. Welche Wahrheit äußert diese Parabel? Was möchte Nathan dem Sultan mit der Ringparabel mitteilen?

***Aufgabe 11. Denken Sie darüber nach!***

Kann das Werk „*Nathan der Weise*“ heute noch aktuell sein?

**Johann Peter Hebel**



*Johann Peter Hebel*

Johann Peter Hebel (1760-1826) war ein deutscher Schriftsteller, Dichter, Pädagoge und Theologe. Sein Werk umfasst kürzere Verse, zahlreiche Gedichte, Kalendergeschichten. Die Kalendergeschichten von J. P. Hebel wurden 1811 in der Sammlung „Schatzkästlein des Rheinischen Hausfreundes“ veröffentlicht und werden noch heute als vorbildliche Prosa gewertet. Hebel nahm Geschehnisse aus dem Alltag als Anlass für seine Erzählungen; die Sprache in seinen Werken ist einfach und zugänglich; die Protagonisten sind Leute aus dem Volk: Studenten, Kaufleute, Soldaten, Wirte, Bauern und Handwerker, mit denen sich der einfache Leser identifizieren kann.

***Aufgabe 12. Schauen Sie sich einen Film über J. P. Hebel an.***

<https://www.youtube.com/watch?v=o1AdrVUGWus>

***Teilen Sie sich im Kurs auf. Jede Gruppe muss einen der unten aufgeführten Schwerpunkte auswählen und auf diesen Aspekt besonders achten.***

***Was erfahren Sie also aus dem Film über...***

- a) die Zeit, in der J.P. Hebel gelebt hat;
- b) die Kindheit von J.P. Hebel;
- c) das Studium von J.P. Hebel (im Gymnasium und an der Universität);
- d) die Arbeit an Kalendern;
- e) die Forschungsinteressen von J.P. Hebel;
- f) J.P. Hebel als Kirchenreformer.

### **Die Kalendergeschichte**

Innerhalb der Lehrdichtung der Aufklärung entwickelte sich am Ende des 18. Jahrhunderts eine neue literarische Gattung, die Kalendergeschichte. Es handelt sich um eine kurze Erzählung in einfacher Prosa mit didaktischer Absicht. Da sie in den Volkskalendern enthalten war, konnte sie sich leicht im Volk verbreiten. Die Volkskalender boten Information und Unterhaltung für einfache Leser und waren bei Bauern und Handwerkern eine beliebte Lektüre, oft die einzige Lektüre, sie hatten deswegen eine pädagogische Funktion.

***Aufgabe 13. Lesen Sie folgende Kalendergeschichten von J. P. Hebel. Interpretieren Sie.***

***Seltsamer Spazierritt, der geheilte Patient, Kanninverstan, das schlaue Mädchen, unverhofftes Wiedersehen.***

## 6. Sturm und Drang 1770–1785

Der Sturm und Drang entstand in Deutschland als Reaktion auf den Absolutismus der Aufklärung. Das war eine revolutionäre Bewegung, die nicht langlebig war. Sie dauerte nur etwa von 1770 bis 1785. Die Bezeichnung ist auf den Titel des gleichnamigen Dramas von Max Klinger (1752-1831) zurückzuführen, das 1776 erschien.

Die Stürmer und Dränger priesen vor allem seelisches Empfinden, Natur, Freiheit und Genie. Sie kämpften gegen jede soziale Ordnung, politische Macht und feste Regeln. Ihr Ziel war uneingeschränkte Freiheit auf jedem Gebiet. Das Genie ist in dieser Hinsicht die höchste Form individueller Freiheit. Es ist ein Außenseiter der Gesellschaft, da es gegen widrige Umstände aufbegehrt, sich selbst seine Gesetze gibt und Trost nur in der Natur und in der Kunst sucht.

Die Lyrik als Herzerguss und das Drama als Verbreiter der neuen Ideen im Volk waren die beliebtesten Gattungen der Zeit; wiederkehrende Motive waren Tyrannenhass, Morde, Sturmnächte und Friedhöfe. Die Natur spielt im Sturm und Drang eine bedeutende Rolle: Als Ursprung aller Dinge ist sie eine gebärende, alles umfassende Mutter; zugleich kann sie alles wieder vernichten. Dieser ambivalente Charakter der Natur symbolisiert die schöpferischen und destruktiven Tendenzen, die jedem Menschen innewohnen.

***Aufgabe 1. Schauen Sie sich das Video „Sturm und Drang“ an!***

***<https://www.youtube.com/watch?v=BZPpVMx6OD4>***

***Beantworten Sie die Fragen zum Video!***

1. Wie lange dauert die Epoche des Sturm und Drang?
2. Wogegen rebelliert die Gruppe junger deutscher Schriftsteller?
3. Was für die Freiheit wollen die Schriftsteller des Sturm und Drang?
4. Was soll im Mittelpunkt stehen?
5. Was versteht man unter „Originalgenie“?
6. Wie heißen die Autoren des Sturm und Drang?

7. Wer war das größte Vorbild für die Autoren des Sturm und Drang?
8. Worum geht es in den Werken von jungen Dichtern?
9. Warum endet diese Epoche so schnell?
10. Wie heißt die häufigste literarische Form des Sturm und Drang?
11. Wie heißen die berühmten Dramen der Epoche?

**Aufgabe 2. Gattungen des Sturm und Drang.** Ordnen Sie die unteren Texte nach (Literatur)Gattungen. Schreiben Sie: **D** für Drama, **T** für theoretische Schrift, **B** für Ballade, **L** für Lyrik, **R** für Roman. Welche Gattung war die populärste?

Text	Gattung
J.G. Herder: <i>Über die neuere Deutsche Literatur</i> (1767)	
J.G. Herder: <i>Von deutscher Art und Kunst</i> (1773)	
J.G. Herder: <i>Stimmen der Völker in Liedern</i> (1779)	
J. M. R. Lenz: <i>Anmerkungen übers Theater</i> (1774)	
J. M. R. Lenz: <i>Die Soldaten</i> (1776)	
J.W. Goethe: <i>Sesenheimer Lieder</i> (1771)	
J.W. Goethe: <i>Götz von Berlichingen mit der eisernen Hand</i> (1773)	
J.W. Goethe: <i>Die Leiden des jungen Werther</i> (1774)	
J.W. Goethe: <i>Erlkönig</i> (1782)	
J.W. Goethe: <i>Prometheus</i> (1774)	
F.M. Klingler: <i>Sturm und Drang</i> (1776)	
F.M. Klingler: <i>Die Zwillinge</i> (1776)	
F.M. Klingler: <i>Die Räuber</i> (1782)	
F. Schiller: <i>Kabale und Liebe</i> (1784)	
F. Schiller: <i>Die Schaubühne als eine moralische Anstalt betrachtet</i> (1784)	
G. A. Bürger: <i>Lenore</i> (1773)	
G. A. Bürger: <i>Des Pfarrers Tochter von Taubenhain</i> (1778)	
G. A. Bürger: <i>Der Bauer an seinen durchlauchtigen Tyrannen</i> (1773)	
K. Ph. Moritz: <i>Anton Reiser</i> (1785/90)	

## Johann Wolfgang von Goethe



*J.W. Goethe*

Johann Wolfgang von Goethe gilt als bedeutendster deutscher Dichter. Seine Werke gehören zu den wichtigsten der Weltliteratur. Doch Goethe war ein Genie mit vielen Gesichtern und beschäftigte sich mit Politik, Physik, Botanik, Anatomie und Mineralogie. Da er so viel wusste, wurde er manchmal auch als „Universalgenie“ bezeichnet. Goethes Schriftstücke werden heute den Epochen Sturm und Drang und Weimarer Klassik zugeordnet.

J.W. Goethe wurde 1749 in einer Patrierfamilie in Frankfurt am Main geboren. Mit 21 Jahren lernte er 1770 in Straßburg

Herder, der den jungen Studenten für Natur- und Volkspoesie, für Homer, Ossian und Shakespeare begeisterte. Zusammen mit Herder sammelte Goethe Volkslieder und begann selbst, volkstümliche Lieder zu dichten. In dieser Zeit lernte Goethe in dem nahen Dorf Sesenheim die Pfarrerstochter Friederike Brion kennen, die er leidenschaftlich liebte und in einigen berühmten Gedichten als natürliches, unbefangenes Kind des Volkes verewigte. Während seiner Straßburger Studentenzeit schrieb Goethe das Drama „Urfaust“, ein typisches Werk der Sturm-und-Drang-Zeit. Zurück in Frankfurt, schrieb Goethe Werke, wie z.B. das Drama „Götz von Berlichingen“, den Roman „Die Leiden des jungen Werthers“ und einige Hymnen, u.a. „Prometheus“, die von seiner Begeisterung für die Ideen des „Sturm und Drang“ zeugen. Die Merkmale dieser Werke sind typisch für diese Bewegung: Rebellion gegen die Tyrannei und die Macht, Leidenschaft, Überschwang der Gefühle, Naturverbundenheit, Begeisterung, Drang nach Freiheit, kraftvolle, natürliche Sprache.

### ***Aufgabe 3. Schauen Sie sich einen Film über J.W. Goethe an.***

<https://www.planet-schule.de/schwerpunkt/dichter-dran/goethe-film-100.html>

#### ***a) Beantworten Sie die Fragen***

1. Wo und wann wurde J.W. Goethe geboren?
2. Was studierte J.W. Goethe?

3. Wie alt war J.W. Goethe, als er „Die Leiden des jungen Werther“ schrieb?

4. Warum lud Herzog Karl August berühmte Künstler wie J.W. Goethe, F. Schiller und J.G. Herder zu seinem Hof ein?

5. Wie entwickelte sich Weimar zum Zentrum der Kultur?

6. Wie lebte J.W. Goethe in Weimar?

7. Warum verstand sich J.W. Goethe als ein Universalgelehrte und Naturforscher?

8. Woraus entwickelte sich Goethes Leidenschaft für das Sammeln von Mineralien und Fossilien?

9. Wann fuhr J.W. Goethe zum 1. Mal nach Italien?

10. An welchem Werk arbeitete Goethe in Italien?

**b) Teilen Sie sich im Kurs inhaltlich auf. Jede Gruppe muss einen der unten aufgeführten Schwerpunkte auswählen und auf diesen Aspekt besonders achten. Was erfahren Sie also über...**

a) die Zeit, in der Goethe gelebt hat, und die Einflüsse auf den Dichter;

b) die Handlung und die Figuren des Werks;

c) bevorzugte Themen von Goethe und Besonderheiten in Stil oder Ausdruck;

d) Goethes Biografie und besondere persönliche Merkmale;

e) die literarische Epoche;

f) die Rezeption seiner Werke

### **J. W. Goethe: Sesenheimer Lieder (1771)**

Die „Sesenheimer Lieder“ gelten heute als ein Meilenstein in der Entwicklung der deutschen Lyrik. Die folgenden Gedichte wurden von Friederike Brion, der ersten großen Liebe von Goethe, inspiriert und ihr gewidmet. Manchmal geht es um kleine Gedichte von wenigen Versen, die später weit bekannt wurden.

**Aufgabe 4. Informieren Sie sich über die Sammlung von Gedichten „Sesenheimer Lieder“. Sammeln und ordnen Sie die Informationen in nachfolgenden Stichpunkten:**

- Entstehung und literarische Einordnung
- Goethe und Friederike Brion
- Goethes Hauptanteil an den „Sesenheimer Liedern“

**Aufgabe 5. Die Gedichte „Mailied“ und „Willkommen und Abschied“ sind durcheinander geraten: Unterstreichen Sie die vertauschten Wörter und schreiben Sie die Texte richtig. Hören und sehen Sie dazu die Rezitationen der beiden Gedichte.**

[https://www.youtube.com/watch?v=aZuxfy\\_rMeI](https://www.youtube.com/watch?v=aZuxfy_rMeI) - Mailied

<https://www.youtube.com/watch?v=VBwS1vNCXUA> - Willkommen und Abschied

### **Mailied**

Wie herrlich leuchtet  
Mir die Natur!  
Wie glänzt die Sonne!  
Wie lacht die Erde!  
Es dringen Blüten  
Aus dem Gesträuche  
Und tausend Stimmen  
Aus dem Gesträuch  
Und Freud' und Wonne  
aus dem Duft.  
O Erd', o Sonne!  
O Glück, o Glut!  
O Lieb, o Freude!  
So golden schön  
Wie Morgenwolken  
Auf jenen Höh'n.  
Du segnest herrlich  
Das frische Feld,  
Im Blütendampfe  
das liebliche Gesicht.  
O Mädchen, Mädchen,  
Wie lieb' ich dich!  
Wie blinkt dein Auge!  
Wie liebst du mich!  
So liebt die Lerche  
Gesang und Luft,  
Und Morgenblumen  
Den Himmelsduft,  
Wie ich dich liebe  
Mit warmem Blut,  
Die du mir Jugend  
Und Freud' und Mut  
Zu neuen Küssen  
Und Tänzten gibst.  
Sei ewig glücklich  
Wie du mich liebst!

### **Willkommen und Abschied**

Es schlug mein Herz, geschwind, zu Pferde!  
Es war getan fast eh gedacht.  
Der Abend wiegte schon die Flur,  
Und an den Bergen hing die Nacht;  
Schon stand im Nebelkleid die Eiche  
Ein aufgetürmter Riese, da,  
Wo Finsternis aus jedem Zweig  
Mit hundert schwarzen Augen sah.  
Der Mond von einem Wolkenhügel  
Sah kläglich aus jeder Brust hervor,  
Die Winde schwingen leise Flügel,  
Umsausten schauerlich mein Ohr;  
Die Nacht schuf tausend Ungeheuer,  
Doch frisch und fröhlich war mein Mut:  
In meinen Adern welches Feuer!  
In meinem Herzen welche Lust!  
Dich sah ich, und die milde Liebe  
Floß von dem süßen Blick auf mich;  
Ganz war mein Herz an deiner Seite  
Und jeder Atemzug für dich.  
Ein rosenfarbnes Frühlingswetter  
Umgab die volle Welt,  
Und Zärtlichkeit für mich – ihr Götter!  
Ich hofft es, ich verdient es nicht!  
Doch ach, schon mit der Morgensonne  
Verengt der Abschied mir das Herz:  
In deinen Liedern welche Wonne!  
In deinem Auge welcher Schmerz!  
Ich ging, du standst und sahst zur Erden  
Und sahst mir nach mit nassem Blick:  
Und doch, welch Glück, geliebt zu werden!  
Und lieben, Götter, welch ein Glück

### ***Aufgabe 6. Mailed. Textinterpretation***

1. Welches sind die Themen in diesem Gedicht?
2. Welche Stimmung herrscht im Gedicht?
3. Inhaltlich kann man das Gedicht in zwei Teile teilen: Zuerst schildert der Autor die Harmonie zwischen dem Menschen und der Natur, dann die Harmonie zweier Liebender. Durch welches Bild ist der Zusammenhang zwischen Natur und menschlicher Liebe klar?
4. Wie ist die Frühlingsnatur charakterisiert?
5. Ist die Beschreibung der Natur Ihrer Meinung nach objektiv?
6. Wie ist das Mädchen beschrieben?
7. Welche Wirkung hat die Liebe auf den Dichter?

### **J. W. Goethe: Prometheus (1774)**

Die Hymne „Prometheus“, die Goethe mit 23 Jahren schrieb, ist ein typisches Beispiel für die Lyrik des „Sturm und Drang“. Im Mittelpunkt steht als lyrisches Ich Prometheus, ein Held der griechischen Mythologie und eines der großen Vorbilder aller Anhänger des Sturmes und Dranges, d.h. jemand, der gegen die bestehende Ordnung rebellierte.



### ***Aufgabe 7. Die Figur des Prometheus in der antiken griechischen Mythologie.***

- Informieren Sie sich über die Figur des Prometheus in der antiken griechischen Mythologie.
- Erzählen Sie den Inhalt des Prometheus-Mythos nach.
- Wie können Sie den antiken Prometheus charakterisieren?

### ***Aufgabe 8. Lesen Sie das Gedicht „Prometheus“ von J. W. Goethe. Hören Sie dazu die Rezitation des Gedichts.***

[https://www.youtube.com/watch?v=uSRUsg7a\\_c](https://www.youtube.com/watch?v=uSRUsg7a_c)

Bedecke deinen Himmel, Zeus,  
 Mit Wolkendunst,  
 Und übe, dem Knaben gleich,  
 Der Disteln köpft,  
 An Eichen dich und  
                   Bergeshöhn;  
 Müßt<sup>1</sup> mir meine Erde  
 Doch lassen stehn,  
 Und meine Hütte, die du nicht  
 gebaut,  
 Und meinen Herd,  
 Um dessen Gluth  
 Du mich beneidest.

Ich kenne nichts Aermeres  
 Unter der Sonn', als euch, Götter!  
 Ihr nähret kümmerlich  
 Von Opfersteuern Und  
                   Gebetshauch

Eure Majestät,  
 Und darbtet, wären  
 Nicht Kinder und Bettler  
 Hoffnungsvolle Thoren.

Da ich ein Kind war,  
 Nicht wußte wo aus noch ein,  
 Kehrt' ich mein verirrtes Auge  
 Zur Sonne, als wenn drüber wär'  
 Ein Ohr, zu hören meine Klage,  
 Ein Herz, wie mein's,  
 Sich des Bedrängten zu  
                   erbarmen.

Wer half mir Wider der Titanen Uebermuth?  
 Wer rettete vom Tode mich,  
 Von Sklaverey?  
 Hast du nicht alles selbst vollendet,  
 Heilig glühend Herz?  
 Und glühtest jung und gut,  
 Betrogen, Rettungsdank  
 Dem Schlafenden da droben?

Ich dich ehren? Wofür?  
 Hast du die Schmerzen gelindert  
 Je des Beladenen?  
 Hast du die Thränen gestillet  
 Je des Geängsteten?  
 Hat nicht mich zum Manne geschmiedet  
 Die allmächtige Zeit  
 Und das ewige Schicksal,  
 Meine Herrn und deine?

Wähtest du etwa,  
 Ich sollte das Leben hassen,  
 In Wüsten fliehen,  
 Weil nicht alle  
 Blüthenträume reiften?

Hier sitz' ich, forme Menschen  
 Nach meinem Bilde,  
 Ein Geschlecht, das mir gleich sey,  
 Zu leiden, zu weinen,  
 Zu genießen und zu freuen sich,  
 Und dein nicht zu achten,  
 Wie ich!

***Aufgabe 9. Bringen Sie die unteren Verse in die richtige Reihenfolge:***

<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Ich kenne nichts Ärmeres     Unter der Sonn als euch, Götter!</li> <li>➤ Hier sitz ich, forme Menschen     Nach meinem Bilde</li> </ul>	1
--	---

<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Ich dich ehren? Wofür?</li> <li>➤ Bedecke deinen Himmel, Zeus, Mit Wolkendunst</li> <li>➤ Hast du nicht alles selbst vollendet, Heilig glühend Herz?</li> <li>➤ Und dein nicht zu achten,</li> <li>➤ Musst mir meine Erde Doch lassen stehn.</li> </ul>	
--	--

**Aufgabe 10. Das Gedicht „Prometheus“. Textanalyse und Interpretation.**

**a) Schreiben Sie mit eigenen Worten, was Prometheus dem Zeus sagt:**

- Du darfst nicht .....
- Die Götter sind .....
- Früher habe ich .....
- aber jetzt .....
- Ich habe selbst .....
- Ich schaffe jetzt .....

**b) Wie stellen Sie sich Prometheus vor? Beschreiben und charakterisieren Sie ihn.** Erinnern Sie sich: Was charakterisiert eine Ge- niepersönlichkeit der Epoche des Sturm und Drang? Sehen Sie Ge- meinsamkeiten mit Prometheus? Welche?

**c) beantworten Sie die Fragen**

1. Wer spricht in dieser Hymne?
2. Wie werden Zeus und die Götter von Prometheus beschrie- ben?
3. Was sagt Prometheus über sich selbst?
4. Mit welchem Ton richtet sich Prometheus an Zeus und an die Götter?
5. Schon von der ersten Strophe an werden die Pronomina *ich* und *du* scharf getrennt. Wie erklärst du diese Trennung?
6. Wie erscheinen das Schicksal und die Zukunft der Götter in Prometheus' Worten?

**Aufgabe 11. Finden Sie Unterschiede!**

In dem griechischen Mythos ist Prometheus der Beschützer der Menschheit, er stellt das menschliche Genie dar, das gegen die ihm auferlegten Grenzen kämpft. Er wird aber in seinem Übermut von der Gottheit bestraft. Ganz anders ist die Figur des Prometheus in der Hymne von Goethe. Setzen Sie den Unterschied in den Raster ein!

**PROMETHEUS**

Er hat den Göttern das Feuer gestohlen und es den Menschen gebracht; er ist Schöpfer und hilft seinen Geschöpfen /den Menschen

Griechische Mythologie	Goethes Hymne

**Briefroman „Die Leiden des jungen Werther“  
(1774)**

**Aufgabe 12. Lesen Sie die Entstehungsgeschichte des Briefromans „Die Leiden des jungen Werthers“.**

Der Roman „Die Leiden des jungen Werthers“ machte Goethe über Nacht berühmt. Mit diesem Roman hat Goethe ein schönes Buch über Menschen und Natur geschaffen. Die Harmonie der Natur kontrastiert mit der Ungerechtigkeit in der menschlichen Gesellschaft. Der Roman enthält autobiographische Züge. Goethe schrieb: „Ich habe Werther... mit dem Blute meines eigenen Herzens geschrieben“.

Wichtige persönliche Erlebnisse veranlassten Goethe, der damals 24 Jahre alt war, diesen Briefroman zu schreiben. Zwei Jahre vorher war Goethe auf Wunsch des Vaters an das Reichskammergericht nach Wetzlar gegangen, um nach seinem juristischen

Examen zu praktizieren. Hier lernte er den Legationsrat Johann Christian Kestner und dessen Verlobte Charlotte Buff kennen. Goethe verliebte sich in Charlotte, aber er wusste wohl, dass seine Leidenschaft keine Hoffnung zuließ. Die drei Freunde verbrachten einen gemeinsamen Sommer, bis Goethe plötzlich ohne Abschied aus Wetzlar abreiste. Auf der Rückreise nach Frankfurt besuchte er die befreundete Familie von La Roche und fühlte Neigung zu der 16jährigen Tochter Maximiliane. Das Mädchen heiratete zwei Jahre danach den 20 Jahre älteren Kaufmann Brentano, der kurz darauf Goethe aus Eifersucht aus seinem Haus wies. Den eifersüchtigen Charakter von Brentano übertrug Goethe auf die Figur Alberts, während Kestner in Wirklichkeit nicht eifersüchtig war. Ein anderes Ereignis trat noch hinzu, dass Anlass zu diesem dramatischen Roman gab: Zu jener Zeit nahm sich Karl Wilhelm Jerusalem, ein junger Bekannter Goethes, aus Liebeskummer in Wetzlar das Leben. All diese Ereignisse und Erlebnisse verflochten sich in dem Roman.

Welche persönlichen Erlebnisse veranlassten Goethe den Roman zu schreiben?

***Aufgabe 13. Überlegen Sie:***

1. Gibt es heutzutage gesellschaftliche Normen und Tabus, die über die Beziehungen zwischen Mann und Frau entscheiden? (sich kennen lernen, sich verlieben, Eheschließung, Treue und andere). Wie ist es in unserer Kultur, wie in anderen Kulturen?

2. Auf welche Weise zeigen sich heute Mann und Frau ihre Liebe? Wie war es im 18. Jahrhundert? Finden Sie es schöner?

3. Welche Bedeutung messen wir heute den Gefühlen bei? Können und wollen wir sie öffentlich zeigen? Warum? Glauben Sie, dass die Leute im 18. Jahrhundert ihre Gefühle anders zum Ausdruck gebracht haben?

***Aufgabe 14. In der Liebesgeschichte „Die Leiden des jungen Werther“ spielen bestimmte Gegenstände und Figuren eine wichtige Rolle. Notieren Sie, an welchen Stellen und in welchen Umständen sie im Roman erscheinen:***

1) Naturbilder



3) Blauer Frack



5) Bücher, Lektüren



7) Der Bauernbursche



2) Die blassrote Schleife



4) gelbe Weste



6) Musik



8) Pistolen.



***Aufgabe 15. Analysieren Sie folgende Textstellen im Roman und beantworten Sie die Fragen:***

**1. Liebe und Gefühle.**

1.1. Auf welche Weise äußert Werther seine Liebe zu Lotte? Welche Rolle hat dabei Kunst?

1.2. Wie verhalten sich die Figuren in dieser Dreiecksbeziehung? Charakterisieren Sie Werther, Lotte und Albert.

1.3. Welche Bedeutung haben für die Figuren: Freundschaft, Treue, Vertrauen, Loyalität, Liebe? Welche Werte sind am wichtigsten, welche spielen eine untergeordnete Rolle?

## 2. Individuum in der Gesellschaft

2.1. Welche Beziehung hat Werther zu den Kindern? Geben Sie Beispiele

2.2. Welche Beziehung hat Werther zu den einfachen Leuten? Geben Sie Beispiele.

2.3. Wie leidet eine übersensible Persönlichkeit an der Gesellschaft? Was ist die Ursache dafür?

## 3. Gesellschaftskritik

3.1. Welche Gesellschaftsschicht(en) werden im Roman kritisiert? Wofür? 3.2. Welche Gesellschaftsschicht(en) werden positiv dargestellt?

## 4. Selbstmord

4.1. Welche Ursachen führen zu Werthers Selbstmord?

4.2. Wie reagieren die Mitmenschen auf Werthers Selbstmord?

## 5. Romanaufbau

Der Romanaufbau ist kunstvoll und bis ins kleinste Detail durchdacht. Untersuchen Sie die Parallelen zwischen dem ersten und zweiten Buch. Bestimmte Bilder und Ereignisse wiederholen sich, werden aber variiert und drücken etwas anderes aus. Geben Sie Beispiele dafür (Naturbilder vs. Gefühle, Begegnungen mit Leuten, Lektüren von Werther, Gegenstände u.a.)

### *Aufgabe 16. Schauen Sie sich den Film „Goethe!“ (2010) an!*

## Friedrich von Schiller

Friedrich von Schiller (10.11.1759 - 09.05.1805) war einer der bedeutendsten deutschen Dichter, Schriftsteller, Historiker und Dramatiker. Seine ersten Werke schrieb er unter dem Einfluss der Sturm-und-Drang-Bewegung. Später, als Vertreter der Aufklärung, interessierte er sich sowohl für historische als auch für ästhetische und moralphilosophische Themen. Schillers Werk ist umfangreich. So verfasste er Prosa und Lyrik sowie Dramen und betätigte sich auch als Übersetzer und Philo-



*Friedrich von Schiller*

soph. Sein literarisches Spätwerk, das im engen Austausch mit seinem Freund J.W. von Goethe entstand, machte ihn zu einem der bekanntesten deutschen Klassiker des 18. Jahrhunderts und ging als Teil der sogenannten „Weimarer Klassik“ in die deutsche Literaturgeschichte ein. Die Dramen, Balladen und Gedichte von F. Schiller „Die Räuber“ (1781), „Kabale und Liebe“ (1782), „Maria Stuart“ (1801), „Die Jungfrau von Orleans“ (1801) oder „Wilhelm Tell“ (1804), „Die Bürgschaft“, „Die Glocke“ (1799) und viele andere zählen zu den bekanntesten Werken in deutscher Sprache.

***Aufgabe 17. Schauen Sie sich einen Film über Friedrich von Schiller an!***

<https://www.planet-schule.de/schwerpunkt/dichter-dran/schiller-film-100.html>

***Teilen Sie sich im Kurs inhaltlich auf. Jede Gruppe muss einen der unten aufgeführten Schwerpunkte auswählen und auf diesen Aspekt besonders achten. Was erfahren Sie also über...***

- a) die Zeit, in der Schiller gelebt hat;
- b) Schillers Biografie, das Studium;
- c) F. Schiller als Rebele;
- d) die Flucht aus Württemberg und das Leben in Thüringen;
- e) das Drama „Die Räuber“;
- f) das Drama „Kabale und Liebe“;
- g) das Leben in Weimar.

### ***Die Räuber (1782)***

***Aufgabe 18. Informieren Sie sich über die Entstehungsgeschichte des Werkes sowie über seinen historischen und literarischen Stoff.***

***Aufgabe 19. Analysieren Sie folgende Szenen in dem Drama „Die Räuber“.***

#### **1. Schilderung der Charaktere. Geniepersönlichkeit.**

1.1. Charakterisieren Sie die Figuren von Karl, Franz, Amalia, Spiegelberg.

#### **2. Darstellung der Räuber und der Motive ihres Handelns.**

2.1. Warum wird Karl Moor zum Räuber? Ist er ein ‚typischer‘ Räuber, nur aufs Geld bedacht?

2.2. Spiegelberg und seine Motivation zum Räuber-Sein.

2.3. Figuren anderer Räuber (Roller, Schweizer).

### **3. Zerfall der ‚göttlichen‘, natürlichen Weltordnung in der Familie und Gesellschaft.**

3.1. Kritik an der Gesellschaftsordnung.

3.2. Familienverhältnisse, Beziehungen zwischen dem Vater und den Söhnen

### **4. Die Räuber – ein typisches Sturm-und-Drang-Drama.**

Finden sie im Text Beispiele für folgende Merkmale des Sturm-und-Drang-Dramas:

- Charaktere und Leidenschaften im Vordergrund,
- Undurchschnittliche, herausragende Persönlichkeiten (Geniepersönlichkeiten), Gegenwärtige politische und soziale Thematik: Auflehnung gegen die herrschende Ordnung in der Gesellschaft (soziale Ungerechtigkeit, Unterdrückung der Bürger von Adligen) und Familie,
  - Vater-Sohn-Konflikt,
  - Bruch mit der Ständeklausel: bürgerliche Helden neben den Adligen,
  - Bruch mit der Einheit von Zeit und Ort: „dramatische Geschichte“ (Schiller, Vorrede),
  - Prosa, emphatische Sprache, den großen Leidenschaften entsprechend.

## 7. Klassik 1786–1805

### *Aufgabe 1. Lesen Sie über die Epoche der Klassik*

Die Freiheits- und Humanitätsideale lebten nach dem Ende des „Sturm und Drang“ in der Klassik weiter. Die Vertreter der Klassik sahen den positiven Helden in dem Menschen, der sich durch Erfahrung und Veränderungen „bildet“, so dass er schließlich „reif“ wird und sich positiv in die Gesellschaft integriert. Durch seine Vernunft kann der Mensch - der Meinung der Klassik nach - sein Leben bestimmen und sich ohne Religion seine eigenen moralischen Gesetze geben. Er ist in der Lage, aufgrund seines Pflichtgefühls seine Leidenschaften zu beherrschen. Der Mensch muss sich zu einer harmonischen Individualität entfalten, aber im Gegensatz zu den "Stürmer und Dränger" muss er auch eine gesellschaftliche Ordnung anerkennen. Einerseits ist es also nötig, dass der einzelne Mensch nicht unterdrückt ist, andererseits aber auch, dass er freiwillig Maß und Grenzen anerkennt. Hier macht sich der Einfluss der Ethik von Kant bemerkbar, die er in der „Kritik der praktischen Vernunft“ (1788) zum Ausdruck gebracht hatte.

Die Vertreter der Klassik sehen die Kunst als Mittel zur Erziehung des Menschen an. Aufgabe des Dichters ist es, durch seine Werke, durch die schöne, harmonische Form, die Menschen zum Guten zu erziehen. Die Klassik setzt sich also keine Revolution, sondern eine Evolution, eine innere Entwicklung des Menschen, zum Ziel. Die größten Vertreter der deutschen Klassik sind die Dichter Goethe und Schiller.

### *Aufgabe 2. Ideengut und Weltbild der Klassik. Verbinden Sie die Sätze:*

1. Natur und Welt sind	A. letzter Sinn alles Seienden.
2. Die höchste Bestimmung eines Menschen ist	B. in der ästhetischen und gesellschaftlichen Kultur der griechischen Polis.
3. Aus Reifung und Läuterung erwächst	C. das Wahre, Reine, Schöne und Gute.

4. Das Geistige ist Ursprung, Gegenwart und	D. die Kunstwerke der Antike, z.B. die Statue des Apollo von Phidias (Kasseler Apollo).
5. Das Kunstwerk ist sein Widerschein, wenn	E. ist auch ein Weg zur Höherentwicklung der Menschheit.
6. Das antike griechische Schönheitsideal vereint	F. für die ganze Menschheit zu schaffen.
7. Das Ideal liegt in der Harmonie,	G. ein geordneter Organismus, frei von Willkür und Gewalt.
8. Das Modell für diese Harmonie liefern	H. die auf der Überwindung von Gegensätzen beruht.
9. Die Überwindung von Gegensätzen wie Pflicht und persönliches Interesse,	I. es Geist und Form zum Ausgleich bringt.
Gesellschaft und der einzelne,	J. die harmonische Entfaltung aller seiner Kräfte.
10. Die Klassik versucht, ein universelles Kulturmodell	K. die Vereinigung mit dem Weltkosmos, der Weltseele.
11. Das Vorbild dazu sieht man	

(Nach Kabisch 1997:15)

### ***Aufgabe 3. Schauen Sie sich das Video „Weimarer Klassik“ an!***

<https://www.youtube.com/watch?v=0A-xY3STtzg>

Beantworten Sie die Fragen:

1. Wie lange dauerte literarische Strömung „Klassik“?
2. Wann unternahm Goethe seine Italienische Reise? Wie sah er diese Reise an?
3. Was wollte Goethe in den Werken dieser Periode darstellen?
4. Worum geht es in den Werken der Klassik?
5. Wie gelangte Schiller zu seinen klassischen Ansichten?
6. Wann begann die Hauptphase der Weimarer Klassik?

## **Johann Wolfgang Goethe: die klassische Periode**

### ***Aufgabe 4. Lesen Sie über J. W. Goethe in der klassischen Periode seines Schaffens***

Am Hof des Herzogs Karl August in Weimar schloss Goethe Freundschaft mit der Adelligen Charlotte von Stein, die einen ausgleichenden Einfluss auf ihn ausübte. Damit beginnt Goethes „klassische“ Periode: Er ist ein „reifer“ Dichter geworden, der Harmonie und



*Johann Heinrich Wilhelm Tischbein: Goethe in der Campagna (1787)*

Gleichgewicht zwischen Gefühl und Rationalität nach dem antiken Humanitätsideal zu erreichen sucht. Die bekanntesten Werke aus dieser Zeit sind die Dramen „Iphigenie auf Tauris“, „Egmont“ und „Torquato Tasso“, Balladen und die „Italienische Reise“, ein Tagebuch über seine Reise in den Jahren 1786-88.

Sein Meisterwerk ist die Tragödie „Faust“, an der er fast sein ganzes Leben lang, von 1772 bis kurz vor seinem Tod, arbeitete. 1806 heiratet er eine Frau aus dem Volk, Christiane Vulpius, mit der er seit vielen Jahren verbunden war und die ihm 1789 seinen Sohn August geboren hatte. Seine letzten Jahre sind von vielen Todesfällen charakterisiert, die ihm viel Leid brachten: 1816 starb seine Frau Christiane, 1827 Frau von Stein, 1828 Karl August, 1830 sein Sohn. Goethe starb am 22. März 1832 in Weimar.

#### ***Aufgabe 5. Lesen Sie das Gedicht „Gefunden“ von J. W. Goethe***

Das folgende Gedicht schrieb Goethe 1813 für Christiane Vulpius. Goethe hatte Christiane, ein einfaches Mädchen, 1788 in Weimar kennen gelernt: Er war 39 und sie 23 Jahre alt. Schon wenige Tage nach ihrer ersten Begegnung zog sie zu ihm. Geheiratet haben Goethe und Christiane Vulpius aber erst 18 Jahre später. Sie bekamen fünf Kinder, aber nur August, der erste, erreichte das Erwachsenenalter. Die folgenden vier starben sehr früh. Christiane starb 1816 im Alter von 51 Jahren.

## Gefunden

Ich ging im Walde  
So für mich hin,  
Und nichts zu suchen,  
Das war mein Sinn.

Im Schatten sah ich  
Ein Blümchen stehn,  
Wie Sterne leuchtend,  
Wie Äuglein schön.

Ich wollt es brechen,  
Da sagt es fein:

Soll ich zum Welken  
Gebrochen sein?

Ich grub's mit allen  
Den Würzlein aus.  
Zum Garten trug ich's  
Am hübschen Haus.

Und pflanzt es wieder  
Am stillen Ort;  
Nun zweigt es immer  
Und blüht so fort.

### Johann Wolfgang von Goethe (1749-1832)

#### Textinterpretation.

Der Sprecher im Gedicht („das lyrische Ich“), begegnet einem „Blümchen“. Wofür ist das Blümchen eine Metapher? Tragen Sie in die folgende Tabelle ein, was die Blume bedeuten könnte und wie man die Begriffe, die zur Blume gehören, verstehen könnte:

Metapher	Eigentlich gemeinter Begriff
Wald	Etappe seines Lebens
Blümchen im Schatten	
wie Sterne leuchtend	
brechen, welken	
zum Garten am Haus tragen	Eheschließung
Zweige austreiben, weiter blühen	

#### **Aufgabe 6. Lesen Sie die Gedichte „Wanderers Nachtlied“ und „Ein Gleiches“ von J. W. Goethe.**

In Weimar ist Goethe anders geworden, er sucht nach Ruhe, nach Frieden, nach Gleichgewicht. Das bezeugen z.B. die folgenden zwei Gedichte aus den ersten Jahren in Weimar, die denselben Titel tragen: „Wanderers Nachtlied“. Das zweite Gedicht betitelt Goethe später „Ein Gleiches“, um es von dem ersten zu unterscheiden.

## Wanderers Nachtlied

Der du von dem Himmel bist,  
Alles Leid und Schmerzen stillest  
Den, der doppelt elend ist,  
Doppelt mit Erquickung füllest,  
- Ach, ich bin des Treibens müde,  
Was soll all der Schmerz und Lust? -  
Süßer Friede,  
Komm, ach komm in meine Brust!

### Textinterpretation

1. An wen ist die Bitte gerichtet?
2. Welche Stimmung herrscht in diesem Gedicht? Welche halten Sie für richtig? Müdigkeit / Sehnsucht nach Frieden / Freude / Traurigkeit / Verzweiflung / Suche nach Freuden
3. Unter welchen Umständen fühlt Goethe das Bedürfnis nach Ruhe? Beachten Sie auch den Titel!

## Ein Gleiches

Über allen Gipfeln  
Ist Ruh,  
In allen Wipfeln  
Spürest du  
Kaum einen Hauch  
Die Vögelein schweigen im Walde.  
Warte nur, balde  
Ruhest du auch

### Textinterpretation

1. Dieses Gedicht wurde 1780 an die Wand einer Jagdhütte in Ilmenau (Thüringen) geschrieben, wo Goethe die Nacht verbracht hatte. Es scheint, dass Goethe hier den ersehnten Frieden gefunden hat. Welches sind hier die Schlüsselwörter?
2. Welche Bereiche der Natur zitiert Goethe?
3. In welcher Tageszeit beschreibt Goethe die Natur?
4. Welche Stimmung charakterisiert dieses Gedicht?

## Johann Wolfgang Goethe: *Faust* (1808)

60 Jahre hindurch arbeitet Goethe - mit längeren Unterbrechungen- am „Faust“, seinem Meisterwerk, das inhaltlich und sprachlich seine ganze Entwicklung widerspiegelt. Den Stoff dieses 2-teiligen Dramas entnahm Goethe der Faust-Sage, die zum ersten Mal 1587 im Volksbuch „Historia von Doktor Johann Fausten“ erschien. Später wurde ein Fausdrama als Puppenspiel in Deutschland eingeführt; auf diese Weise lernte der junge Goethe die Faustsage in Frankfurt kennen und bald bewegte ihn die Idee, ein Drama darüber zu schreiben.

Gegen 1772 entstanden die ersten Szenen im Zeichen des „Sturm und Drang“, die als „Urfaust“ veröffentlicht wurden. 1790 erschien eine nur wenig geänderte Umarbeitung des „Urfaust“ unter dem Titel: „Faust. Ein Fragment“. Auf Schillers Drängen beschäftigte sich Goethe später wieder mit der Faustsage, und 1808 erschien der erste Teil einer neuen Fassung, der endgültigen, uns heute bekannten Fassung: „Faust. Der Tragödie erster Teil“. Kurz vor dem Tod vollendete Goethe den 2. Teil: „Faust. Der Tragödie zweiter Teil“, der 1833 nach dem Tod seines Autors erschien. In dem Werk finden wir verschiedene Versmaße und Prosa. Der erste Teil besteht aus einzelnen Szenen, der zweite Teil ist in Akte eingeteilt. Wenn der junge Goethe der Dichter des „Werther“ war, so war jetzt der alte Goethe für die Welt schlechthin der Dichter des „Faust“.



*Der Teufelspakt, unterzeichnet „mit einem Tröpfchen Blut“  
(Franz Xaver Simm - 19.Jh.)*

**Aufgabe 7. Lesen Sie Faust – Monolog.**

Nacht. In einem hochgewölbten engen gotischen Zimmer.  
Faust unruhig auf seinem Sessel am Pulte.

Habe nun, ach! Philosophie,  
Juristerei and Medizin,  
Und leider auch Theologie  
Durchaus studiert, mit heißem Bemühn.  
Da steh' ich nun, ich armer Tor,  
Und bin so klug als wie zuvor!  
Heiße Magister, heiße Doktor gar,  
Und ziehe schon an die zehen Jahr'  
Herauf, herab und quer und krumm  
Meine Schüler an der Nase herum -  
Und sehe, dass wir nichts wissen können!  
Das will mir schier das Herz verbrennen.  
Zwar bin ich gescheiter als alle die Laffen,  
Doktoren, Magister, Schreiber und Pfaffen;  
Mich plagen keine Skrupel noch Zweifel,  
Fürchte mich weder vor Hölle noch Teufel  
Dafür ist mir auch alle Freud' entrissen,  
Bilde mir nicht ein, was Rechts zu wissen,  
Bilde mir nicht ein, ich könnte was lehren,  
Die Menschen zu bessern und zu bekehren.  
Auch hab' ich weder Gut noch Geld,  
Noch Ehr' und Herrlichkeit der Welt;  
Es möchte kein Hund so länger leben!  
Drum hab' ich mich der Magie ergeben,  
Ob mir durch Geistes Kraft und Mund  
Nicht manch Geheimnis würde kund;  
Dass ich nicht mehr mit sauerm Schweiß  
Zu sagen brauche, was ich nicht weiß;  
Dass ich erkenne, was die Welt  
Im Innersten zusammenhält,  
Schau' alle Wirkenskraft und Samen,  
Und tu' nicht mehr in Worten kramen.

### ***Leseverständnis. Antworten Sie!***

1. Wie hat Faust sein ganzes Leben verbracht?
2. Kann er mit seinem Leben zufrieden sein?
3. Hält sich Faust für einen guten Lehrer?

### ***Aufgabe 8. Analysieren Sie folgende Szenen und beantworten Sie die Fragen.***

#### **1. Gelehrtragedie**

1.1. Beschreiben Sie Fausts Charakterzüge, Wünsche, Streben und Begierden. Welches Ziel verfolgt er im Leben?

1.2. Welche Einstellung hat er zur Liebe? Was bedeutet ihm die Liebe Gretchens?

#### **2. Mephistopheles**

2.1. Von wem wird Mephisto dem Faust geschickt?

2.2. Entspricht die Darstellung Mephistos der volkstümlichen Vorstellung des Teufels?

2.3. Wird er als Verkörperung des Bösen geschildert? Welche Kraft, welches Element stellt er also dar?

2.4. Welche Einstellung hat Mephisto zu den Menschen? (Prolog..., Trüber Tag...)

2.5. Welcher Art sind die Beziehungen zwischen Faust und Mephisto? Wozu brauchen sie einander? Sind sie Freunde? (Spaziergang; Wald und Hölle; Trüber Tag).

#### **3. Gretchentragödie**

3.1. Charakterisieren Sie Gretchen (Psyche, Intellekt). Ist sie eine geeignete Gefährtin für Faust? Könnte die Liebe der beiden glücklich enden?

3.2. Welche tragischen Ereignisse bringt Gretchen die Liebe zu Faust? Ahnt sie ihr Schicksal? Geben Sie Beispiele.

3.3. Was bedeutet die Liebe für Gretchen, was für Faust?

### ***Aufgabe 9. Schauen Sie sich das Video über J.W. Goethe an!***

<https://www.youtube.com/watch?v=xxyfOkk7Jb4>

Beantworten Sie die Fragen zum Video „Fakten über Goethe“

1. Warum nennt man Goethe „Universalgenie“?
2. Was studierte Goethe mit 17 Jahren? Gefiel ihm das Fach?
3. Wie studierte Goethe?

4. Welcher Bewegung schloss sich Goethe an?
5. Warum gab Goethe dem Wort „Faust“ eine neue Bedeutung?
6. Wie hieß die 1. große Liebe von Goethe? War diese Liebe glücklich?
7. Wie lange schrieb Goethe den Briefroman „Die Leiden des jungen Werthers“?
8. Welche Mode beeinflusste der Roman von Goethe?
9. Was für ein Skandal ist mit dem Briefroman von Goethe verbunden?
10. Welche Themen interessierten Goethe im Laufe von seinem Leben?
11. Welche Fakten über Goethe werden im Video genannt?

### **F. Schiller. Ideenballade: *Die Bürgerschaft* (1799)**

#### ***Aufgabe 10. Beantworten Sie die Fragen***

1. Wer oder was wurde im antiken Griechenland als Tyrann bezeichnet?
2. Welche Einstellung hatten die antiken Griechen zu Tyrannen?

#### ***Aufgabe 11. Lesen Sie die Ideenballade von F. Schiller „Die Bürgerschaft“***

**Hören Sie die Rezitation unter <https://www.youtube.com/watch?v=-jAO9bVpqV8>**



*Die Bürgerschaft von F. v. Schiller  
Die Stadt vom Tyrannen befreien!  
Das sollst du am Kreutze bereuen*

**Aufgabe 12. Ballade von F. Schiller „Die Bürgschaft“. Inhalt und Interpretation.**

1. Wer ist Dionys? Wer ist Damon? Was verbindet die beiden?
2. Auf welche Weise muss Damon sein Vorhaben büßen?
3. Worum bittet er den König?
4. Welche Bedingung stellt der König?
5. Was passiert auf dem Rückweg Damons in die Heimatstadt?
6. In welchem Moment kommt Damon zurück? Was beschließt er?
7. Wie reagiert der König auf die Rückkehr Damons? Worum bittet er die Freunde?



*Die Bürgschaft von F. v. Schiller  
Mich Henker ruft er, erwürget,  
Da bin ich, für den er gebürget*

8. Schiller glaubte fest an die Möglichkeit, auch einen schlechten Menschen mit gutem Beispiel zum Edelmut erziehen zu können. Wie kommt sein Glaube daran in dieser Ballade zum Ausdruck?

## Список использованных источников

1. Пронин В.А. История немецкой литературы: учебное пособие. – М.: Университетская книга; Логос, 2007. – 384 с.
2. Turkowska E. Deutsche Literaturgeschichte in Übungen, – Radom, 2014. –294 S.
3. Paskalen S. Literatur und Leben, Liber, – Stockliolm, 2002. – 310 S.
4. Grossu-Chiriac C., Stirnberg N. „Deutsche Literatur des Mittelalters (750-1500)“, – Chisinau, 2004. –195 S.
5. Grossu-Chiriac C., Stirnberg N. „Deutsche Literatur: von der Aufklärung bis zur Klassik“, – Chisinau, 2005. –226 S.
6. Böttcher K., Geerdts H.J. Kurze Geschichte der deutschen Literatur Band I. –Berlin, 1983. – 340 S.
7. Böttcher K., Geerdts H.J. Kurze Geschichte der deutschen Literatur Band II. –Berlin, 1983. – 343 S.
8. <https://www.youtube.com/@musstewissenDeutsch>
9. <http://gutenberg.spiegel.de/buch/2985/1>
10. <https://www.youtube.com/@starkverlag>
11. <https://www.gutenberg.org>
12. <https://www.luisamartinelli-tesesco.com/9-deutsche-literatur>
13. <https://www.planet-schule.de/schwerpunkt/dichter-dran/mann-film-100.html>
14. <http://www.frustfrei-lernen.de/deutsch/barock-deutsche-literatur-epochen.html>
15. <https://www.literaturwelt.com/epochen/>

# Приложения

## Контрольные вопросы для самостоятельной работы обучающихся

### Раздел 1. Althochdeutsche Literatur 750–1050

1. Welche Werke zählt man zu den ersten überlieferten Werken aus althochdeutscher Zeit?
2. Worum geht es in der ersten Merseburger Zauberspruch?
3. Worum geht es in der zweiten Merseburger Zauberspruch?
4. Was ist für die beiden Merseburger Zaubersprüche kennzeichnend?
5. Aus welcher Zeit stammt „Wessobrunner Gebet“? Wie ist der Inhalt des Gebetes?
6. Warum ist „Das Hildebrandslied“ von großer Bedeutung?
7. Wie ist das Hauptmotiv des „Hildebrandsliedes“?
8. Wann entstand der Originaltext von dem Werk „Das Hildebrandslied“?

### Раздел 2. Hochmittelalter 1170 -1250. Die Ritterkultur und die höfische Literatur

1. Wann blühte die sogenannte höfische Literatur auf?
2. Wie heißen die großen Dichter an den Ritterhöfen?
3. Was erfahren wir aus den Werken von diesen Schriftstellern?
4. Wie war es üblich in jene Zeiten die Bücher zu lesen?
5. Wann erhielt seine endgültige Form Heldenepos „Nibelungenlied“?
6. Wer schrieb den höfischen Roman „Tristan und Isolde“?
7. Wie heißen Dichter, die Minnelieder schrieben?
8. Auf welcher Sprache sangen Minnesinger?

### Раздел 3. Spätmittelalter 1250–1500. Renaissance. Humanismus und Reformation 1480-1600

1. Was versteht man unter dem Begriff „Spätmittelalter“?
2. Wo befand sich der kulturelle Schwerpunkt?

3. Wie heißen die bedeutendsten Autoren dieser Epoche?
4. Erzählen Sie über literarische Formen und Motive dieser Epoche!
5. Wie ist das Genre von „Der Pfaffe Amis“?
6. Wovon handelt es sich in dem Werk? Wie ist der Hauptheld?
7. In welcher Form wurde „der Pfaffe Amis“ geschrieben?
8. Welche kritischen Gedanken formulierte M. Luther in seinen 95 berühmten Thesen?

#### **Раздел 4. Der Barock**

1. Wie lange dauerte die Barockzeit?
2. Wie ist die Ursache des politischen, wirtschaftlichen und kulturellen Verfalls?
3. Wovon war das Weltbild des Barocks geprägt?
4. Welche Hauptmotive gibt es in der Epoche des Barocks?
5. In welcher Sprache waren Dichtungen des Barocks geschrieben?
6. In welcher Form wurden die Gedichte des Barocks geschrieben? Was bedeutete es?
7. Wie heißen die vorherrschenden lyrischen Formen im Barock?
8. Welche Formen hatte Prosa im Barock?
9. In welche Gattungen unterteilt sich der Barockroman?

#### **Раздел 5. Die Aufklärung**

1. Wie lange dauert die Epoche der Aufklärung in Deutschland?
2. Um welche Themen geht es in diese Zeit in der Literatur?
3. Mit welchen Themen befassen sich die Schriftsteller dieser Zeit?
4. Was stellt Lessing in seinem Drama „Nathan der Weise“ auf eine Stufe?
5. Welche Genres sind in diese Zeit besonders populär?
6. Was versteht man unter einem Bildungsroman?
7. Wie heißt die neue Form der Literatur jener Zeit?
8. Wie heißen die wichtigsten Merkmale der Literatur der Aufklärung?

#### **Раздел 6. Sturm und Drang**

1. Wie lange dauert die Epoche des Sturm und Drang?
2. Wogegen rebelliert die Gruppe junger deutscher Schriftsteller?

3. Was versteht man unter „Originalgenie“?
4. Wie heißen die Autoren des Sturm und Drang?
5. Wer war das größte Vorbild für die Autoren des Sturm und Drang?
6. Worum geht es in den Werken von jungen Dichtern?
7. Warum endet diese Epoche so schnell?
8. Wie heißt die häufigste literarische Form in diese Zeit?
9. Wie heißen die berühmten Dramen der Epoche?

### **Раздел 7. Klassik**

1. Was versteht man unter „Klassik“ als Literaturepoche?
2. Wie heißen die Idee der Klassik und die Merkmale der Klassik?
3. Wie kam es zu dem kulturellen Aufschwung, den man „die Weimarer Klassik“ nennt?
4. Erzählen Sie über die Freundschaft von Goethe und Schiller.
5. Erzählen Sie über Balladenjahr! Nennen Sie die Balladen, die in diesem Jahr erschienen!
6. Erzählen Sie über das Leben und Schaffen von Schiller.

**Задания  
для тестового контроля знаний**

**ТЕСТ № 1**

**Тема: Немецкая литература средних веков,  
предвозрождения и Возрождения**

1. Как называется древнегерманский эпос, в котором нашли отражение конфликты раннего средневековья.

- а) Песнь о Гильдебранде
- б) Мерзебургские заклинания
- в) Муспилли

2. Как называется рыцарская (куртуазная) поэзия периода развитого феодализма (XII–XIII вв.)?

- а) Minnesang
- б) Meistersang
- в) Volkslied

3. Кто является автором стихотворения «Unter der Linde»

- а) Дер фон Кюренберг
- б) Вальтер фон дер Фогельвейде
- в) Фридрих фон Гаузен

4. Назовите фамилию выдающегося немецкого миннезингера.

- а) Вальтер фон дер Фогельвейде
- б) Кретьен де Труа
- с) Вольфрам фон Эшенбах

5. Какое произведение получило статус национального эпоса Германии?

- а) Песнь о Гильдебранде
- б) Парцифаль
- в) Песнь о Нибелунгах

6. Кто является автором книги „Buch der göttlichen Tröstung“

- а) J. Tepl
- б) Stricker
- в) Meister Eckhart

7. Когда возникает придворная (куртуазная) литература?

- а) 1220
- б) 1500
- в) 1100

8. Назовите роман, в котором нашла отражение придворная культура эпохи: культ прекрасной дамы, идеализированный образ благородного рыцаря.



## ТЕСТ № 2

### Тема: Немецкая литература XVIII века

1. *Выдающийся знаток античного искусства, один из теоретиков искусства XVIII*

- а) И. В. Гете                      б) И. И. Винкельман      в) И.Г. Гердер

2. *Персонаж античной греческой мифологии, именем которого названо стихотворение И.Ф. Гете ....*

- а) Одиссей                      б) Геракл                      в) Прометей

3. *Великий немецкий писатель и мыслитель, выдающийся представитель европейского Просвещения –*

- а) Г. Закс                      б) Лессинг                      в) Шиллер

4. *Как долго длилась эпоха «Бури и натиска»?*

- а) 10 лет                      б) 15 лет                      в) 40 лет

5. *Кто является автором романа «Страдания юного Вертера»?*

- а) И.Г. Гердер                      б) Ф. Шиллер                      в) И.В. Гете

6. *Кто является автором произведения «Разбойники»?*

- а) И. В. Гете                      б) Ch. M. Wieland                      в) Ф. Шиллер

7. *Как долго И.В. Гете работал над трагедией «Фауст»?*

- а) 60 лет                      б) 4 недели                      в) 20 лет

8. *В каком году состоялось состязание И.В. Гете и Ф. Шиллера, посвященное написанию баллад?*

- а) 1797                      б) 1808                      в) 1805

9. *Драма Ф. Шиллера, посвященная легендарному народному герою Швейцарии ....*

- а) Вильгельм Мейстер  
б) Натан Мудрый  
в) Вильгельм Телль

## ТЕСТ № 3

1. *Welcher Ausdruck spielt im Zusammenhang mit der Lyrik des Barocks keine Rolle?*

- а) Carpe diem      б) Vanitas      в) Memento mori      г) In absentia

2. *Eine der ältesten germanischen Verszeilen lautet: „Phol ende Uuodan vuorun zi holza“. Welchem Werk entstammt diese Zeile?*

- а) Hildebrandslied                      в) Edda  
б) Merseburger Zaubersprüche      г) Völuspá

3. *Wer von den Dichtern ist kein Minnesänger?*

- a) Walther von der Vogelweide      c) Friedrich von Hausen  
b) Hugo von Trimberg                d) Dietmar von Aist

4. *Der wichtigste Erneuerer im Deutschland des 16. Jahrhunderts übersetzte Bibel in die deutsche Sprache*

- a) Erasmus von Rotterdam            c) Johann Fischart  
b) Martin Luther                        d) Sebastian Brant

5. *Der große deutsche Dichter und Denker, Vertreter der Aufklärung*

- a) G.E.Lessing                            c) F.Schiller  
b) J.Goethe                                d) H. Heine

6. *Welches Begriff wird unter der Erklärung „Texte mit verteilten Rollen, Komödie oder Tragödie“ gemeint*

- a) Drama                                  b) Autobiografie                        c) Lyrik d) Epik

7. *Welches Begriff wird unter der Erklärung „Erzählung in die Tiere menschliche Eigenschaften übernehmen“ gemeint*

- a) Novelle                                 c) Die Fabel  
b) Ballade                                 d) Mythos

8. *Wer ist der Wegbereiter des „Sturm und Drang“*

- a) F. M. Klinger                         c) J.Goethe  
b) G. Herder                                d) G. A. Bürger

9. *Wie heißt die bevorzugte literarische Form in der Aufklärung*

- a) Fabel                                     c) Roman  
b) Lyrik                                      d) Drama

10. *Wer arbeitete für Erneuerung des deutschen Theaters und schrieb das Werk „Briefe, die neueste Literatur betreffend“*

- a) G. E. Lessing                            c) C. M. Wieland  
b) J. C. Gottsched                        d) C. F.Gellert

*Учебное издание*

ИСТОРИЯ НЕМЕЦКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

*Часть I*

*С древнейших времен до 1795 г.*

*Учебно-методическое пособие для студентов-бакалавров  
направления «Лингвистика»*

*Составитель:*

*Светлана Александровна Радулова*

*Издается в авторской редакции*

*ИЛ № 06150. Сер. АЮ от 21.02.02.*

*Подписано в печать 27.03.24. Формат 60 × 90/16.*

*Усл. печ. л. 7,5. Электронное издание. Заказ № 380.*

*Изд-во Приднестр. ун-та. 3300, г. Тирасполь, ул. Мира, 18.*